Canon

PUB. DII-0040-000B

Videocamera digital video

Manuale di istruzioni

LEGRIA FS36

LEGRIA FS37

LEGRIA FS305

LEGRIA FS306

LEGRIA FS307

PAL

PictBridge

Avvertimenti importanti

ATTENZIONE:

PER MINIMIZZARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON SMONTARE IL PANNELLO SUPERIORE (O QUELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. PER QUALSIASI NECESSITÀ RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO E AUTORIZZATO.

ATTENZIONE:

PER MINIMIZZARE IL PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

AVVERTENZA:
PER MINIMIZZARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE E PER RIDURRE LE INTERFERENZE SI SCONSIGLIA L'USO DI ACCESSORI DIVERSI DA QUELLI RACCOMANDATI.

AVVERTENZA:
SCOLLEGARE LA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI CORRENTE QUANDO NON SE NE FA USO.

ATTENZIONE:
Al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche, evitate di esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua.

La spina si utilizza come dispositivo per lo scollegamento. La spina dovrà trovarsi sempre pronta all'uso in modo da potere effettuare lo scollegamento in caso di necessità.

Non usate panni per avvolgere o coprire l'adattatore di alimentazione compatto mentre lo usate e non ponetelo in spazi ristretti. Senza lo spazio necessario, potrebbe accumularsi del calore, la plastica si potrebbe deformare e potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi.

La piastrina di identificazione del CA-570 si trova sul fondo.

L'utilizzo di qualsiasi adattatore di alimentazione che non sia l'adattatore compatto CA-570 potrebbe causare un danneggiamento della videocamera.

Solo per l'Unione Europea e lo Spazio Economico Europeo.

Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2002/96/CE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.

Il prodotto deve essere conferito a punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti.

La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 50 e successivi del Decreto Legislativo n. 22/97. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici, oppure visitare il sito www.canon-europe.com/environment.

(Spazio Economico Europeo: Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

Conoscere la videocamera

Che cosa cambia registrando su una memoria flash?

I video e le foto vengono registrati sulla memoria interna (solo FS37 / FS36) o su una scheda di memoria (SD o SDHC). Registrare su una memoria flash significa che non vi sono parti mobili nell'unità di registrazione della videocamera. Inoltre, fa sì che la videocamera sia più piccola, leggera e veloce.

Altre caratteristiche della videocamera

Questa videocamera offre molte funzioni di facile utilizzo sia per chi usa una videocamera per la prima volta sia per chi ha già molta esperienza. Di seguito vengono forniti solo alcuni esempi delle varie modalità in cui è possibile migliorare le proprie registrazioni.

- Ripresa doppia (📖 21): con la ripresa doppia (modalità [icona]), registrare è semplicissimo: basta premere un solo pulsante e utilizzare la leva dello zoom. Al resto penserà la videocamera.

- Stabilizzazione dell'immagine (📖 82): la funzione di stabilizzazione immagine dinamica consente di compensare i movimenti della videocamera anche durante le riprese effettuate camminando. Questo offre maggior libertà di spostamento durante le riprese.

- Programmi di registrazione per scene speciali (📖 41): quando si registra in situazioni diverse come, ad esempio, al mare, la videocamera seleziona automaticamente le impostazioni ottimali

- Funzione di preregistrazione (📖 45): la videocamera registra per 3 secondi prima che voi iniziate a riprendere, permettendovi di non lasciarvi sfuggire istanti preziosi.

- Istantanee video (📖 43): per creare un montaggio di scene e abbinarlo persino alla musica durante la riproduzione.

Sommario

Introduzione

Preparazione

Video

Immagini fisse

Connessioni esterne

Informazioni aggiuntive

Informazioni su questo manuale

Grazie per avere acquistato una Canon LEGRIA FS37/FS36/FS307/FS306/FS305*. Prima di utilizzare la videocamera, vi preghiamo di leggere questo manuale con attenzione e di conservarlo per farvi riferimento in futuro. In caso di eventuale malfunzionamento della videocamera, consultate la tabella *Risoluzione dei problemi* (89).

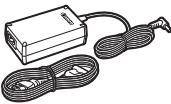
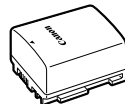
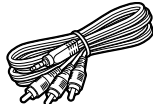
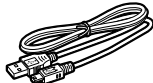
* La disponibilità varia dipendentemente dall'area.

Simboli usati in questo manuale

- IMPORTANTE: precauzioni relative al funzionamento della videocamera.
- NOTE: argomenti aggiuntivi a complemento delle procedure operative di base.
- PUNTI DA CONTROLLARE: limitazioni o requisiti relativi alla funzione descritta.
- : numero della pagina di riferimento sul manuale.

> Per portare a termine alcune operazioni potrebbe rendersi necessario consultare anche il manuale di istruzioni del masterizzatore DVD DW-100 opzionale. Ciò verrà indicato con l'icona DW-100 e il nome del capitolo o sezione relativa.

- FS37 : testo valido solo per il modello visualizzato nell'icona.
- In questo manuale vengono utilizzati i seguenti termini:
  Se non specificato come "scheda di memoria" o "memoria interna", il termine "memoria" indica entrambe (solo FS37 / FS36).
  "Scena" si riferisce a un'unità di filmato dal punto in cui viene premuto il pulsante Avvio/Arresto per avviare la registrazione fino a quello in cui viene premuto nuovamente per sospenderla.
  "Foto" e "immagine fissa" sono usati intercambiabilmente con lo stesso significato.
- Le fotografie comprese in questo manuale sono immagini simulate riprese con una fotocamera fissa. Se non indicato diversamente, le illustrazioni e le icone di menu si riferiscono alla FS37 .

Fatta eccezione per il joystick, i nomi dei pulsanti e dei selettori sono indicati all'interno di un "riquadro". Ad esempio FUNC.

Le parentesi [ ] sono utilizzate per fare riferimento alle opzioni di menu così come sono visualizzate sullo schermo. Nelle tavole del manuale, i valori preimpostati sono scritti in grassetto.
Ad esempio **[ACCESO]**, [SPENTO].

Programmi di registrazione per scene speciali

Selezionare un programma di registrazione per scene speciali permette, ad esempio, di registrare in ambienti con luce naturale intensa o di catturare le sfumature di un tramonto o di fuochi d'artificio. Per dettagli sulle opzioni disponibili, consultate il riferimento seguente.

(□ 21)

FUNC. ▶ [P PROGRAMMA AE] ▶ [RITRATTO] ▶ Premete SET per visualizzare i programmi di registrazione per scene speciali (SCN) ▶ Programma di registrazione desiderato ▶ FUNC.

In questo manuale, la freccia ▶ indica l'abbreviazione delle selezioni dei menu. Per istruzioni più dettagliate, consultate *Utilizzo dei menu* (□ 23).

Accessori e CD-ROM forniti in dotazione

I seguenti accessori sono forniti in dotazione con la videocamera.

I seguenti CD-ROM e software sono forniti in dotazione con la videocamera.

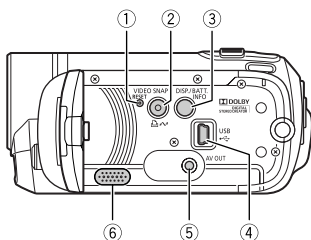
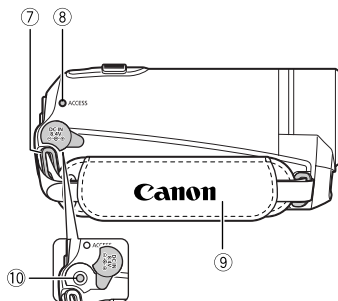
- CD-ROM* **PIXELA Application - Disc 1 (Applicazioni PIXELA - Disco 1)** e Guida dell'installazione di 'PIXELA Applications'.
  - ImageMixer 3 SE Transfer Utility (Utilità di trasferimento ImageMixer 3 SE) - Per salvare e trasferire i filmati.
  - Music Transfer Utility (Utilità di trasferiment musica) - Per trasferire a una scheda di memoria collegata a un computer file musicali utilizzabili per la riproduzione sulla videocamera.
- CD-ROM* **PIXELA Application - Disc 2 (Applicazioni PIXELA - Disco 2).**
  - ImageMixer 3 SE Video Tools (Strumenti video ImageMixer 3 SE Video Tools) - Per gestire, editare e riprodurre i filmati.
- CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali**- Contiene il manuale completo di istruzioni (in versione elettronica come file PDF) nonché file musicali che possono essere utilizzati come musica di sottofondo durante la riproduzione. Questo CD-ROM non può essere ascoltato con un normale lettore CD. I file musicali contenuti in questo CD-ROM possono essere utilizzati esclusivamente dalle applicazioni PIXELA fornite, Music Transfer Utility e ImageMixer 3 SE Video Tools. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla 'Guida del software Music Transfer Utility' e alla 'Guida del software ImageMixer 3 SE' sul CD-ROM **PIXELA Application - Disc 1**.

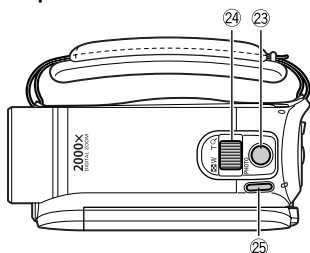
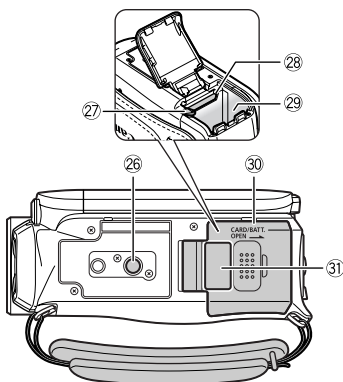
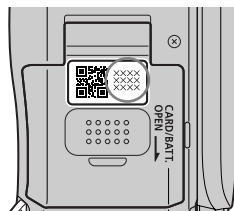
* Nel CD-ROM è incluso il manuale di istruzioni del software (versione elettronica su file PDF).

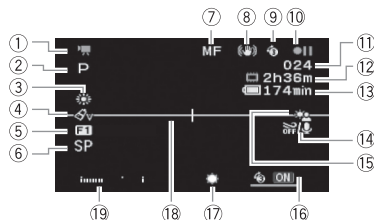
Guida alle parti componenti

Vista da sinistra

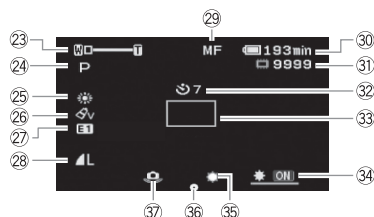
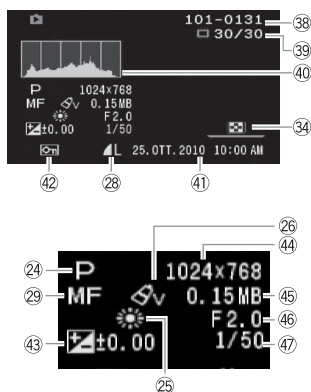
Vista da destra

Vista frontale

① Pulsante RESET (□ 92)
② Pulsante VIDEO SNAP (istantanea video) (□ 43)/Pulsante 🖶 ∿ (stampa/condividi) (□ 67)
③ Pulsante DISP. (visualizzazione su schermo) (□ 51, 63)/
Pulsante BATT. INFO (□ 15)
④ Terminale USB (□ 71)
⑤ Terminale AV OUT (□ 71)
⑥ Altoparlante (□ 35)
⑦ Attacco della cinghia (□ 18)
⑧ Indicatore ACCESS (accesso alla memoria) (□ 30, 57)
⑨ Cinghia dell'impugnatura
⑩ Terminale DC IN (□ 16)
⑪ Minilampada video (□ 43)
⑫ Microfono stereofonico

Vista posteriore

Vista superiore

Vista inferiore

⑬ Schermo LCD (🕮 19)
⑭ Indicatore ON/OFF(CHG) (accensione/ carica) (🕮 17)
⑮ Ghiera modalità videocamera (🕮 21)
⑯ Pulsante di avvio/arresto (🕮 30)
⑰ Pulsante 🎥⇆▶ (videocamera/avvio) (🕮 22)
⑱ Pulsante PLAYLIST (🕮 52)/ Pulsante zoom in **T** (teleobiettivo) (🕮 32)
⑲ Pulsante ■ (arresto) (🕮 34)/Pulsante zoom out **W** (grandangolo) (🕮 32)
⑳ Pulsante ▶/❚❚ (avvia/pausa) (🕮 34)/ Pulsante START/STOP (🕮 30)
㉑ Pulsante FUNC. (🕮 23, 80)
㉒ Joystick (🕮 22)
㉓ Pulsante PHOTO (🕮 57)
㉔ Leva dello zoom (🕮 32)
㉕ Pulsante POWER
㉖ Attacco per treppiede (🕮 102)
㉗ Gancio di apertura vano batteria (🕮 17)
㉘ Alloggiamento della scheda di memoria (🕮 27)
㉙ Comparto batterie (🕮 16)
㉚ Coperchio del comparto batterie/ Coperchio dell’alloggiamento della scheda di memoria
㉛ Numero di serie
L’etichetta con il numero di serie si trova sulla parte superiore del coperchietto dell’alloggiamento della batteria.

Indicazioni sullo schermo

Registrazione di filmati

Riproduzione di filmati (durante la riproduzione)

① Modalità operativa (□ 21)
② Programma di registrazione (□ 41)
③ Bilanciamento del bianco (□ 48)
④ Effetto immagine (□ 49)
⑤ Effetto digitale (□ 50)
⑥ Modalità di registrazione (□ 31)
⑦ Messa a fuoco manuale (□ 48)
⑧ Stabilizzatore d'immagine (□ 82)
⑨ Funzione di preregistrazione (□ 45)
⑩ Operazioni memoria (□ 15)
⑪ Numero di scene registrate (pausa registrazione)/Codice temporale (ore : minuti : secondi, durante la registrazione)
⑫ Durata residua di registrazione
   Sulla scheda di memoria
   FS37 / FS36 Sulla memoria interna
⑬ Durata residua della batteria (□ 15)
⑭ Filtro antivento disattivato (□ 82)
⑮ Correzione della retroilluminazione (□ 47)
⑯ Guida del joystick (□ 22)
⑰ Minilampada video (□ 43)
⑱ Marcatore di livello (□ 85)
⑲ Indicatore del livello audio (□ 84)
⑳ Codice temporale/Durata della riproduzione (ore : minuti : secondi)
㉑ Numero della scena
㉒ Codice dati (□ 84)

Registrazione di immagini fisse

Visualizzazione delle immagini fisse

㉓ Zoom (□ 32),
Esposizione (□ 47)
㉔ Programma di registrazione (□ 41)
㉕ Bilanciamento del bianco (□ 48)
㉖ Effetto immagine (□ 49)
㉗ Effetto digitale (□ 50)
㉘ Qualità/dimensioni immagini fisse (□ 57)
㉙ Messa a fuoco manuale (□ 48)
㉚ Durata residua della batteria (□ 15)
㉛ Numero di immagini fisse registrabili (□ 15)
Sulla scheda di memoria
FS37 / FS36 Sulla memoria interna
㉜ Autoscatto (□ 46)
㉝ Riquadro AF (□ 83)
㉞ Guida del joystick (□ 22)
㉟ Minilampada video (□ 43)
㊱ Blocco messa a fuoco ed esposizione (□ 57)
㊲ Allarme vibrazione videocamera (□ 83)
㊳ Numero dell'immagine (□ 15, 87)
㊴ Immagine attuale/Numero totale di immagini
㊵ Istogramma (□ 63)
㊶ Data e ora della registrazione
㊷ Contrassegno di immagine protetta (□ 64)
㊸ Esposizione manuale (□ 47)
㊹ Dimensioni dell'immagine (□ 57)
㊺ Dimensioni file
㊻ Valori di apertura
㊼ Velocità dell'otturatore (□ 41)

⑩ **Operazioni memoria**
● Registrazione, ●❚❚ Interruzione della registrazione,
▶ Registrazione, ❚❚ Interruzione della riproduzione,
▶▶ Riproduzione rapida,
◀◀ Riproduzione rapida inversa,
❙▶ Riproduzione lenta,
◀❙ Riproduzione lenta inversa,

⑫ **Durata residua di registrazione**
Quando non c'è più spazio vuoto sulla memoria, verrà visualizzato [FINE] (memoria interna, solo FS37 / FS36) o [FINE] (scheda di memoria) e la registrazione si arresterà.

⑬, ㉚ **Durata residua della batteria**

- L'icona rappresenta una stima approssimata della percentuale di carica residua rispetto alla carica completa del pacco batteria. La durata residua di registrazione/riproduzione del pacco batteria è riportata, in minuti, di fianco all'icona.
- Quando è visualizzato in rosso, sostituite il pacco batteria con uno perfettamente carico.
- Quando si inserisce un pacco batteria esaurito la videocamera potrebbe spegnersi senza mostrare l'indicazione .
- La prima volta che utilizzate un pacco batteria, caricatelo completamente e usate la videocamera finché la batteria non si esaurisce del tutto. Grazie a cò, la durata di registrazione residua verrà visualizzata accuratamente.
- Dipendentemente dalle condizioni di utilizzo della videocamera e del pacco batteria, la carica effettiva di quest'ultimo potrebbe non apparire con precisione.
- Quando la videocamera è spenta, premete BATT.INFO per visualizzare le condizioni di carica del pacco batteria. L'Intelligent System mostrerà per 5 secondi le condizioni di carica (in percentuale) e la durata residua di registrazione (in minuti). Se il pacco batteria è esaurito, le informazioni sulla batteria potrebbero non venire visualizzate.

㉛ **Numero di immagini fisse ancora registrabili**
di colore rosso: scheda non inserita
di colore verde: 6 o più immagini
di colore giallo: da 1 a 5 immagini
di colore rosso: impossibile registrare altre immagini

- Durante la visualizzazione delle immagini fisse l'indicazione appare sempre di colore verde.
- In funzione delle condizioni di registrazione, il numero visualizzato di immagini fisse ancora registrabili potrebbe non diminuire dopo avere eseguito una registrazione, oppure potrebbe diminuire di 2 immagini fisse alla volta.

㊳ **Numero dell'immagine**
Il numero dell'immagine indica il nome e la collocazione del file sulla scheda di memoria. Per esempio, il nome del file dell'immagine 101-0107 sarà "IMG_**0107**.JPG", contenuto nella cartella "DCIM**101**CANON".

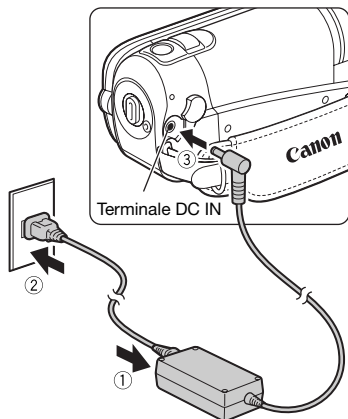
Preparazione

Per aiutarvi a conoscere meglio la videocamera, in questo capitolo verranno descritte operazioni essenziali quali la navigazione dei menu e le impostazioni iniziali.

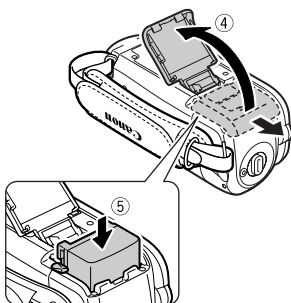
Operazioni iniziali

Ricarica del pacco batteria

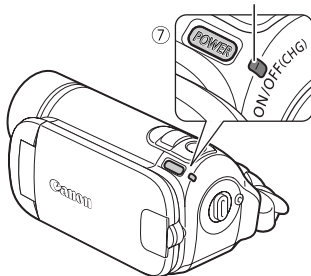
La videocamera può essere alimentata con un pacco batteria o direttamente utilizzando l'adattatore di alimentazione compatto. Caricate il pacco batteria prima di utilizzarlo.

Per i tempi approssimati di ricarica e quelli di registrazione/riproduzione con un pacco batteria carico consultate le tabelle a pagina 108-109.

1 **Collegate il cavo di alimentazione all'adattatore di alimentazione compatto.**

2 **Collegate il cavo di alimentazione alla presa di corrente di rete.**

3 **Collegate l'adattatore di alimentazione compatto al terminale DC IN della videocamera.**

4 **Fate scivolare il coperchio del comparto batterie allontanandolo dall'obiettivo e apritelo.**

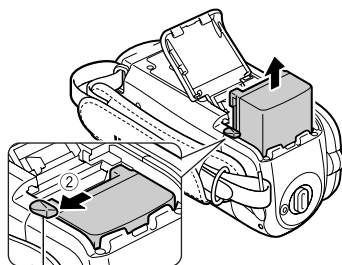
5 **Inserite il pacco batteria nel comparto e premete delicatamente sino a avvertire uno scatto.**

6 **Chiudere il coperchio e farlo scorrere verso la lente fino a quando scatta in posizione.**

7 Quando la videocamera è spenta la ricarica si avvia.

- L'indicatore ON/OFF(CHG) comincia a lampeggiare in rosso. L'indicatore si spegnerà quando la ricarica sarà stata completata.
- Se l'indicatore lampeggia rapidamente, consultate *Risoluzione dei problemi* (89).

QUANDO LA BATTERIA È COMPLETAMENTE CARICA

1. **Scollegate l'adattatore di alimentazione compatto dalla videocamera.**
2. **Scollegate il cavo di alimentazione dalla presa di rete e dall'adattatore di alimentazione compatto.**

PER RIMUOVERE IL PACCO BATTERIA

Gancio di apertura vano batteria

1. **Fate scivolare il coperchio del comparto batterie allontanandolo dall'obiettivo e apritelo.**
2. **Premere il gancio di apertura del vano batteria ed estraete la batteria.**
3. **Chiudere il coperchio e farlo scorrere verso la lente fino a quando scatta in posizione.**

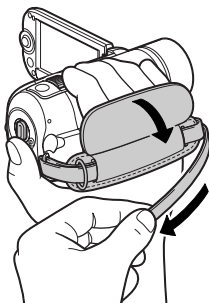
IMPORTANTE

- Prima di collegare o scollegare l'adattatore di alimentazione compatto, ricordatevi di spegnere la videocamera. Dopo avere spento la videocamera, i dati importati vengono aggiornati in memoria. Attendete finché l'indicatore ON/OFF(CHG) non si spegne.
- Si consiglia di caricare il pacco batteria ad una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. Oltre la soglia di 0 °C e 40 °C, la ricarica non si avvia.
- Al terminale DC IN della videocamera o all'adattatore di alimentazione compatto non collegate apparecchi elettrici che non siano espressamente indicati per l'uso con la videocamera stessa.

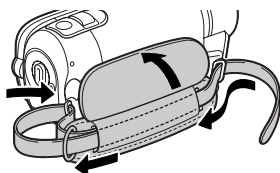
- Per prevenire il danneggiamento dell'apparecchio e l'eccessivo surriscaldamento non collegate l'adattatore di alimentazione compatto fornito in dotazione a convertitori di tensione del tipo utilizzabile all'estero, a sorgenti elettriche di aerei o navi, a invertitori DC-AC, ecc.

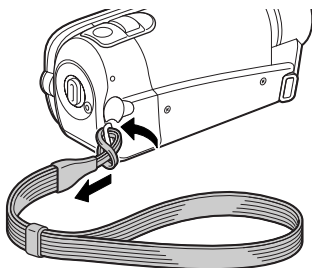
NOTE

- Prima di ricaricare il pacco batteria, spegnete la videocamera. Se la videocamera è accesa, la ricarica del pacco batteria non si avvia.
- Se la durata residua della batteria è limitata, potete alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto così da non consumare il pacco batteria.
- I pacchi batteria caricati si scaricano in modo naturale. Per un funzionamento ottimale caricateli il giorno stesso o il giorno prima dell'utilizzo.
- Vi consigliamo di predisporre di pacchi batteria di durata complessiva doppia o tripla rispetto alla durata prevista.

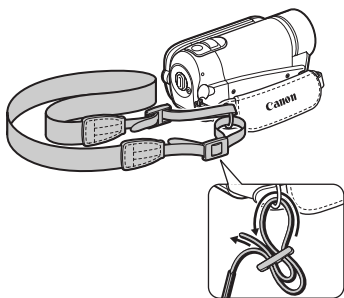
Preparazione degli accessori

Serraggio della cinghia dell'impugnatura.

Regolatela in modo che sia possibile raggiungere la leva dello zoom con il dito indice e il pulsante [Avvio/Arresto] con il pollice.

Rimozione della cinghia dell'impugnatura

1. **Sollevate il risvolto imbottito dell'impugnatura e staccate il cinturino dal sostegno in velcro.**
2. **Tirate il cinturino e rimuovetelo prima dal gancio anteriore, poi dall'impugnatura e, infine, dal gancio posteriore sulla videocamera.**

Inserimento del cinturino da polso

Inserite l'estremità di aggancio del cinturino nel gancio posteriore sulla videocamera, fatelo passare attraverso l'occhiello e fissatelo.

Il cinturino da polso può anche essere fissato al sostegno sull'impugnatura e usato insieme alla cinghia per maggiore praticità e sicurezza.

Inserimento della tracolla

Inserite le estremità della tracolla nel sostegno sulla cinghia dell'impugnatura e regolate la lunghezza.

Potete anche rimuovere la cinghia dell'impugnatura e inserire la tracolla direttamente nel gancio posteriore sulla videocamera.

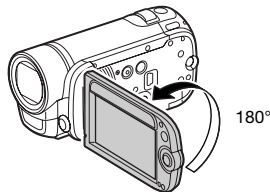
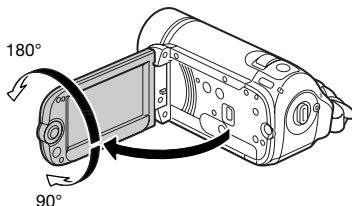
Reinserimento della cinghia dell'impugnatura

1 **Inserite l'estremità della cinghia nel gancio posteriore sulla videocamera.**
2 **Fate passare la cinghia attraverso l'impugnatura imbottita e poi attraverso il gancio anteriore sulla videocamera.**
3 **Regolate e fissate l'impugnatura, applicate il cinturino al supporto in velcro sull'impugnatura e chiudete il risvolto.**

Regolazione della posizione e della luminosità dello schermo LCD

Rotazione del pannello LCD

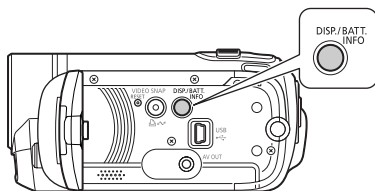
Aprite il pannello LCD ruotandolo di 90 gradi.

- Il pannello può essere ruotato di 90 gradi verso il basso.
- Il pannello può essere ruotato di 180 gradi verso l'obiettivo. La rotazione di 180 gradi del pannello LCD è utile se, nelle riprese con autoscatto, desiderate essere inclusi nell'immagine.

Il soggetto è in grado di vedere lo schermo

NOTE

Sullo schermo LCD: lo schermo è prodotto con tecniche di costruzione di altissima precisione e consta di oltre il 99,99% di pixel operativi a specifica. Meno dello 0,01% dei pixel può saltuariamente fallire, ovvero apparire sottoforma di punti neri, rossi, blu o verdi. Ciò non ha tuttavia effetto sull'immagine registrata e non costituisce un malfunzionamento dell'apparecchio.

Retroilluminazione LCD

Potete impostare la luminosità dello schermo su debole, normale o luminosa. Per impostare lo schermo su luminosità debole, attivate [DIMMER LCD] (84). Per passare dalla luminosità normale a quella intensa o viceversa oppure per disattivare [DIMMER LCD], osservate la procedura seguente.

Mentre la videocamera è accesa, tenere premuto DISP. per oltre 2 secondi.

Ripetere l'operazione per passare dalla luminosità normale a quella intensa e viceversa.

NOTE

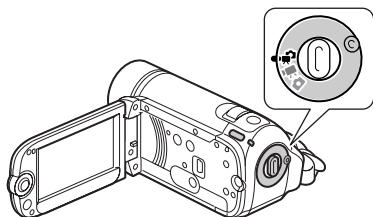
- Questa impostazione non influisce sulla luminosità della registrazione.
- Utilizzando l'impostazione luminoso si riduce la durata effettiva d'uso del pacco batteria.
- Quando l'adattatore di alimentazione compatto è collegato e la luminosità dello schermo è impostata sul valore normale, questo valore passerà automaticamente a luminoso.

Utilizzo della videocamera

Modalità operative

La modalità operativa della videocamera è determinata dal pulsante e dalla posizione della ghiera delle modalità della videocamera. In questo manuale, indica che una funzione è disponibile nella modalità operativa indicata mentre indica che la funzione non è disponibile. Fare riferimento alla seguente tabella per un riepilogo delle modalità operative.

Registrazione: Ripresa doppia e Registrazione versatile

La videocamera offre due modalità di base per la registrazione di video o foto: modalità di ripresa doppia ( ) per principianti o per chi preferisce non occuparsi di minuziose impostazioni della videocamera e modalità di **registrazione versatile**, che consente di modificare a piacere le impostazioni.

Ruotate la ghiera delle modalità della videocamera su per impostare la modalità . Non dovrete preoccuparvi di nessuna impostazione e potrete girare video semplicemente

Modalità operativa	Icona visualizzata	Operazione	📖
	AUTO	Registrazione di filmati o foto sulla memoria (ripresa doppia)	21
	(verde)	Registrazione di filmati sulla memoria	30
	(blu)	Registrazione di foto sulla memoria	57
	(verde)	Riproduzione di filmati dalla memoria (premere mentre la ghiera delle modalità della videocamera si trova su o)	34
	(blu)	Visualizzazione di foto dalla memoria (premere mentre la ghiera delle modalità della videocamera si trova su)	59

usando Avvio/Arresto o scattare foto usando PHOTO. Potete anche utilizzare la leva dello zoom, l'azionamento rapido (33) e le istantanee video (43).

Per impostare la videocamera sulla modalità di registrazione versatile, ruotate la ghiera delle modalità della videocamera su per i filmati o su per le foto. Potete accedere ai menu e modificare le impostazioni secondo necessità. La videocamera può agevolare le impostazioni anche nella modalità di registrazione versatile. Ad esempio, potete usare i programmi di registrazione per scene speciali (41) per impostare in una sola volta tutte le impostazioni ottimali adatte a condizioni di registrazione particolari.

Riproduzione

Premete per passare dalla modalità di registrazione indicata dalla ghiera a quella di riproduzione (FS37 / FS36 il supporto selezionato sarà lo stesso) o viceversa. Quando la ghiera delle modalità della videocamera è impostata su o , premendo si fa entrare la videocamera nella modalità di riproduzione di filmati. Quando la ghiera delle modalità della videocamera è impostata su , premendo si fa entrare la videocamera nella modalità di riproduzione di foto.

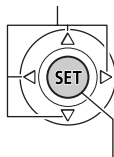
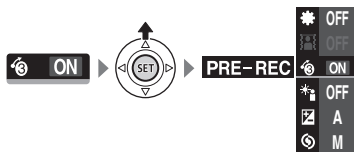
Anche se la videocamera viene spenta, premendo la si avvierà nella modalità di riproduzione corrispondente.

Nella modalità non è possibile accedere ai menu o alla guida del joystick, ma le seguenti impostazioni possono essere modificate in anticipo, prima di impostare la videocamera sulla modalità .

- Modalità di registrazione dei filmati
- Dimensioni/qualità delle immagini fisse
- Schermo ampio
- Otturatore lento automatico
- Tutte le impostazioni nel menu [IMPOST.SISTEMA]
- Dimmer schermo LCD
- Modalità demo
- Stabilizzatore immagine (Se è stata selezionata in precedenza l'opzione [DINAMICO], [STAB. IMM.] verrà impostata su [DINAMICO]; se stata selezionata in precedenza l'opzione [STANDARD] o [OFF SPENTO], [STAB. IMM.] verrà impostata su [STANDARD].)

Joystick e guida del joystick

Utilizzate il joystick per le scelte nei menu della videocamera.

Spingere il joystick verso l'alto, il basso, sinistra o destra (▲▼, ◀▶) per selezionare un'opzione o per modificare le impostazioni.

Premere il joystick (SET) per salvare le impostazioni o confermare un'azione. Sulle schermate di menu, questa operazione è indicata dall'icona (SET).

Le funzioni che compaiono nella guida del joystick dipendono dalla modalità operativa. La guida del joystick è rimpicciolita per default. Premete il joystick (▲) per visualizzarla.

Nelle modalità [video] o [foto], selezionate una funzione (▲▼) e premete (SET) per cambiare l'impostazione. Con alcune funzioni sarà necessario effettuare ulteriori regolazioni (indicate da piccole frecce).

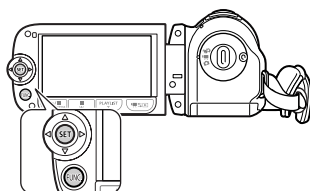
In modalità di riproduzione, selezionate (▲▼) una "fila" di funzioni e premete (SET) per azionare la funzione al centro oppure premete il joystick (◀▶) per azionare rispettivamente la funzione sulla sinistra o sulla destra della fila.

In ciascuna modalità, dopo pochi secondi la guida del joystick si rimpicciolirà di nuovo ma la funzione selezionata sarà ancora regolabile. Potete anche premere il joystick (▼) per nasconderne la guida.

Utilizzo dei menu

Molte delle funzioni della videocamera sono regolabili dai menu che si aprono premendo il pulsante FUNC (FUNC.). Per accedere ai menu, impostate la videocamera nella modalità di registrazione versatile. Nella modalità [registrazione facile] tutte le impostazioni di menu, tranne alcune, torneranno ai valori predefiniti.

Per maggiori dettagli sulle opzioni e le impostazioni dei menu disponibili consultate l'appendice *Elenchi opzioni di menu* (📖 80).

Selezione di una vocedel menu FUNC. durante una modalità di registrazione

1 **Premete FUNC..**

2 **Dalla colonna a sinistra selezionate (▲▼) l'icona della funzione che si desidera modificare.**

Le opzioni di menu non disponibili appariranno ombreggiate.

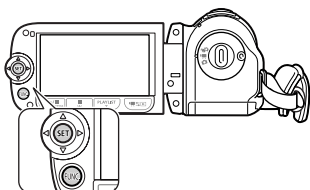
3 **Selezionate (◀▶) l'impostazione desiderata tra quelle disponibili nella barra inferiore.**

- L'opzione selezionata viene evidenziata in arancione.
- Con alcune impostazioni sono necessarie ulteriori selezioni e/o premete (SET). Seguite le guide al

funzionamento aggiuntive che appariranno su schermo (come l'icona SET, le piccole frecce ecc.).

4 Premete FUNC. per salvare le impostazioni e chiudere il menu.

Premendo FUNC. potete chiudere il menu in qualsiasi momento.

Selezione di un'opzione dai menu di impostazione

1 Premete FUNC..

2 Selezionate (▲▼, ◀▶) l'icona ☰ e premete SET per accedere ai menu di impostazione.

Per aprire direttamente la schermata dei menu di impostazione potete anche tenere premuto FUNC. per almeno 1 secondo.

3 Selezionate (▲▼) il menu desiderato dalla colonna a sinistra e quindi premete SET.

Il titolo del menu selezionato appare nella parte alta dello schermo seguito dall'elenco delle impostazioni.

4 Selezionate (▲▼) l'impostazione che desiderate e premete quindi SET.

- La barra di selezione arancione indica l'impostazione del menu attualmente selezionata. Le opzioni non disponibili appaiono di colore nero.
- Premete il joystick (◀) per tornare alla schermata di selezione del menu (fase 3).

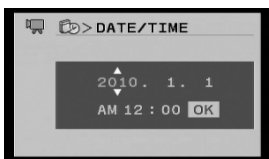
5 Selezionate (▲▼) l'opzione desiderata e premete quindi SET in modo da salvare l'impostazione.

6 Premete FUNC..

Premendo FUNC. potete chiudere il menu in qualsiasi momento.

Impostazioni iniziali

Impostazione della data e dell'ora

Per poter utilizzare la videocamera è necessario impostare prima la data e l'ora. La schermata [DATE/TIME] (schermata per l'impostazione di data e ora) apparirà automaticamente se l'orologio della videocamera non è impostato.

Quando la schermata [DATE/TIME] appare, l'anno verrà visualizzato in arancione e indicato con una freccia verso l'alto e una verso il basso.

1. **Impostate (▲▼) l'anno e passate (▶) al mese.**
2. **Con la stessa procedura impostate gli altri campi (mese, giorno, ora e minuti).**
3. **Selezionate (▶) [OK] e premete (SET) per avviare l'orologio e chiudere la schermata di impostazione.**

IMPORTANTE

- Non utilizzando la videocamera per circa 3 mesi, la batteria al litio ricaricabile incorporata può scaricarsi completamente, determinando di conseguenza la perdita della regolazione della data e dell'ora. In tal caso è necessario ricaricare la batteria al litio incorporata (📖 104) ed eseguire nuovamente l'impostazione della data, dell'ora e del fuso orario.
- La data appare nel formato anno-mese-giorno solo nella schermata di impostazione iniziale. Nelle successive visualizzazioni, la data e l'ora appariranno come giorno-mese-anno (ad esempio, [1.GEN.2010 12:00 AM]). È anche possibile modificare il formato della data (📖 88).
- Data e ora possono essere cambiate anche successivamente (non durante l'impostazione iniziale). Per aprire la schermata [DATA/ORA]:
  FUNC. ▶ [MENU] ▶ [IMPOST.DATA/ORA] ▶ [DATA/ORA]

Modifica della lingua

(📖 21)

Opzioni ♦ Valore predefinito

[ČEŠTINA]	[MELAYU]	[العربية]
[DEUTSCH]	[NEDERLANDS]	[فارسی]
[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]	[POLSKI]	[ภาษาไทย]
[ENGLISH]♦	[PORTUGUÊS]	[简体中文]
[ESPAÑOL]	[ROMÂNĂ]	[繁體中文]
[FRANÇAIS]	[TÜRKÇE]	[한국어]
[ITALIANO]	[РУССКИЙ]	[日本語]
[MAGYAR]	[УКРАЇНСЬКА]	

FUNC.
[MENU]
[IMPOST.SCHERMO]*
[LINGUA]*
Lingua desiderata
FUNC.

* Quando si imposta la videocamera per la prima volta o dopo un ripristino, tutte le visualizzazioni su schermo saranno in inglese (lingua preimpostata). Selezionate [DISPLAY SETUP] [LANGUAGE], quindi la lingua desiderata.

- Se avete cambiato la lingua involontariamente, selezionate la voce di menu contrassegnata con e modificate l'impostazione.
- Le visualizzazioni SET e FUNC. che appaiono in alcune schermate di menu si riferiscono al nome dei pulsanti sulla videocamera e non cambiano a seconda della lingua scelta.

Modifica del fuso orario

Cambiate il fuso orario in base alla zona in cui vi trovate. L'impostazione predefinita è Parigi.

(21)

PER IMPOSTARE IL FUSO ORARIO DI CASA

FUNC.
[MENU]
[IMPOST.DATA/ORA]
[FUSO/ORA LEG]
Fuso orario locale*
FUNC.

IN VIAGGIO

FUNC.
[MENU]
[IMPOST.DATA/ORA]
[FUSO/ORA LEG]
Ora locale della zona di destinazione*
FUNC.

* Per impostare l'ora legale, selezionate il nome dell'area contrassegnato con .

Usando una scheda di memoria

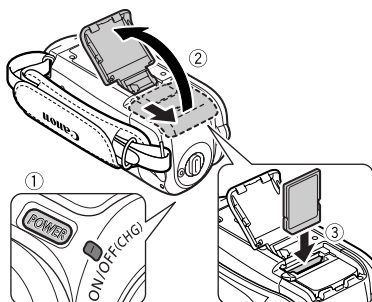
Schede di memoria compatibili con la videocamera

Con questa videocamera è possibile utilizzare le schede di memoria SDHC (SD high capacity) e quelle SD disponibili in commercio per la registrazione filmati e di immagini fisse. In base al tipo scheda di memoria, tuttavia, potrebbe non essere possibile registrarvi filmati. Fate riferimento alla seguente tabella.
In data ottobre 2009, la funzione di registrazione di filmati è stata testata con schede di memoria SD/SDHC prodotte da Panasonic, SanDisk e Toshiba.

NOTE

Classe di velocità SD: la classe di velocità SD è uno standard che indica la velocità minima garantita di trasferimento dei dati delle schede di memoria SD/SDHC. Quando acquistate una scheda di memoria nuova, controllate il logo della classe di velocità sulla confezione.

Inserimento e rimozione della scheda di memoria

Le schede di memoria devono essere inizializzate prima di poter essere utilizzate con questa videocamera (28).

Schede di memoria utilizzabili per la registrazione di filmati

Scheda di memoria	Capacità	Classe di velocità SD	Registrazione di filmati
Schede di memoria SD	64 MB o meno	–	–
	da 128 MB a 2 GB	–	●*
	da 512 MB a 2 GB	CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●
Schede di memoria SDHC	da 4 GB a 32 GB	CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●

* In base al tipo di scheda di memoria, potrebbe non essere possibile registrare filmati.

1 **Spegnete la videocamera.**
Assicuratevi che l'indicatore ON/OFF(CHG) (avvio/carica) sia spento.

2 **Fate scivolare il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria allontanandolo dall'obiettivo e apritelo.**

3 **Inserire la scheda di memoria con l'etichetta in direzione opposta rispetto all'obiettivo nell'apposito alloggiamento fino ad avvertire uno scatto.**

4 **Chiudere il coperchio e farlo scorrere verso la lente fino a quando scatta in posizione.**
Non forzate il coperchio se la scheda di memoria non è correttamente inserita.

Le schede di memoria hanno una parte anteriore e una posteriore che non sono intercambiabili. Inserendo la parte sbagliata della scheda di memoria si rischia di provocare un problema di funzionamento alla videocamera.

Per rimuovere la scheda di memoria: premete la scheda di memoria in modo da sbloccarla. Quando la scheda fuoriesce, estraetela completamente.

FS37 / FS36 Selezione della memoria per le registrazioni

Potete scegliere se registrare i filmati e le immagini fisse sulla memoria interna o sulla scheda di memoria. La memoria interna è il supporto predefinito per entrambe le registrazioni.

* Per ogni supporto è possibile controllare lo spazio totale, quello utilizzato e quello approssimativamente disponibile. Lo spazio disponibile in via approssimativa dipende dalla modalità di registrazione (per i filmati) o dalle dimensioni/qualità (per le foto) attualmente in uso.

Inizializzazione della memoria interna (solo FS37 / FS36) o della scheda di memoria

Inizializzate le schede di memoria quando le utilizzate per la prima volta su questa videocamera. È anche possibile inizializzare una scheda di memoria o la memoria interna (solo

FS37 / FS36) per cancellare definitivamente tutti i dati contenuti.

FS37 / FS36 Al momento dell'acquisto, la memoria integrata è preinizializzata.

(21)

Opzioni

[INIZIALIZZA]
Azzera la tabella di allocazione del file ma non cancella fisicamente i dati contenuti.
[COMPL.INIZ.]
Cancella completamente tutti i dati.

FS37 / FS36

FUNC. ▶
[MENU] ▶
[MEMORIA OPER.] ▶
[INIZIALIZZA] ▶ La memoria da inizializzare ▶ Metodo di inizializzazione ▶
[SI]* ▶ [OK] ▶
FUNC.

FS307 / FS306 / FS305

FUNC. ▶
[MENU] ▶
[MEMORIA OPER.] ▶
[INIZIALIZZA] ▶
Metodo di inizializzazione ▶
[SI]* ▶ [OK] ▶
FUNC.

* Premete SET per annullare l'inizializzazione completa durante l'esecuzione. Tutte le registrazioni verranno cancellate ma il supporto di registrazione potrà essere utilizzato senza problemi.

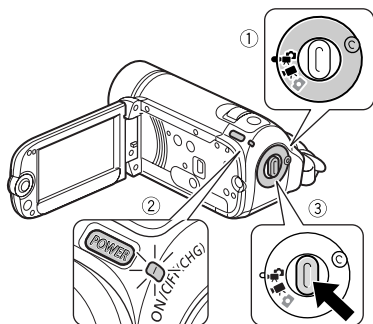
IMPORTANTE

- L'inizializzazione della memoria elimina tutti i dati in via permanente. Le registrazioni originali perdute non potranno più essere recuperate. È quindi necessario salvare tutte le registrazioni importanti su un dispositivo esterno (73).
- Inizializzando la memoria verranno eliminati anche i file musicali contenuti in essa.
  - Utenti Windows: Utilizzate il software **Music Transfer Utility** fornito per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per ulteriori dettagli consultate il manuale di istruzioni del software (file PDF).
  - Utenti Mac OS: Utilizzate Finder per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per informazioni sulla struttura delle cartelle della memoria e del CD-ROM, fare riferimento a *File musicali* (106).
- Durante l'inizializzazione, non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera. Non eseguire nessuna operazione sulla videocamera (eccetto eventualmente annullare l'inizializzazione, se necessario).

Video

In questo capitolo trovate informazioni sulle funzioni relative alla ripresa di filmati e sulla registrazione, la riproduzione, le opzioni di menu e le operazioni con la memoria.

Registrazione semplice

Videoripresa

(□ 21)

1 Impostate la ghiera delle modalità della videocamera su 🎥 o 🎬.

2 Accendete la videocamera.

FS37 / FS36 Potete scegliere la memoria da utilizzare per la registrazione di filmati (□ 28).

3 Per avviare la registrazione, premete Avvio/Arresto.

- La registrazione inizia; premere nuovamente Avvio/Arresto per interrompere la registrazione.
- Potete utilizzare anche START/STOP sul pannello LCD.

AL TERMINE DELLA REGISTRAZIONE

1 Assicurarsi che l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) sia spento.

2 Spegnete la videocamera.

3 Chiudete il pannello LCD.

IMPORTANTE

Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, si rischia la perdita definitiva dei dati o il danneggiamento della memoria.
- Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda.
- Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
- Non cambiate la modalità operativa.

NOTE

- **La modalità di risparmio energetico:** per risparmiare energia mentre è alimentata con il pacco batteria, la videocamera si spegne automaticamente se non la si utilizza per 5 minuti (□ 86). Premete POWER per accendere la videocamera.
- Quando si registra in luoghi molto luminosi può essere difficile usare lo schermo LCD. Quando si registra in luoghi bui, invece, il pannello LCD

potrebbe essere motivo di disturbo per le persone vicine. In questi casi, modificate la luminosità dello schermo LCD (19, 85).

Selezione della qualità video (modalità di registrazione)

La videocamera è dotata di 3 modalità di registrazione. Dalla scelta della modalità di registrazione dipende la durata della registrazione disponibile sulla memoria. Selezionate la modalità XP per una migliore qualità dei filmati e la modalità LP per tempi di registrazione più lunghi. Nella seguente tabella sono indicati i tempi di registrazione approssimativi.

(21)

[SP STANDARD PLAY 6Mbps] ▶ Modalità di registrazione desiderata ▶ FUNC.

NOTE

- Per codificare i video, la videocamera utilizza una velocità di bit variabile (VBR) e perciò la durata effettiva di registrazione varierà con il tipo di scene riprese.
- La videocamera conserva l'ultima impostazione utilizzata anche se impostata sulla modalità .

Durata approssimativa di registrazione (filmati) ♦ Valore predefinito

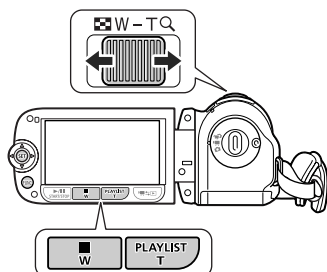
Modalità di registrazione ➡ / Memoria ⬇	XP	SP♦	LP
Scheda di memoria 1 GB	10 min.	20 min.	35 min.
Scheda di memoria 2 GB	25 min.	40 min.	1 ore 15 min.
Scheda di memoria 4 GB	55 min.	1 ore 20 min.	2 ore 35 min.
FS36 Memoria interna/ Scheda di memoria 8 GB	1 ore 50 min.	2 ore 45 min.	5 ore 10 min.
FS37 Memoria interna/ Scheda di memoria 16 GB	3 ore 40 min.	5 ore 30 min.	10 ore 25 min.
Scheda di memoria 32 GB	7 ore 20 min.	11 ore 5 min.	20 ore 50 min.

- Quando una registrazione supera i 4 GB, verrà suddivisa e salvata in scene più piccole di 4 GB.

Ingrandimento: zoom ottico, avanzato e digitale

La videocamera dispone di tre tipi di zoom: ottico (37x), avanzato (41x) e digitale (FS37 / FS36 / FS306 2000x, FS307 2300x, FS305 1800x). Nella modalità tutti e tre i tipi sono disponibili. Nella modalità sono disponibili lo zoom avanzato e lo zoom ottico; nella modalità è disponibile solo lo zoom ottico.

Uso dello zoom

(21)

W Riduzione (zoom out)

T Ingrandimento (zoom in)

Tipi di zoom

Zoom ottico: il campo di zoom è limitato dalla capacità di ingrandimento ottico dell'obiettivo.

Zoom avanzato: in aggiunta all'ingrandimento dello zoom ottico, la videocamera processa digitalmente l'immagine per ottenere un campo maggiore senza ridurre la qualità delle riprese. In modalità , viene utilizzato lo zoom avanzato, salvo quando [STAB. IMM.] è impostato su [DINAMICO] o quando [AMPIO SCHER.] è impostato su [OFF SPENTO]. Nella modalità viene utilizzato lo zoom avanzato, salvo quando [STAB. IMM.] è impostato su [DINAMICO]. In entrambi i casi, lo zoom ottico rimane disponibile.

Zoom digitale: questa è l'opzione [ZOOM DIGIT.] del menu [IMPOST.VIDEOCAM] (82). con questa opzione selezionata, la videocamera ricorrerà allo zoom digitale (area celeste sull'indicatore dello zoom) quando si supera la portata dello zoom ottico (area bianca sull'indicatore dello zoom). Lo zoom digitale elabora digitalmente l'immagine e, con l'aumentare della zoomata, la qualità dell'immagine si riduce.

Per zoomare in allontanamento, fate scorrere la leva dello zoom in direzione di W (grandangolo). Per zoomare in avvicinamento, portatela verso T (teleobiettivo).

Premere lievemente per un effetto zoom lento e con maggiore intensità per zoomate più rapide. Potete anche impostare [VELOC.ZOOM] (□ 82) su una delle tre velocità costanti (3 è la più alta, 1 la più bassa).

NOTE

- Mantenetevi a circa 1 m di distanza dal soggetto. In ripresa grandangolare, la distanza di messa a fuoco minima è di 1 cm.
- Mentre è attivo lo zoom avanzato, l'angolo d'immagine sarà più ampio nella posizione di grandangolo massimo.
- Se [STAB. IMM.] è impostato su [DINAMICO], il massimo fattore di zoom è 2100x (solo FS307), 1800x (solo FS306) o 1600x (solo FS305).
- Quando [VELOC.ZOOM] è impostato su [VAR VARIABILE]:
  - La velocità dello zoom è maggiore nella modalità di pausa di registrazione rispetto a quando si registra.
  - Azionando i pulsanti T e W sul pannello LCD, la velocità dello zoom sarà costante a [VELOCITÀ 3].

Funzione Quick Start (azionamento rapido)

Chiudendo il pannello LCD quando la videocamera è accesa, si entra in modalità di attesa. Nella modalità di attesa la videocamera consuma circa la metà rispetto a quando si registra e ciò permette di risparmiare energia se si usa un pacco batteria. In più, aprendo il pannello LCD o modificando la posizione della ghiera delle modalità della videocamera, la videocamera sarà pronta per avviare la registrazione in circa 1 secondo*, permettendovi di registrare subito.

* Il tempo effettivamente necessario varia in base alle condizioni di ripresa.

(□ 21)

1 Chiudete il pannello LCD mentre la videocamera è accesa e in modalità di registrazione.

Avvertirete un segnale acustico e l'indicatore ON/OFF(CHG) (accensinoe/carica) diventerà arancione mostrando che la videocamera è in modalità di attesa.

2 Quando desiderate riavviare la registrazione, aprite il pannello LCD.

L'indicatore ON/OFF(CHG) tornerà verde e la videocamera sarà pronta per registrare.

IMPORTANTE

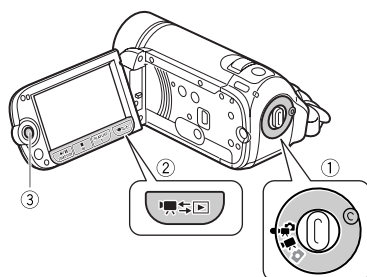
Non scollegate la sorgente di alimentazione durante la modalità di attesa (mentre l'indicatore ON/OFF(CHG) è arancione).

NOTE

- La videocamera non entrerà nella modalità di attesa se il pannello LCD viene chiuso mentre l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia o durante la visualizzazione di un menu. La videocamera potrebbe non entrare nella modalità di attesa anche quando il pannello LCD viene chiuso mentre il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria è aperto o quando la carica della batteria è troppo bassa. Controllate che l'indicatore ON/OFF (CHG) diventi arancione.
- La videocamera si spegne se rimane 10 minuti in standby, indipendentemente dall'impostazione [RISP. ENER.] (📖 86). Premete POWER per accendere la videocamera.
- Potete scegliere la durata fino allo spegnimento o disattivare la funzione di avviamento rapido con l'impostazione [AVVIO RAPIDO] (📖 87).

Riproduzione semplice

Riproduzione di video

(📖 21)

1 **Impostate la ghiera delle modalità della videocamera su 🎥 o 🎞.**

2 **Premete 🎞⇆▶.**
- Anche se la videocamera viene spenta, premendo 🎞⇆▶ la si avvierà in modalità di riproduzione.
- Lo schermo indice dei filmati originali appare dopo alcuni secondi.

3 **Spostate (▲▼, ◀▶) il riquadro di selezione sulla scena che desiderate riprodurre.**

Premete il joystick (▲▼) per allargare il riquadro di selezione e scorrete (◀▶) le pagine indice per intero. Premete il joystick (▲▼) per tornare allo schermo indice.

4 Premete ▶/❚❚ o SET per avviare la riproduzione.

- La riproduzione viene avviata dalla scena selezionata e continua fino alla fine dell'ultima scena registrata.
- Per sospendere la riproduzione, premete nuovamente ▶/❚❚.
- Premete ■ in modo da arrestare la riproduzione e fare ritorno allo schermo indice delle scene.

REGOLAZIONE DEL VOLUME DURANTE LA RIPRODUZIONE

1 **Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.**

2 **Premete il joystick (▲▼) per selezionare la riga superiore.**

3 **Regolate (◀▶) il volume.**
Per azzerare il volume, tenete premuto il joystick (◀) verso 🔈 finché le barre del volume non scompaiono.

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre con un altro dispositivo i filmati registrati sulla scheda di memoria con questa videocamera. In questo caso, riprodurre I filmati sulla scheda di memoria utilizzando questa videocamera.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre con la videocamera i filmati registrati con un altro dispositivo su una scheda di memoria.

NOTE

A seconda delle condizioni di registrazione potrebbero verificarsi brevi interruzioni tra le scene durante la riproduzione video o sonora.

Modalità di riproduzione speciale

Per accedere alle modalità di riproduzione speciale, usate la guida del joystick (📖 22). Durante le riproduzioni speciali l'audio non è disponibile.

Riproduzione rapida

Dalla riproduzione normale, le scene vengono riprodotte a velocità maggiore rispetto alla norma. Ogni volta che si ripete l'operazione, la velocità di riproduzione aumenta di 5x→15x→60x.

Visualizzate la guida del joystick ▷ Selezionate (▲▼) la fila al centro ▷ Premete il joystick (◀▶) verso ◀◀ o ▶▶.

Riproduzione lenta

Dalla modalità di pausa di registrazione, le scene vengono riprodotte a velocità inferiore rispetto alla norma. La riproduzione lenta avviene a 1/8 della

velocità normale e la riproduzione rallentata all'indietro a 1/12.
Visualizzate la guida del joystick ▷
Selezionate (▲▼) la fila al centro ▷
Premete il joystick (◀▶) verso ◀❙ o ❙▶.

Salto di scene

Per passare alla scena successiva:
Visualizzate la guida del joystick ▷
Selezionate (▲▼) la fila in basso ▷
Premete il joystick (▶) verso ▶▶❙.

Per tornare all'inizio della scena attuale o passare alla scena precedente:
Visualizzate la guida del joystick ▷
Selezionate (▲▼) la fila in basso ▷
Premete il joystick (◀) verso ❙◀◀*.

* Ripetere per passare all'inizio della scena precedente.

Annullamento delle modalità di riproduzione speciale

Quando la videocamera si trova in una delle modalità di riproduzione speciale, premete ▶/❙❙ per ripristinare la modalità di riproduzione iniziale.

NOTE

- Con alcune modalità di riproduzione specifiche, l'immagine di riproduzione può presentare qualche anomalia (riquadri, strisce, ecc.).
- La velocità indicata sullo schermo è approssimativa.

Selezione delle registrazioni da riprodurre

Dallo schermo indice potete scegliere se riprodurre filmati o foto. Per selezionare il supporto (solo FS37 / FS36) da cui riprodurre le registrazioni potete anche utilizzare le finestre nello schermo in alto.

(📖 21)

1 Nello schermo indice, spostate (▲▼) il riquadro di selezione arancione sulle finestre in alto.

FS37 / FS36

FS307 / FS306 / FS305

🎥	Filmati
📷	Immagini fisse
▣	Registrazioni sulla memoria interna
SD	Registrazioni sulla scheda di memoria

2 Selezionate (◀▶) il supporto (solo FS37 / FS36) e il tipo di registrazione (scene o immagini fisse).

3 Tornate (▲▼) allo schermo indice per selezionare la scena o l'immagine fissa.

Selezione delle scene per data di registrazione

Potete cercare tutte le registrazioni effettuate in una data particolare (ad esempio per trovare tutti i filmati girati durante un evento speciale).

(□ 21)

 PUNTI DA CONTROLLARE

La selezione delle scene per data di registrazione è possibile solo dallo schermo indice di filmati originali.

Selezione dalla lista delle registrazioni

1 Aprite lo schermo indice dei filmati originali.

- Da questo schermo indice potete anche premere VIDEO SNAP per aprire lo schermo indice delle scene con istantanee video.
- FS37 / FS36 Potete selezionare le scene sulla memoria interna o sulla scheda di memoria (□ 36).

2 Aprite la lista delle registrazioni.

FUNC. ▶ [SCHERM.SCENA] ▶ [SCEGLI DATA]

- La lista delle registrazioni mostra tutte le date in cui sono state effettuate delle registrazioni. Sul giorno appare un riquadro di selezione arancione.
- L'immagine in miniatura mostra l'immagine fissa della prima scena ripresa quel giorno. Sotto apparirà il numero delle scene registrate e la durata di registrazione totale per lo stesso giorno.

3 Cambiate (▲▼) il giorno e passate (◀▶) al mese o all'anno.

4 Modificate gli altri campi con lo stesso modo utilizzato per selezionare la data desiderata e premete SET.

Apparirà così lo schermo indice con la prima scena registrata nella data scelta evidenziata dal riquadro di selezione.

Selezione dallo schermo calendario

1 Aprite lo schermo indice dei filmati.

- Da questo schermo indice potete anche premere VIDEO SNAP per aprire lo schermo indice delle scene con istantanee video.
- FS37 / FS36 Potete selezionare le scene sulla memoria interna o sulla scheda di memoria (□ 36).

2 Aprite lo schermo calendario.

FUNC. ▶ [SCHERM.SCENA] ▶ [CALENDARIO]

- Si apre lo schermo calendario.
- Le date che contengono scene (cioè filmati registrati in quella data) appaiono in bianco. Le date senza registrazioni appaiono in nero.

3 Spostate (▲▼, ◀▶) il cursore sulla data desiderata.

- Spostando il cursore su una data visualizzata in bianco, una miniatura della prima scena registrata quel giorno verrà mostrata come foto accanto al calendario. Al di sotto apparirà il numero delle scene registrate e la durata di registrazione totale per tale giorno.
- Per scorrere più velocemente il calendario potete selezionare (▲▼)

il campo dell'anno o del mese e cambiarlo (◀▶).

4 Premete (SET) per tornare allo schermo indice.

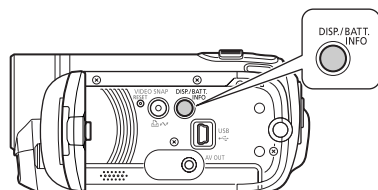
Il riquadro di selezione arancione apparirà sulla prima scena registrata nella data scelta.

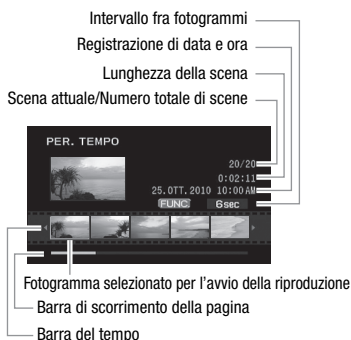
NOTE

- Potete scegliere da che giorno far cominciare la settimana sul calendario (📖 86).
- Per tornare in qualsiasi momento allo schermo indice potete premere FUNC..

Selezione del punto di avvio della riproduzione dei filmati per tempo

Potete visualizzare una scena per tempo e selezionare da dove avviare la riproduzione. Ciò è particolarmente comodo quando si desidera riprodurre una scena lunga da un punto specifico.

(📖 21)

1 Nell'indice schermo selezionate la scena che desiderate vedere e premete DISP. .

- Appare lo schermo per tempo. La miniatura grande mostrerà il primo fotogramma della scena. Sotto, vengono mostrati i fotogrammi presi per tempo dalla scena ad intervalli regolari.
- Premete ancora DISP. per tornare allo schermo indice.

2 Selezionate (◀▶) il punto di avvio della riproduzione per tempo.

3 Per avviare la riproduzione, premete (SET).

SELEZIONE DI UN'ALTRA SCENA

Spostate (▲▼) il riquadro di selezione arancione sulla miniatura grande e cambiate (◀▶) la scena.

PER SCORRERE LE PAGINE DELLA CRONOLOGIA

Spostate (▲▼) il riquadro di selezione arancione sulla barra di scorrimento sotto la cronologia e visualizzate (◀▶) i 5 fotogrammi precedenti/ successivi nella scena.

Per modificare l'intervallo tra fotogrammi

FUNC. ▶ Opzione desiderata ▶ FUNC.

Preselezione delle registrazioni dallo schermo indice

Potete selezionare preventivamente un certo numero di filmati o foto dallo schermo indice per eseguire in una sola volta determinate operazioni su tutto il materiale.

Modalità : eliminazione (□ 40), copia (solo FS37 / FS36 ; □ 55) o aggiunta di scene selezionate alla lista di riproduzione (□ 53).

Modalità : eliminazione (□ 62), copia (solo FS37 / FS36 ; □ 64) o protezione (□ 64) delle immagini fisse selezionate oppure contrassegno di tutto il materiale con ordini di stampa (□ 69) o di trasferimento (□ 76)

(□ 21)

1 Selezionate lo schermo indice dei filmati o delle foto.

- Nella schermata dell'indice dei filmati, potete anche premere VIDEO SNAP per aprire la schermata dell'indice delle scene di istantanee video.
- FS37 / FS36 Potete selezionare le registrazioni presenti nella memoria interna o nella scheda di memoria (□ 36).

2 Aprite lo schermo di selezione.

FUNC. ▶ [☑ SELEZIONA] ▶ [SCENE SINGOLE] o [FOTO SINGOLE]

- Si apre lo schermo di selezione.

3 Nello schermo indice, spostatevi (▲▼, ◀▶) tra le scene o le foto e premete SET per selezionarne una.

- Il segno ✓ comparirà sulle scene/ foto selezionate.
- Ripetete l'operazione per aggiungere tutte le scene/foto che desiderate includere nella selezione (fino a 100).

4 Premete FUNC. due volte per chiudere il menu.

Per cancellare tutte le selezioni

FUNC. ▶ [☑ SELEZIONA] ▶ [RIM.TUTTE SELEZIONI] ▶ [SI] ▶ [OK] ▶ FUNC.

NOTE

- La selezione di scene/foto verrà annullata spegnendo la videocamera o cambiando la modalità operativa.
- Le scene nella lista di riproduzione non possono essere incluse nella selezione.

Cancellazione delle scene

Le scene originali che non desiderate più mantenere possono essere cancellate. L'eliminazione di alcune scene permette inoltre di liberare spazio sulla memoria. Per cancellare le scene nella lista di riproduzione, consultate *Eliminazione di scene dalla lista di riproduzione* (⧉ 54).

(⧉ 21)

Opzioni

[TOT. SCENE]
Elimina tutte le scene.
[TOT.SCENE (PER DATA)]
Cancella tutte le scene registrate nello stesso giorno della scena selezionata.
[UNA SCENA]
Cancella solo la scena selezionata.
[SCENE SELEZIONATE]
Cancella tutte le scene preventivamente selezionate (contrassegnate con ✓). Consultate *Preselezione delle registrazioni dallo schermo indice* (⧉ 39).

1 **Selezionate (▲▼, ◀▶) la scena da eliminare o una scena registrata nella data che desiderate eliminare.**

Questa operazione non è necessaria se si eliminano tutte le scene o quelle preventivamente selezionate.

2 **Eliminate una o più scene.**

FUNC. ▶ [🗑 ELIMINA] ▶ Opzione desiderata ▶ [SI]* ▶ [OK] ▶ FUNC.

* Se avete selezionato un'opzione diversa da [UNA SCENA], potete premere SET per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune scene, tuttavia, verranno cancellate ugualmente.

IMPORTANTE

- Fate molta attenzione durante la cancellazione delle registrazioni originali. Una volta cancellate, infatti, non potranno più essere recuperate.
- Prima di eliminare scene importanti, salvatene una copia (⧉ 73).
- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia (durante l'eliminazione di scene), osservate le seguenti precauzioni.
  - Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa.

NOTE

- Eliminando una scena dallo schermo indice dei filmati originali la si elimina anche dalla lista di riproduzione.
- Per eliminare tutti i filmati e ottenere nuovamente tutto lo spazio registrabile disponibile può essere preferibile inizializzare la memoria (⧉ 28).
- Potrebbe non essere possibile cancellare scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo e poi trasferite su una scheda di memoria collegata a un computer.

Funzioni avanzate

Programmi di registrazione per scene speciali

Selezionare un programma di registrazione per scene speciali permette, ad esempio, di registrare in ambienti con luce naturale intensa o di catturare le sfumature di un tramonto o di fuochi d'artificio. Per dettagli sulle opzioni disponibili, consultate il riferimento seguente.

(21)

[PROGRAMMA AE]
[RITRATTO]
Premete SET per visualizzare i programmi di registrazione per scene speciali (SCN) Programma di registrazione desiderato
FUNC.

NOTE

- [NOTTURNO]
  - Gli oggetti in movimento potrebbero lasciare una traccia post-immagine.
  - La qualità dell'immagine potrebbe non essere buona come in altre modalità.
  - Sullo schermo possono apparire punti bianchi.
  - La messa a fuoco automatica potrebbe non operare correttamente come in altre modalità. In tal caso, eseguite la messa a fuoco in modo manuale.
- [FUOCHI ARTIF]
  - Per evitare il tremolio della videocamera si consiglia di utilizzare un treppiede. Assicuratevi di utilizzare un treppiede spcialmente con la modalità , perché la velocità dell'otturatore si riduce.
- [RITRATTO]/[SPORT]/[SPIAGGIA]/[NEVE]
  - Durante la riproduzione l'immagine potrebbe non apparire regolarmente.
- [RITRATTO]
  - All'aumentare della zoomata in avvicinamento (T) l'effetto sfocatura dello sfondo aumenta.
- [NEVE]/[SPIAGGIA]
  - In giornate nuvolose o in luoghi ombreggiati il soggetto potrebbe risultare sovraesposto. Controllate quindi l'immagine sullo schermo.

Controllo della velocità dell'otturatore e di altre funzioni durante la registrazione

Utilizzate il programma di esposizione automatica (AE) per sfruttare funzioni quali il bilanciamento del bianco o gli effetti immagine o per privilegiare la velocità dell'otturatore.
Utilizzate velocità dell'otturatore alte per registrare soggetti in rapido movimento, basse per aggiungere un certo offuscamento al movimento, enfatizzandone la percezione.

(21)

Opzioni ♦ Valore predefinito

[P PROGRAMMA AE]♦
La videocamera regola automaticamente l'apertura e la velocità dell'otturatore per ottenere l'esposizione ottimale per il soggetto.
[Tv PRIOR.OTTURAT.]
Impostate il valore della velocità dell'otturatore. La videocamera imposta automaticamente il valore di apertura appropriato.

FUNC.
[P PROGRAMMA AE] ▶ Programma di registrazione desiderato* ▶
FUNC.

* Quando selezionate [Tv PRIOR.OTTURAT.], non premete FUNC. e continuate invece con la seguente procedura.

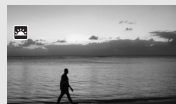
[RITRATTO]
La videocamera seleziona un'apertura larga, mettendo a fuoco il soggetto ma sfocando altri dettagli che potrebbero distrarre.

[SPORT]
Questa modalità è adatta alla registrazione di eventi sportivi quali il tennis o il golf.

[NOTTURNO]
Usate questa modalità per registrare in luoghi poco illuminati.

[NEVE]
Questa modalità è adatta alla registrazione in luoghi con la neve e molto luminosi. Previene la sottoesposizione del soggetto.

[SPIAGGIA]
Questa modalità è adatta alla registrazione su spiagge assolate. Previene la sottoesposizione del soggetto.

[TRAMONTO]
Questa modalità è adatta alla registrazione di tramonti in modo da riprodurne gli intensi colori.

[RIFLETTORE]
Questa modalità è adatta alla registrazione di scene illuminate con riflettori.

[FUOCHI ARTIF]
Questa modalità è adatta alla registrazione di fuochi d'artificio.

Per impostare la velocità dell'otturatore

1 Regolate (◀▶) la velocità dell'otturatore sul valore desiderato e premete (SET).

2 Premete FUNC..

Indicazioni sulla velocità dell'otturatore

Si noti che sullo schermo viene visualizzato solo il denominatore – [Tv 250] indica una velocità dell'otturatore di 1/250 di secondo ecc.

1/2*, 1/3*, 1/6, 1/12, 1/25
Per registrare in luoghi scarsamente illuminati.
1/50
Per registrare in condizioni ordinarie.
1/120
Per registrare eventi sportivi al chiuso.
1/250, 1/500, 1/1000**
Per registrare da un'auto o un treno in corsa o per riprendere soggetti in rapido movimento, ad esempio un ottovolante.
1/2000**
Per registrare eventi sportivi all'aperto e con buona luminosità.

* Solamente nella modalità [foto].
** Solamente nella modalità [video].

NOTE

[Tv PRIOR.OTTURAT.]
- Quando si imposta la velocità dell'otturatore, la visualizzazione del numero lampeggia se il valore non è appropriato per le condizioni di registrazione. In questi casi, selezionate un valore differente.
- Utilizzando basse velocità dell'otturatore durante le riprese in ambienti bui è possibile ottenere immagini più chiare ma al contempo di qualità inferiore ed inoltre la messa a fuoco automatica potrebbe non operare in modo ottimale.
- Durante le registrazioni con elevata velocità dell'otturatore l'immagine può sfarfallare.

Minilampada video

Potete accendere la minilampada video per riprendere video o scattare foto in luoghi bui.

(📖 21)

1 Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.

2 Selezionate (▲▼) [LUCE.VID ☼] e premete (SET).

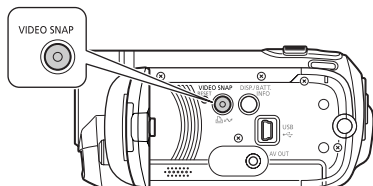
- ☼ appare sullo schermo.
- Premete nuovamente (SET) per spegnere la minilampada video.

Istantanee video (Video Snapshot)

Per divertirvi ancora di più con i vostri filmati potete registrare una serie di brevi scene e abbinarvi dei brani musicali. Con sottofondi musicali diversi potrete dare alle scene un tocco

completamente nuovo. Potete anche aggiungere alla lista di riproduzione (□ 53) solo le scene che desiderate vedere e cambiarne l'ordine.

Registrazione di scene

(□ 21)

1 Premete VIDEO SNAP.
- Il pulsante si accende.
- Un bordo blu appare sullo schermo.

2 Premete Avvio/Arresto.
- La videocamera registra per circa 4 secondi e poi passa automaticamente alla modalità di pausa di registrazione.
- Il riquadro blu diventa nero e indica grosso modo il tempo trascorso. Quando la videocamera ha finito di registrare, per qualche istante lo schermo diventerà nero come quando si scatta una foto.
- Le scene con istantanee video vengono indicate nello schermo indice dei filmati con il segno ♪.

Aggiunta di musica alle scene

(□ 21)

PUNTI DA CONTROLLARE

- Utenti Windows: Utilizzate il software **Music Transfer Utility** fornito per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per ulteriori dettagli consultate il manuale di istruzioni del software (file PDF).
- Utenti Mac OS: Utilizzate Finder per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per informazioni sulla struttura delle cartelle della memoria e del CD-ROM, fare riferimento a *File musicali* (□ 106).

1 Nello schermo indice dei filmati originali, premete VIDEO SNAP.
- Il pulsante si accende.
- Appare uno schermo indice che contiene solo le scene con istantanee video.

2 Impostate il sottofondo musicale.

FUNC. ▶ [♫ SELEZ.MUS.] ▶ Selezionate (▲▼) un brano* ▶ Premete FUNC. due volte

* Premete SET per avviare/interrompere il brano. Selezionate [SPENTO] per impostare il sonoro originale delle scene.

- Verificate che le scene siano presenti nella scheda di memoria.
- Durante la riproduzione verrà utilizzata la musica di sottofondo selezionata invece dell'audio originale della scena.

Riproduzione delle scene

(🕮 21)

Selezionate la scena da cui avviare la riproduzione e premete ▶/❚❚.

Il sonoro non è disponibile durante la riproduzione rapida.

ELIMINAZIONE DI UN BRANO MUSICALE

1 **Nella schermata di selezione dei brani, selezionate (▲▼) il brano da eliminare.**
2 **Selezionate (▶) 🗑 e premete (SET).**
3 **Selezionate (▶) [SÌ] e premete (SET).**
   Premete FUNC. due volte per tornare allo schermo indice.

IMPORTANTE

I file musicali trasferiti sulla memoria non possono essere utilizzati senza l'autorizzazione di chi ne possiede i diritti d'autore, tranne i casi previsti dalle leggi applicabili, ad esempio per uso personale. I file musicali dovranno essere utilizzati solo in osservanza della legislazione vigente.

NOTE

- Utenti Windows: Per maggiori dettagli consultate il manuale di istruzioni (file PDF) del software **Music Transfer Utility** allegato.
- La funzione istantanee video si disattiva se la videocamera viene commutata alla modalità di riproduzione.
- Inizializzando la memoria verranno eliminati anche i file musicali contenuti in essa.
  - Utenti Windows: Utilizzate il software **Music Transfer Utility** fornito per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per ulteriori dettagli consultate il manuale di istruzioni del software (file PDF).
  - Utenti Mac OS: Utilizzate Finder per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per informazioni sulla struttura delle cartelle della memoria e del CD-ROM, fare riferimento a *File musicali* (🕮 106).
- Prima di procedere con il trasferimento dei file musicali, si consiglia di verificare che vi sia spazio sufficiente sulla scheda di memoria (circa 5 volte le dimensioni dei file musicali). Se lo spazio disponibile non è sufficiente, è possibile che il video e l'audio non vengano riprodotti correttamente.
- Se la connessione si interrompe durante il trasferimento di file, tali file potrebbero non essere riproducibili correttamente. In tal caso, cancellare tali file musicali (🕮 45) e trasferirli nuovamente.

Funzione di preregistrazione

La videocamera comincerà a registrare 3 secondi prima che Avvio/Arresto venga premuto, permettendovi di non lasciarvi sfuggire importanti occasioni di ripresa. Ciò si rivela particolarmente utile

quando è difficile prevedere il momento di avvio della registrazione.

(21)

1 Premete il joystick (▲) per visualizzare la guida.

2 Selezionate (▲▼) [PRE-REC] e premete SET.

- appare.
- Premete nuovamente SET per disattivare la preregistrazione.

3 Premete Avvio/Arresto per iniziare a registrare.

La registrazione includerà i 3 secondi che precedono la pressione di Avvio/Arresto.

NOTE

- Quando la preregistrazione è attivata, tutti i segnali acustici verranno silenziati.
- La videocamera non registrerà i 3 secondi per intero se non viene eseguita una delle seguenti operazioni prima che siano trascorsi i 3 secondi:
  - Attivazione della preregistrazione
  - Chiusura della modalità di attesa
  - Arresto di una registrazione
- La preregistrazione verrà disattivata qualora venga eseguita una delle seguenti operazioni:
  - Apertura del menu FUNC. o dei menu di impostazione
  - Mancato azionamento della videocamera per 5 minuti
  - Modifica della modalità operativa
  - Attivazione della funzione Istantanee video
  - Attivazione della modalità attesa della videocamera

Autoscatto

(21)

FUNC. ▶
[MENU] ▶
[IMPOST. VIDEOCAM] ▶
[AUTOSCATTO] ▶ [ACCESO] ▶
FUNC.

appare.

modalità:
Nella modalità di pausa di registrazione premete Avvio/Arresto.

La videocamera avvia la registrazione al trascorrere dei 10 secondi del conto alla rovescia. Il conto alla rovescia appare sullo schermo.

modalità:
Premete PHOTO, prima parzialmente per attivare la messa a fuoco automatica e poi fino in fondo.

Al trascorrere dei 10 secondi del conto alla rovescia la videocamera registra l'immagine fissa. Il conto alla rovescia appare sullo schermo.

NOTE

- Quando il pannello LCD è ruotato verso l'obiettivo, si consiglia di premere il joystick (▼) per nasconderne la guida e ingrandire l'icona .

- Compiendo una delle seguenti operazioni, l'autoscatto verrà annullato:
  - Pressione di Avvio/Arresto (se si registrano filmati) o PHOTO (se si scattano foto) dopo che l'autoscatto si è avviato
  - Spegnimento della videocamera
  - Modifica della modalità operativa
  - Attivazione della modalità attesa della videocamera

Correzione automatica della retroilluminazione e regolazione manuale dell'esposizione

A volte i soggetti retroilluminati possono apparire troppo scuri (sottoeposti) oppure i soggetti esposti a luci troppo forti possono apparire troppo luminosi o sgargianti (sovraesposti). Per correggere potete utilizzare la correzione automatica della retroilluminazione o regolare manualmente l'esposizione.

(📖 21)

Selezionate un programma di registrazione che non sia [FUOCHI ARTIF].

Correzione automatica della retroilluminazione

Quando la sorgente luminosa dietro ai soggetti è molto forte, potete fare in modo che la videocamera regoli automaticamente la retroilluminazione.

1 Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.

2 Selezionate (▲▼) [BLC] e premete SET.

- appare sullo schermo.
- Premete ancora SET per disattivare la modalità di correzione automatica della retroilluminazione.

Regolazione manuale dell'esposizione

1 Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.

2 Selezionate (▲▼) [ESPOS.] e premete SET.

- Sullo schermo appaiono l'indicatore di regolazione dell'esposizione e il valore neutro [±0].
- Il campo di regolazione e la lunghezza dell'indicatore di regolazione dell'esposizione variano a seconda della luminosità iniziale dell'immagine.

3 Regolate (◀▶) la luminosità dell'immagine secondo necessità.

- Il funzionamento della levetta dello zoom durante il blocco dell'esposizione può comportare variazioni nella luminosità dell'immagine.
- Durante il blocco dell'esposizione, premete SET per riportare la

videocamera all'esposizione automatica.

Regolazione messa a fuoco manuale

La messa a fuoco automatica potrebbe risultare difficoltosa con i seguenti tipi di soggetto. In tal caso eseguite la messa a fuoco manualmente.

- Superfici riflettenti
- Soggetti caratterizzati da poco contrasto o senza righe verticali
- Soggetti in rapido movimento
- Attraverso vetri bagnati
- Scene notturne

(📖 21)

PUNTI DA CONTROLLARE

Regolate lo zoom prima di avviare la procedura.

1 Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.

2 Selezionate (▲▼) [FUOCO] e premete (SET).

[MF] appare sullo schermo.

3 Regolate (◀▶) la messa a fuoco secondo necessità.

- La messa a fuoco viene bloccata.
- Durante il blocco della messa a fuoco, premete (SET) per riportare la videocamera alla messa a fuoco automatica.

Messa a fuoco all'infinito

Questa funzione va utilizzata per mettere a fuoco soggetti molto lontani, quali ad esempio montagne o fuochi d'artificio.

Invece della fase 3 nella procedura precedente:

Spostate il joystick (▶) verso ▲ e tenetelo premuto.

- ∞ appare.
- Azionando lo zoom o spostando il joystick (◀) e tenendolo premuto, ∞ diventa [MF] e la videocamera torna alla messa a fuoco manuale.

Bilanciamento del bianco

La funzione di bilanciamento del bianco aiuta a riprodurre accuratamente i colori in condizioni di luminosità differenti e gli oggetti bianchi appariranno veramente bianchi nelle registrazioni.

(📖 21)

PUNTI DA CONTROLLARE

Selezionate un programma di registrazione diverso dai programmi di registrazione per scene speciali.

Opzioni

♦ Valore predefinito

[AWB AUTO]♦
La videocamera imposta automaticamente il bilanciamento del bianco per colori dall'aspetto naturale.
[☀ LUCE DIURNA]
Per registrazioni all'aperto in giornate luminose.
[TUNGSTENO]
Per registrazioni con illuminazione fluorescente al tungsteno oppure del tipo a tungsteno (a 3-lunghezze d'onda).
[IMPOSTA]
L'impostazione personalizzata del bilanciamento del bianco va utilizzata in modo che i soggetti bianchi rimangano tali anche con illuminazione a colori.

FUNC. ▷
[AWB AUTO] ▷
Opzione desiderata* ▷
FUNC.

* Quando selezionate [IMPOSTA], non premete FUNC. e continuate invece con la seguente procedura.

PER IMPOSTARE IL BILANCIAMENTO PERSONALIZZATO DEL BIANCO

1. **Puntate la videocamera verso un oggetto bianco zoomando sino a riempire l'intero schermo e quindi premete SET.**
   Al termine della regolazione, smette di lampeggiare e resta acceso. La videocamera conserva le impostazioni personalizzate anche dopo lo spegnimento dell'unità.
2. **Premete FUNC. per salvare l'impostazione e chiudere il menu.**

NOTE

- **Se è stato selezionato il bilanciamento personalizzato del bianco:**
  - Impostate il bilanciamento del bianco personalizzato in un luogo sufficientemente illuminato.
  - Impostate [ZOOM DIGIT.] su [OFF SPENTO].
  - Reimpostate il bilanciamento del bianco in base alle condizioni di illuminazione.
  - Dipendentemente dalla sorgente di luce, l'indicazione potrebbe continuare a lampeggiare. Il risultato dell'operazione sarà comunque migliore con [AWB AUTO].
- Il bilanciamento personalizzato del bianco può fornire migliori risultati nei seguenti casi:
  - Condizioni di luce variabile
  - Riprese ravvicinate
  - Soggetti monocromatici (cielo, mare o foreste)
  - In presenza di lampade al mercurio e di determinate luci fluorescenti

Effetti immagine

Potete utilizzare gli effetti immagine per cambiare la saturazione del colore e il contrasto per registrare immagini con effetti di colore speciali.

(□ 21)

PUNTI DA CONTROLLARE

Selezionate un programma di registrazione diverso dai programmi di registrazione per scene speciali.

Opzioni

♦ Valore predefinito

[EFFET.IMMAG.SPENTO]♦
Registra l'immagine senza applicarvi alcun effetto di valorizzazione.
[CONTRASTO]
Enfatizza il contrasto e la saturazione dei colori.
[NEUTRO]
Attenua il contrasto e la saturazione dei colori.
[DETTAGLIO PELLE]
Ammorbidisce i dettagli della pelle per un aspetto ancora più piacevole. Per ottenere il miglior effetto possibile, questa impostazione va utilizzata durante la registrazione ravvicinata di persone. Occorre tuttavia notare che le aree di colore simile a quello della pelle potrebbero risultare meno dettagliate.

FUNC. ▷
[EFFET.IMMAG.SPENTO] ▷
Opzione desiderata ▷
FUNC.

Effetti digitali

(📖 21)

Opzioni

♦ Valore predefinito

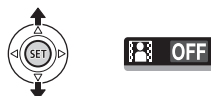
[EF.DIGIT.SPENTO]♦
Selezionate questa impostazione se non volete utilizzare gli effetti digitali.
[F1 AUTO DISS] (dissolvenza automatica), [F2 TENDINA]
Selezionate una delle dissolvenze per aprire o chiudere una scena con dissolvenza dal o verso il nero.
[E1 B/N]*
Registra le immagini in bianco e nero.
[E2 SEPPIA]*
Registra le immagini con tonalità seppia apportando un tocco "anticato".
[E3 EFF. ART.] (effetto artistico), [E4 MOSAICO]
Selezionate uno di questi effetti digitali per "arricchire" le registrazioni.

* Solo questi effetti digitali sono disponibili nella modalità 📷.

Impostazione

FUNC.
[EF.DIGIT.SPENTO]
Dissolvenza/effetto desiderato* ▷
FUNC. **

* Potete visualizzare l'anteprima dell'effetto sullo schermo.
** Appare l'icona dell'effetto selezionato.

Applica

1 Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.

2 Selezionate (▲▼) [EF.DIGIT.] e premete (SET).

- L'icona dell'effetto selezionato diventa verde.

- Premete ancora (SET) per disattivare l'effetto digitale (la cui icona diventerà bianca).

DISSOLVENZA IN APERTURA

Attivate la dissolvenza selezionata nella modalità di pausa di registrazione (●❚❚) e premete Avvio/Arresto per avviare la registrazione con una dissolvenza in apertura.

DISSOLVENZA IN CHIUSURA

Attivate la dissolvenza selezionata durante la registrazione (●) e premete Avvio/Arresto per dissolvere in chiusura e interrompere la registrazione.

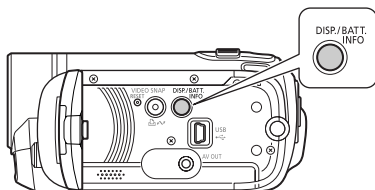
PER ATTIVARE UN EFFETTO

Modalità [filmato]: attivate l'effetto selezionato mentre state registrando o nella modalità di pausa di registrazione.
Modalità [foto]: attivate l'effetto selezionato e premete PHOTO per registrare l'immagine fissa.

NOTE

- Quando si applica una dissolvenza, l'effetto non riguarda soltanto l'immagine ma anche il suono. Quando si applica un effetto, il suono viene registrato normalmente.
- La videocamera mantiene in memoria l'ultima impostazione utilizzata anche se si disattivano gli effetti digitali o si cambia il programma di registrazione.

Visualizzazioni a schermo e codice dati

Per ogni scena o immagine fissa registrata, la videocamera conserva un codice dati comprendente la data, l'ora e informazioni sulle impostazioni al momento della registrazione. Durante la rassegna di un'immagine fissa, tutti i dati vengono visualizzati sotto forma di icone informative. Durante la riproduzione di un filmato potete scegliere che cosa visualizzare con l'impostazione [CODICE DATI] (📖 85). Potete anche visualizzare o nascondere quasi tutte le indicazioni su schermo.

Premete ripetutamente DISP. per accendere/spegnere le visualizzazioni a schermo secondo la sequenza:

Modalità [filmato], [foto]:
- Tutte le visualizzazioni attivate
- Quasi tutte le visualizzazioni disattivate*

Modalità [riproduzione filmati]:
- Tutte le visualizzazioni attivate
- Solo codice dati
- Tutte le visualizzazioni disattivate

Modalità [riproduzione foto]:
- Tutte le visualizzazioni attivate

- Solo le visualizzazioni normali (rimuove l'istogramma e le icone informative)
- Tutte le visualizzazioni disattivate

* Le seguenti icone appariranno anche quando tutte le altre visualizzazioni su schermo sono disattivate: le icone ● e ●❚❚ (nella modalità), l'icona e i fotogrammi AF quando la messa a fuoco automatica è bloccata (nella modalità), i marcatori su schermo (in entrambe le modalità di registrazione).

Operazioni con lista di riproduzione e scene

Suddivisione di scene

Potete suddividere delle scene (solo quelle originali) per tenerne le parti migliori e tagliare il resto in seguito.

(📖 21)

1 Aprite lo schermo indice dei filmati originali.

FS37 / FS36 Potete selezionare i filmati sulla memoria interna o sulla scheda di memoria (📖 36).

2 Selezionate (▲▼, ◀▶) la scena che desiderate suddividere.

3 Aprite la schermata per la suddivisione delle scene.

FUNC. ▶ [DIVIDI]
La scena selezionata verrà riprodotta.

4 Selezionate (◀▶) l'icona e premete SET nel punto in cui desiderate suddividere la scena.

- Le seguenti icone consentono di portare la scena a un punto preciso.
  ◀◀/▶▶ : Riproduzione rapida indietro/avanti.
  ⏮/⏭ : Passa a inizio/fine della scena attuale.
  ◀❙❙/❙❙▶ : Indietro/avanti un fotogramma alla volta.
- Premete FUNC. o ■ per interrompere la riproduzione e

uscire dalla schermata di suddivisione.

5 Selezionate (▶) [SI] e premete (SET).
- Una barra di progressione comparirà sullo schermo.
- Potete annullare l'operazione in corso premendo (SET) due volte.

6 Quando compare la schermata di conferma, premere (SET).
Il video dal punto in cui è stato suddiviso fino alla fine della scena apparirà nello schermo indice come nuova scena.

NOTE

- In questa modalità, la riproduzione della scena si interromperà solo nei punti di suddivisione.
- Le seguenti scene non possono essere suddivise:
  - Scene incluse in una selezione (contrassegnate con ✓). Rimuovete prima il contrassegno.
  - Scene troppo brevi (di 5 secondi o meno).
  - Scene di istantanee video
  - Scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo e poi trasferite su una scheda di memoria collegata a un computer.
- Le scene non possono essere suddivise a 2 secondi dall'inizio o dalla fine.
- Durante la riproduzione di una scena suddivisa potrebbero verificarsi anomalie di immagine/sonoro nel punto in cui è stata tagliata.

Modifica della lista di riproduzione: come aggiungere, eliminare o spostare le scene

Creando una lista di riproduzione potete riprodurre solo le scene preferite nell'ordine desiderato e aggiungere anche musica di sottofondo, nello stesso modo in cui è possibile aggiungere musica alle scene istantanee video (📖 43). Potete anche creare una lista di riproduzione che contiene solo scene con istantanee video (📖 43). Spostare o eliminare scene nella lista di riproduzione non influisce sulle registrazioni originali.

(📖 21)

Aggiunta di scene alla lista di riproduzione

Opzioni

[TOT.SCENE (PER DATA)]
Aggiunge alla lista di riproduzione tutte le scene registrate nello stesso giorno della scena selezionata.
[UNA SCENA]
Aggiunge alla lista solo la scena contrassegnata con il riquadro di selezione arancione.
[SCENE SELEZIONATE]
Aggiunge alla lista tutte le scene preventivamente selezionate (contrassegnate con ✓). Consultate *Preselezione delle registrazioni dallo schermo indice* (📖 39).

1 Aprite lo schermo indice dei filmati originali.

- Da questo schermo indice potete anche premere VIDEO SNAP per aprire quello delle scene con istantanee video.
- FS37 / FS36 Potete selezionare i filmati sulla memoria interna o sulla scheda di memoria (36).

2 Selezionate (▲▼, ◀▶) la scena da aggiungere alla lista di riproduzione o una scena registrata nella data che desiderate includere.

Questo passo non è necessario per le scene selezionate in anticipo.

3 Aggiungete una o più scene alla lista di riproduzione.

FUNC. ▶ [AGG. ALLA PLAYLIST] ▶ Opzione desiderata ▶ [SI]

- Al termine dell'operazione apparirà [AGGIUNTO ALLA PLAYLIST].
- FS37 / FS36 Le scene vengono aggiunte alla lista sullo stesso supporto su cui sono registrate.
- Per controllare la lista, premete PLAYLIST .

NOTE

- FS37 / FS36 Potete includere nella lista di una scheda (55) anche le scene registrate originariamente sulla memoria interna copiandole da un supporto all'altro.
- Potrebbe non essere possibile aggiungere a una lista di riproduzione scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo e poi trasferite a una scheda di memoria collegata a un computer, oppure in assenza di sufficiente spazio di memoria disponibile.

Eliminazione di scene dalla lista di riproduzione

L'eliminazione di scene dalla lista di riproduzione non influisce sulle registrazioni originali.

Opzioni

[TOT. SCENE]
Elimina tutte le scene dalla lista di riproduzione.
[UNA SCENA]
Elimina dalla lista solo la scena contrassegnata con il riquadro di selezione arancione.

1 Aprite lo schermo indice della lista di riproduzione.

Nello schermo indice dei filmati originali, premete PLAYLIST .

2 Selezionate (▲▼, ◀▶) la scena che desiderate eliminare.

Questa operazione non è necessaria se si cancellano tutte le scene.

3 Eliminate una o più scene.

FUNC. ▶ [ELIMINA] ▶ Opzione desiderata ▶ [SI] ▶ [OK] ▶ FUNC.

Modifica dell'ordine delle scene nella lista di riproduzione (playlist)

Spostate le scene nella lista di riproduzione per riprodulre secondo l'ordine preferito.

1 Aprite lo schermo indice della lista di riproduzione.

Nello schermo indice dei filmati originali, premete PLAYLIST .

2 Selezionate (▲▼, ◀▶) la scena che desiderate spostare.

3 Aprite la schermata per spostare le scene.

 [SPOSTA]

4 Spostate (▲▼, ◀▶) il marcatore arancione sulla posizione della scena desiderata e premete (SET).

La posizione originale della scena e l'attuale posizione del marcatore sono visualizzate sullo schermo in basso.

5 Selezionate (▶) [SI] e premete (SET) per spostare la scena.

NOTE

Potrebbe non essere possibile spostare scene nella lista di riproduzione se nella memoria non c'è sufficiente spazio disponibile.

FS37 / FS36 Copiare delle scene

Potete copiare filmati originali o l'intera lista di riproduzione dalla memoria interna all'allocazione corrispondente sulla scheda di memoria. FS37 / FS36 Questa funzione consente di copiare filmati dalla memoria integrata alla scheda di memoria, per poterli poi riprodurre con tracce musicali.

(📖 21)

Copia di filmati originali

Opzioni

[TOT. SCENE]
Copia tutte le scene sulla scheda di memoria.
[TOT.SCENE (PER DATA)]
Copia sulla scheda di memoria tutte le scene registrate nello stesso giorno della scena selezionata.
[UNA SCENA]
Copia sulla scheda di memoria solo la scena contrassegnata con il riquadro di selezione arancione.
[SCENE SELEZIONATE]
Copia sulla scheda di memoria tutte le scene preventivamente selezionate (contrassegnate con ✓). Consultate *Preselezione delle registrazioni dallo schermo indice* (📖 39).

1 Aprite lo schermo indice dei filmati originali della memoria interna.

2 Selezionate (▲▼, ◀▶) la scena da copiare sulla scheda di memoria o una scena registrata nella data che desiderate copiare.

Questa operazione non è necessaria se si copiano tutte le scene o quelle preventivamente selezionate.

3 Copiate una o più scene.

FUNC. ▶ [COPIA] ▶ Opzione desiderata ▶ [SI]* ▶ [OK] ▶ FUNC.

* Premete (SET) per interrompere l'operazione mentre è in corso.

Copia di tutta la lista di riproduzione

1 Aprite lo schermo indice della lista di riproduzione della memoria interna.

Nello schermo indice dei filmati originali della memoria interna premete PLAYLIST .

2 Copiate una o più scene.

[SI]* [OK] FUNC.

* Premete SET per interrompere l'operazione mentre è in corso.

IMPORTANTE

Quando l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
- Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda.
- Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
- Non cambiate la modalità operativa.

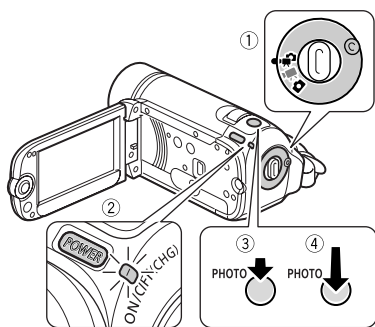
NOTE

- Se la scheda di memoria non ha abbastanza spazio disponibile, non sarà possibile copiare i filmati.
- Se il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria è aperto o se il selettore LOCK della scheda impedisce la scrittura non sarà possibile copiare filmati sulla scheda di memoria.

Immagini fisse

In questo capitolo trovate indicazioni su come scattare fotografie e sulla cattura, la riproduzione e la stampa di immagini.

Registrazione semplice

Scatto di fotografie

(□ 21)

1 Impostate la ghiera delle modalità della videocamera su 📹 o 📷.

2 Accendete la videocamera.

FS37 / FS36 Potete scegliere la memoria da utilizzare per la registrazione delle immagini fisse (□ 28).

3 Premete PHOTO a metà.

Una volta che la messa a fuoco è avvenuta ● diviene di colore verde e appaiono uno o più riquadri AF.

4 Premete PHOTO completamente.

L'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) lampeggia e l'immagine fissa viene registrata.

IMPORTANTE

Quando l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
- Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda.
- Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
- Non cambiate la modalità operativa.

NOTE

Se le caratteristiche del soggetto impediscono la messa a fuoco automatica, ● diviene di colore giallo. Regolate manualmente la messa a fuoco (□ 48).

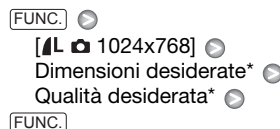
Selezione delle dimensioni e della qualità delle foto

Le immagini fisse vengono registrate come file JPG. Come regola generale, selezionate una dimensione di immagine maggiore per ottenere una qualità più elevata.

(📖 21)

Opzioni

La seguente tabella indica le opzioni di dimensione immagine e il corrispondente numero approssimato di foto registrabili su schede di memoria di diverse capacità.

FUNC. ▷ [L 📷 1024x768] ▷ Dimensioni desiderate* ▷ Qualità desiderata* ▷ FUNC.

* Premete (SET) per passare dalla selezione delle dimensioni a quella della qualità o viceversa. Il numero nell'angolo a destra indica il numero approssimativo di immagini che potete registrare con le impostazioni correnti di qualità/dimensioni.

NOTE

- La videocamera conserva l'ultima impostazione utilizzata anche se impostata sulla modalità [🎥].
- Indicazioni di riferimento per la selezione delle dimensioni di stampa di immagini fisse.

Dimensioni dell'immagine	Uso consigliato
L 1024x768	Per stampare foto fino al formato L (9 x 13 cm) o in formato cartolina (10 x 14,8 cm).
S 640x480	Per spedire immagini in allegato via e-mail o per caricarle su un sito web.

Numero approssimativo di immagini fisse su una scheda di memoria

♦ Valore predefinito

Scheda di memoria	128 MB			512 MB			1 GB		
Qualità dell'immagine[1] ➡ / Dimensioni dell'immagine ⬇	S	F♦	N	S	F♦	N	S	F♦	N
L 1024x768♦	235	345	695	940	1.370	2.745	1.885	2.745	5.490
S 640x480	585	850	1.530	2.320	3.350	6.035	4.645	6.710	12.085[2]

[1] S : [SUPERFINE], F : [FINE], N : [NORMALE]

[2] Numero approssimativo di foto che possono essere registrate sulla scheda di memoria. (Il numero massimo delle immagini fisse rimanenti visualizzato sullo schermo è 9999.)

Cancellazione di una foto subito dopo la registrazione

Potete cancellare l'ultima immagine fissa registrata mentre eseguite la rassegna entro il tempo impostato per l'opzione [VISUALIZZA] o immediatamente dopo averla registrata, se impostato su [OFF SPENTO].

(📖 21)

Visualizzazione dell'immagine immediatamente dopo la registrazione:

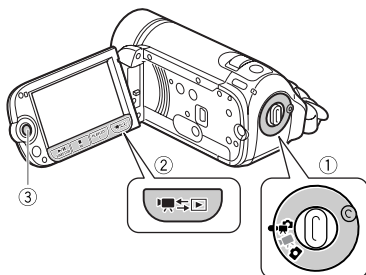
1 **Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.**

2 **Premete (SET).**

3 **Selezionate (◀▶) [SI] e premete (SET).**

Riproduzione semplice

Rassegna di foto

(📖 21)

Quando la ghiera delle modalità della videocamera è impostata su 🎥 o 🎞:

1 **Premete 🎞⇆▶.**
- Anche se la videocamera viene spenta, premendo 🎞⇆▶ la si avvierà in modalità di riproduzione.
- Lo schermo indice dei filmati originali appare dopo alcuni secondi.

2 **Nello schermo indice, spostate (▲▼) il riquadro di selezione arancione sulle finestre in alto.**

3 **Selezionate (◀▶) la finestra che contiene le immagini fisse che desiderate riprodurre.**
- FS37 / FS36 Potete passare dalle immagini fisse registrate sulla memoria interna a quelle sulla scheda di memoria o viceversa.

Consultate *Selezione delle registrazioni da riprodurre* (□ 36).

4 Tornate (▲▼) allo schermo indice.

5 Selezionate (▲▼, ◀▶) un'immagine.

- Spostate il riquadro di selezione arancione sull'immagine che desiderate vedere.
- Premete il joystick (▲▼) per allargare il riquadro di selezione e scorrete (◀▶) le pagine indice per intero. Premete il joystick (▲▼) per tornare allo schermo indice.

6 Premete SET.

Lo schermo indice si chiude e appare l'immagine selezionata.

7 Premete il joystick (◀▶) per scorrere le immagini.

Premete il joystick (◀▶) e tenetelo premuto per scorrere velocemente le immagini fisse.

Quando la ghiera delle modalità della videocamera è impostata su 📷:

1 Premete 🎥⇆▶.

- Anche se la videocamera viene spenta, premendo 🎥⇆▶ la si avvierà in modalità di riproduzione.
- Comparirà l'ultima foto registrata.

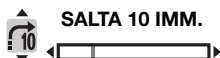
2 Premete il joystick (◀▶) per scorrere le immagini.

Premete il joystick (◀▶) e tenetelo premuto per scorrere velocemente le immagini fisse.

Funzione di salto immagini

Quando le immagini fisse registrate sono numerose, si potrà scorrerle saltandone 10 o 100 per volta.

1 Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.

2 Selezionate (▲▼) ↷ e premete SET.

3 Selezionate (▲▼) [↷10 SALTA 10 IMM.] oppure [↷100 SALTA 100 IMM.].

4 Saltate (◀▶) il numero di immagini scelto e premete SET.

Schermo indice

1 Muovete la leva dello zoom verso W.

- Si apre lo schermo indice delle immagini fisse.
- FS37 / FS36 Potete passare dalle immagini fisse registrate sulla memoria interna a quelle sulla scheda di memoria o viceversa. Consultate *Selezione delle registrazioni da riprodurre* (□ 36).

2 Selezionate (▲▼, ◀▶) un'immagine.

- Spostate il riquadro di selezione arancione sull'immagine che desiderate vedere.
- Premete il joystick (▲▼) per allargare il riquadro di selezione e scorrete (◀▶) le pagine indice per intero. Premete il joystick (▲▼) per tornare allo schermo indice.

3 Premete (SET).
Lo schermo indice si chiude e appare l'immagine selezionata.

Presentazione

Potete avviare una presentazione delle immagini fisse e anche abbinarvi un brano musicale.

1 Selezionate la prima immagine fissa della presentazione.

2 Premete [▶/❚❚] per riprodurre le immagini fisse in successione.
Premete [■] per arrestare la presentazione.

IMPOSTAZIONE DELLA PRESENTAZIONE CON MUSICA

PUNTI DA CONTROLLARE

- Utenti Windows: Utilizzate il software **Music Transfer Utility** fornito per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per ulteriori dettagli consultate il manuale di istruzioni del software (file PDF).
- Utenti Mac OS: Utilizzate Finder per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per informazioni sulla struttura delle cartelle della memoria e del CD-ROM, fare riferimento a *File musicali* (📖 106).

1 Nello schermo indice delle immagini fisse, premete [FUNC.].

2 Selezionate un brano da abbinare alla presentazione.

[FUNC.] ▶ [♫ SELEZ.MUS.] ▶ Selezionate (◀▶) un brano* ▶ [FUNC.] ▶ [FUNC.]

* Premete (SET) per avviare/interrompere il brano.

- Potete eliminare i file musicali per liberare spazio sulla memoria (📖 45).
- Per informazioni sulla regolazione del volume dell'altoparlante, fare riferimento a *Regolazione del volume* (📖 35).

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa.
- I seguenti tipi di immagini fisse trasferite su una scheda di memoria collegata a un computer potrebbero non essere visualizzati correttamente.
  - Immagini non registrate con questa videocamera.
  - Immagini modificate o caricate da un computer.
  - Immagini i cui nomi dei file sono stati cambiati.

NOTE

- Per la riproduzione di una presentazione con musica, sia le foto che i file musicali devono essere contenuti nella scheda di memoria.
- Il sottofondo musicale potrebbe non essere riprodotto correttamente quando

si riproducono presentazioni da una scheda di memoria con bassa velocità di trasferimento.

Ingrandimento foto durante la riproduzione

Durante la riproduzione l'immagine fissa può essere ingrandita fino a un massimo di 5 volte.

(📖 21)

1 Muovete la leva dello zoom verso T.

- L'immagine viene ingrandita di 2 volte e appare un riquadro indicante la posizione della parte ingrandita.
- Per ingrandire ulteriormente l'immagine fate scorrere la leva dello zoom verso **T**. Per ridurre l'ingrandimento a meno del doppio, fatela scorrere verso **W**.
- Per le immagini che non possono essere ingrandite appare ⊘.

2 Spostate (▲▼, ◀▶) il riquadro sull'area dell'immagine che desiderate vedere ingrandita.

Per annullare l'ingrandimento fate scorrere la leva dello zoom verso **W** sino alla scomparsa del riquadro.

Cancellazione di foto

Potete eliminare le immagini fisse che non desiderate conservare.

(📖 21)

Eliminazione di singole immagini

1 Selezionate (◀▶) l'immagine fissa che desiderate cancellare.

2 Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.

3 Selezionate (▲▼) 🗑 e premete (SET).

4 Selezionate (◀▶) [SI] e premete (SET).

Eliminazione di immagini dallo schermo indice

Opzioni

[TUTTE IMM.]
Elimina tutte le immagini fisse.
[UNA IMM.]
Elimina solo l'immagine fissa contrassegnata con il riquadro di selezione arancione.
[FOTO SELEZIONATE]
Elimina tutte le immagini fisse preventivamente selezionate (contrassegnate con ✓). Consultate *Preselezione delle registrazioni dallo schermo indice* (📖 39).

1 Aprite lo schermo indice delle immagini fisse.

- Muovete la leva dello zoom verso **W**.
- FS37 / FS36 Potete passare dalle immagini fisse registrate sulla memoria interna a quelle sulla scheda di memoria o viceversa. Consultate *Selezione delle registrazioni da riprodurre* (□ 36).

2 Selezionate (▲▼, ◀▶) la foto che desiderate eliminare.

Questa operazione non è necessaria se si eliminano tutte le foto o quelle preventivamente selezionate.

3 Eliminate una o più foto.

FUNC. ▶ [🗑 ELIMINA] ▶ Opzione desiderata ▶ [SI]* ▶ [OK] ▶ FUNC.

* Se avete selezionato un'opzione diversa da [UNA IMM.], potete premere SET per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune immagini fisse, tuttavia, verranno cancellate ugualmente.

IMPORTANTE

Fate molta attenzione quando cancellate delle immagini fisse. Le immagini eliminate, infatti, non possono più essere recuperate.

NOTE

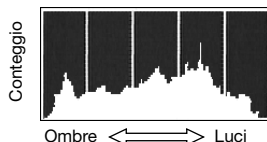
Le immagini protette non possono essere eliminate.

Funzioni aggiuntive

Visualizzazione dell'istogramma

Durante la rassegna di immagini fisse potete visualizzare l'istogramma e le icone di tutte le funzioni utilizzate al momento della registrazione. Utilizzate l'istogramma come riferimento per verificare l'esposizione corretta di immagini fisse.

(□ 21)

L'area a destra dell'istogramma rappresenta le luci e quella a sinistra le ombre. Un'immagine fissa il cui istogramma è maggiore a destra è relativamente luminosa mentre una il cui istogramma è più elevato a sinistra è relativamente scura.

NOTE

L'istogramma viene visualizzato anche dopo la registrazione di un'immagine fissa, mentre viene passata in rassegna entro il tempo impostato per l'opzione [VISUALIZZA]. Potete disattivare l'istogramma premendo DISP. (□ 51).

Protezione delle immagini fisse

È possibile proteggere le immagini fisse da una eliminazione accidentale.

(□ 21)

Protezione di singole immagini fisse

1 **Aprite lo schermo di selezione delle immagini fisse.**
FUNC. ▶ [O┐ PROTEZIONE]
[O┐ PROTEZIONE] appare sullo schermo.

2 **Selezionate (◀▶) l'immagine fissa che desiderate proteggere.**

3 **Premete (SET) per proteggere l'immagine fissa.**
O┐ appare sulla barra inferiore e l'immagine fissa non è cancellabile. Per annullare la protezione, premete di nuovo (SET).

4 **Ripetete le fasi 2-3 per proteggere ulteriori immagini o premete FUNC. due volte per chiudere il menu.**

Protezione di immagini dallo schermo indice

Opzioni

[FOTO SINGOLE]
Apre la stessa schermata descritta in *Protezione di singole immagini fisse* (□ 64). Per proteggere l'immagine, continuate dalla fase 3 di quella procedura.
[FOTO SELEZIONATE]
Protegge tutte le immagini fisse preventivamente selezionate (contrassegnate con ✓). Consultate *Preselezione delle registrazioni dallo schermo indice* (□ 39).
[RIM.TUTTE SELEZIONI]
Rimuove la protezione da tutte le immagini.

FUNC. ▶
[O┐ PROTEZIONE] ▶
Opzione desiderata ▶ [SI] ▶ [OK]
FUNC.

IMPORTANTE

Inizializzando il supporto di registrazione (□ 28) si cancellano definitivamente tutte le registrazioni, comprese le immagini fisse protette.

FS37 / FS36 Copia di immagini fisse

Le immagini fisse possono essere copiate solamente dalla memoria interna alla scheda di memoria.

(□ 21)

Copia di singole immagini fisse

1 **Aprite in modalità visualizzazione singola foto, la foto che desiderate copiare (□ 60).**

2 **Copiate l'immagine fissa sulla scheda di memoria.**
FUNC. ▶ [COPIA] ▶ Premete (SET) ▶ [SI] ▶ Premete FUNC. due volte

Copia di immagini dallo schermo indice

Opzioni

[TUTTE IMM.]
Copia tutte le immagini fisse.
[UNA IMM.]
Copia solo l'immagine fissa contrassegnata con il riquadro di selezione arancione.
[FOTO SELEZIONATE]
Copia tutte le immagini fisse preventivamente selezionate (contrassegnate con ✓). Consultate *Preselezione delle registrazioni dallo schermo indice* (📖 39).

1 Aprite lo schermo indice delle immagini fisse registrate sulla memoria interna.

Portate la leva dello zoom verso **W** e poi selezionate la finestra (memoria interna).

2 Se desiderate copiare solo un'immagine fissa, selezionatela (▲▼, ◀▶).

3 Copiate una o più immagini fisse.

FUNC. ▶ [COPIA] ▶ Opzione desiderata ▶ [SI]* ▶ [OK]** ▶ FUNC.

* Se avete selezionato [FOTO SELEZIONATE] o [TUTTE IMM.], potete premere SET per interrompere l'operazione mentre è in corso.

** Questa fase non è necessaria quando si copia una sola immagine.

IMPORTANTE

Quando l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.

- Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda.
- Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
- Non cambiate la modalità operativa.

NOTE

- Se lo spazio sulla scheda di memoria è insufficiente, la videocamera copierà quante più immagini possibile prima di interrompere l'operazione.
- Se il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria è aperto o se il selettore LOCK della scheda impedisce la scrittura, non sarà possibile copiare immagini fisse sulla scheda di memoria.

Potete anche utilizzare queste funzioni...

Le seguenti funzioni e caratteristiche della videocamera possono essere sfruttate sia per le riprese video che per le fotografie. Consultate la pagina relativa nella sezione "Video", dove le modalità di impostazione e uso sono illustrate dettagliatamente.

- Zoom (📖 32)
- Quick Start (azionamento rapido) (📖 33)
- Programmi di registrazione (📖 41)
- Minilampada video (📖 43)
- Autoscatto (📖 46)
- Correzione automatica della retroilluminazione e regolazione manuale dell'esposizione (📖 47)
- Regolazione della messa a fuoco manuale (📖 48)
- Bilanciamento del bianco (📖 48)
- Effetti immagine (📖 49)
- Effetti digitali (📖 50)

Stampare foto

Stampare foto

La videocamera può essere collegata a qualsiasi stampante compatibile con lo standard PictBridge. Potete contrassegnare anticipatamente le immagini fisse che desiderate stampare e impostare il numero di copie come ordine di stampa (□ 69).

Stampanti Canon: Stampanti SELPHY della serie CP, DS e ES e stampanti a getto di inchiostro con il logo PictBridge.

(□ 21)

Collegamento della videocamera alla stampante

1 Accendete la stampante.

2 Collegate la videocamera alla stampante con il cavo USB fornito in dotazione.

- Collegamento [2]. Consultate *Diagrammi di connessione* (□ 71).
- Se appare la schermata per la selezione del dispositivo, selezionate [PC/STAMP.] e premete (SET).
- FS37 / FS36 Selezionate prima la memoria da cui desiderate stampare le immagini fisse (□ 36).
- Se è visualizzato lo schermo indice della foto, spostare la leva dello zoom verso la **T** per visualizzare una immagine singola.
- appare e diventa .
- Il tasto (Print/Share) si accende e le attuali impostazioni di stampa appaiono per circa 6 secondi.

IMPORTANTE

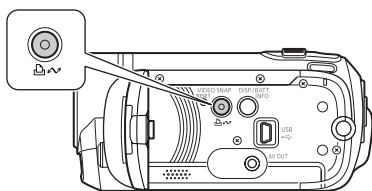
- Se l'indicazione continua a lampeggiare (per più di 1 minuto) o se non appare significa che la videocamera non è correttamente collegata alla stampante. In tal caso, scollegate il cavo USB e spegnete la videocamera e la stampante. Dopo qualche minuto, riaccendetele, impostate la videocamera sulla modalità e ripristinate il collegamento.
- Durante le seguenti operazioni, la stampante non verrà riconosciuta anche se collegata alla videocamera.
  - Cancellazione di tutte le immagini fisse
  - Cancellazione di tutti gli ordini di trasferimento
  - Cancellazione di tutti gli ordini di stampa

NOTE

- Per le immagini che non possono essere stampate appare .
- Si consiglia di alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- Fate inoltre riferimento al manuale di istruzioni della stampante utilizzata.
- Se non intendete utilizzare il masterizzatore DVD DW-100 opzionale, potete impostare [IMPOST.USB] su [PC/STAMP.] (□ 86) per evitare la visualizzazione della schermata per la selezione del dispositivo ogni volta che collegate la videocamera a una stampante.

- La connessione ad una stampante compatibile PictBridge non sarà possibile qualora la scheda di memoria contenga 1.800 o più immagini.
- Per risultati ottimali si consiglia di mantenere al di sotto di 100 il numero delle immagini fisse registrate su una scheda di memoria.
- Prima di modificare la modalità operativa, scollegate il cavo USB.

Stampa con il tasto (Print/Share)

Semplicemente premendo il tasto l'immagine fissa può essere stampata senza che le impostazioni siano modificate.

1 Selezionate (◀▶) l'immagine fissa che desiderate stampare.

2 Premete .

- La stampa si avvia. Il pulsante inizia a lampeggiare e al termine della stampa rimane acceso.
- Per proseguire con la stampa selezionate (◀▶) un'altra immagine fissa.

Selezione delle impostazioni di stampa

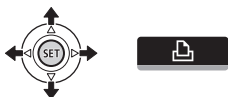
Potete selezionare il numero di copie e altre impostazioni di stampa. Le impostazioni variano in funzione del modello di stampante utilizzato.

(📖 21)

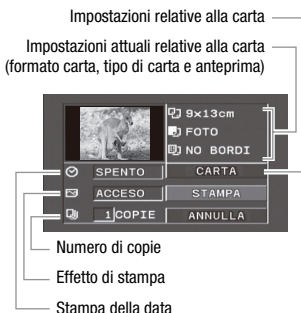
Opzioni

[CARTA]
[FORMATO CARTA]: i formati della carta disponibili variano secondo il modello di stampante. [TIPO CARTA]: selezionate [FOTO], [LUCIDA], [COMUNE] o [STANDARD]. [ANTEPRIMA]: selezionate [STANDARD], [CON BORDI] o una delle seguenti impaginazioni disponibili. [NO BORDI]: l'immagine viene ingrandita e potrebbe essere tagliata leggermente ai bordi per corrispondere al formato della carta. [2 IN 1], [4 IN 1], [8 IN 1], [9 IN 1], [16 IN 1]: consultate il riferimento a pagina 69.
[ ] (stampa della data)
Selezionate [ACCESO], [SPENTO] o [STANDARD].
[ ] (effetto di stampa)
Disponibile solo con stampanti compatibili con la funzione Image Optimize. Selezionate [ACCESO], [SPENTO] o [STANDARD]. **Stampanti Canon a getto di inchiostro/ SELPHY DS:** potete selezionare anche [VIVID], [NR] e [VIVID+NR].
[ ] (numero di copie)
Selezionate 1-99 copie.

Le opzioni di impostazione di stampa e le impostazioni [STANDARD] variano secondo il modello di stampante. Per ulteriori dettagli consultate il manuale di istruzioni della stampante.

Stampa dopo aver modificato le impostazioni di stampa

1 **Premete il joystick (▲) per visualizzarne la guida.**

2 **Selezionate (▲▼) 🖨 e premete (SET).**

Appare il menu delle impostazioni di stampa.

3 **Nel menu delle impostazioni di stampa, selezionate (▲▼, ◀▶) l'impostazione che desiderate modificare e premete (SET).**

4 **Selezionate (▲▼) l'opzione desiderata e premete (SET).**

5 **Selezionate (▲▼, ◀▶) [STAMPA] e premete (SET).**

- La stampa si avvia. Al completamento della stampa, il menu delle impostazioni di stampa scompare.
- Per proseguire con la stampa selezionate (◀▶) un'altra immagine fissa.

PER ANNULLARE LA STAMPA

1 **Premete (SET) durante la stampa.**

2 **Selezionate (◀▶) [OK] e premete (SET).**

AL TERMINE DELLA STAMPA

Scollegate il cavo dalla videocamera e dalla stampante e spegnete la videocamera.

ERRORI DI STAMPA

In caso di errore durante la stampa, un messaggio, come ad esempio [ASSENZA CARTA], apparirà sulla videocamera. Risolvete il problema consultando l'elenco dei messaggi di errore (📖 99) e il manuale di istruzioni della stampante.

- **Stampanti Canon compatibili con PictBridge:** se la stampa non si riavvia automaticamente dopo che il problema è stato risolto, selezionate [CONTINUA] e premete (SET) per farla ripartire. Se l'opzione non è disponibile, selezionate [STOP], premete (SET) e poi ripetete la stampa dall'inizio.
- **Altre stampanti o se l'errore persiste con una stampante Canon:** se la stampa non si riavvia automaticamente, scollegate il cavo USB e spegnete la videocamera. Dopo alcuni secondi, accendete la videocamera ed effettuate nuovamente il collegamento USB.

IMPORTANTE

- I seguenti tipi di immagini fisse trasferite su una scheda di memoria collegata a un computer potrebbero non essere stampati correttamente con una stampante compatibile PictBridge. Immagini fisse i cui nomi di file sono stati

cambiati o quelle registrate, create, montate o modificate non con questa videocamera.

- Se il messaggio [IN USO.] non scompare, scollegare il cavo USB e ripristinare il collegamento dopo qualche minuto.

Ordini di stampa

Potete contrassegnare anticipatamente le immagini fisse che desiderate stampare e impostare il numero di copie come ordine di stampa.

Successivamente, potrete stampare gli ordini di stampa semplicemente collegando la videocamera ad una stampante PictBridge compatibile (📖 66). Potete impostare ordini di stampa fino a un massimo di 998 immagini fisse.

(📖 21)

Selezione di immagini fisse per la stampa (ordine di stampa)

Impostate gli ordini di stampa prima di collegare alla videocamera il cavo USB fornito.

Contrassegno con ordini di stampa per singole immagini

1 Aprite lo schermo di selezione delle immagini fisse.

FUNC. ▶ [ORDINE STAMPA]

0 appare sullo schermo.

2 Selezionate (◀▶) l'immagine fissa che desiderate contrassegnare con un ordine di stampa.

3 Premete SET per impostare l'ordine di stampa.

Stampa di più immagini sullo stesso foglio [2 IN 1], [4 IN 1] etc.

Con le stampanti Canon potete stampare la stessa immagine fissa molte volte sullo stesso foglio di carta. Utilizzate la seguente tabella come linea guida per il numero di copie consigliate in base all'impostazione [FORMATO CARTA].

[FORMATO CARTA] ➡ Stampanti Canon ⬇	[5.4×8.6 cm]	[9 x 13 cm]	[10 x 14.8 cm]	[A4]
Stampanti ad inchiostro SELPHY DS	–	–	2, 4, 9 o 16[1]	4
SELPHY CP/ES	2, 4 o 8[2]	2 o 4	2 o 4	–

[1] Potete anche utilizzare gli speciali fogli adesivi.

[2] Con l'impostazione [8 IN 1] potete utilizzare anche gli speciali fogli adesivi (solo stampanti SELPHY CP).
SELPHY CP: utilizzando carta fotografica di grande formato con l'impostazione [STANDARD], potete anche impostare [2 IN 1] o [4 IN 1].

Il numero di copie appare in arancione.

4 **Impostate (▲▼) il numero di copie desiderato e premete (SET).**
Per cancellare l'ordine di stampa, impostate su 0 il numero di copie.

5 **Ripetete le fasi 2-4 per contrassegnare altre immagini con ordini di stampa o premete FUNC. due volte per chiudere il menu.**

Impostazione di ordini di stampa dallo schermo indice

Opzioni

[FOTO SINGOLE]
Apre la stessa schermata descritta in *Contrassegno con ordini di stampa per singole immagini* (📖 69). Per impostare l'ordine di stampa, continuate dalla fase 3 di quella procedura.
[FOTO SEL.(1 C.CAD.)]
Imposta un ordine di stampa di 1 copia per ogni immagine precedentemente selezionata (contrassegnata con ✓). Consultate *Preselezione delle registrazioni dallo schermo indice* (📖 39).
[RIMUOVI TUTTO]
Rimuove tutti gli ordini di stampa.

FUNC. ▶
[🖨 ORDINE STAMPA] ▶
Opzione desiderata ▶ [SI] ▶ [OK]
FUNC.

Stampa delle immagini fisse contrassegnate con ordini di stampa

1 **Collegate la videocamera alla stampante con il cavo USB fornito in dotazione.**
Collegamento [2]. Consultate *Diagrammi di connessione* (📖 71).

2 **Aprite il menu delle impostazioni di stampa.**
FUNC. ▶ [☰ MENU] ▶
[➡ 🖨 STAMPA]
- Appare il menu delle impostazioni di stampa.
- Se non ci sono immagini fisse contrassegnate con ordini di stampa, appare [IMP. 🖨 ORDINE DI STAMPA].

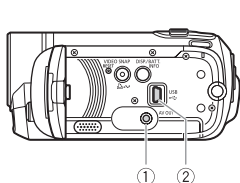
3 **Selezionate (▲▼, ◀▶) [STAMPA] e premete (SET).**
La stampa si avvia. Al completamento della stampa, il menu delle impostazioni di stampa scompare.

NOTE

- A seconda del tipo di stampante collegata, prima della fase 3 è possibile modificare alcune impostazioni di stampa (📖 67).
- Per cancellare la stampa consultate pagina 68.
- **Riavvio della stampa:** aprite il menu delle impostazioni di stampa come illustrato nella fase 2, selezionate [RIAVVIO]* e premete (SET). Vengono così stampate le immagini rimanenti.
La stampa non può essere riavviata se le impostazioni di ordine di stampa sono state modificate o se avete cancellato un'immagine fissa con impostazioni di ordine di stampa.
* Se l'ordine di stampa si è interrotto dopo la prima immagine fissa, l'opzione di menu apparirà invece come [STAMPA].

Connessioni esterne

Questo capitolo spiega come collegare la videocamera ad apparecchi esterni quali TV, VCR o computer.

Terminali sulla videocamera

① **Terminale AV OUT**
Accesso: aprite il pannello LCD.
L'altoparlante incorporato rimarrà silenzioso mentre il cavo video stereo STV-250N è collegato alla videocamera.

② **Terminale USB**
Accesso: aprite il pannello LCD.

Diagrammi di connessione

Collegamento 1	**Tipo: analogico ● Solo uscita** Collegate a una TV o un videoregistratore utilizzando i terminali di ingresso audio/video. Se la TV non rileva e modifica automaticamente il rapporto di formato (86), modificate [MONITOR TV] in base all'apparecchio TV in uso (schermo ampio o 4:3).

Riproduzione su schermi TV

Collegare la videocamera ad una TV per vedere i filmati con la famiglia e gli amici.

(21)

1 **Spegnete videocamera e TV.**

2 **Collegate la videocamera alla TV.**
Consultate *Diagrammi di connessione* (71) e scegliete il collegamento più adatto alla vostra TV.

3 **Accendete la TV collegata.**
Sulla TV, selezionate come ingresso video lo stesso terminale a cui è collegata la videocamera. Consultate il manuale di istruzioni dell'apparecchio TV collegato.

4 **Impostate la videocamera sulla modalità (34) o (59).**
Avviate la riproduzione dei filmati o delle immagini fisse.

NOTE

- Si consiglia di alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- L'altoparlante incorporato rimarrà silenzioso mentre il cavo video stereo STV-250N è collegato alla videocamera.
- Regolare il volume usando la TV.
- Quando i filmati 16:9 vengono riprodotti su apparecchi TV standard di formato 4:3, la TV passerà automaticamente alla modalità panorama se è compatibile con il sistema WSS. Altrimenti modificate manualmente il rapporto di formato della TV.

Salvataggio delle registrazioni

Salvataggio delle registrazioni su un computer

I filmati registrati con questa videocamera vengono salvati sulla scheda di memoria o sulla memoria interna (solo FS37 / FS36). Dato che lo spazio a disposizione nella memoria è limitato, è necessario salvare regolarmente su di un computer tutti i filmati.

PIXELA ImageMixer 3 SE

Il software **ImageMixer 3 SE Transfer Utility** fornito consente di salvare sul computer le scene contenute nella videocamera. Sul computer, potete ordinare tutte le registrazioni video in album, aggiungendo commenti per consentirne la ricerca in maniera rapida e semplice. Il software **ImageMixer 3 SE Video Tools** fornito in dotazione vi consente anche di editare scene, convertirle, e cambiarne le dimensioni per poterle caricare sul vostro sito Web, portarle con voi sul vostro lettore video personale, o altro ancora. Per i dettagli sulle funzioni disponibili, consultate il manuale di istruzioni del software (file PDF). Per i dettagli sull'installazione del software consultate *Guida dell'installazione* di **PIXELA Applications**.

Salvataggio delle registrazioni senza il computer

Se si preferisce salvare le registrazioni senza ricorrere al computer, è possibile utilizzare il masterizzatore DVD DW-100 opzionale per creare dischi DVD dei propri filmati e DVD di foto delle immagini fisse (73). Potete anche collegare la videocamera ad un dispositivo di registrazione esterno (registratore DVD o HDD, videoregistratore ecc) per salvare copie dei vostri filmati (77).

 IMPORTANTE

- **Quando la videocamera è collegata al computer:** per evitare la perdita permanente di dati, non accedere, modificare o eliminare direttamente dal computer le cartelle e i file della videocamera che contengono scene.
- Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria né rimuovete quest'ultima mentre la videocamera è collegata al computer.

Creazione di dischi DVD e DVD di foto

È possibile collegare la videocamera al masterizzatore DW-100 DVD opzionale per creare dischi DVD dai propri filmati o dischi DVD di foto dalle immagini fisse. Per ulteriori informazioni sul collegamento e funzionamento, consultare il manuale istruzioni del DW-100.
Consultate questa sezione e le sezioni relative nel manuale di istruzioni del DW-100.

(□ 21)

Opzioni per la creazione di dischi DVD (modalità ▶)

[TOT. SCENE]
Aggiungete tutte le scene su uno o più dischi.
[PLAYLIST]
Aggiungete solo le scene incluse nella lista di riproduzione (□ 52).

Opzioni per la creazione DVD di foto (modalità ▶)

[TUTTE IMM.]
Aggiungete tutte le immagini fisse alla presentazione sul disco.
[ORD.TRASF.]
Aggiungete solo le immagini fisse contrassegnate con ordini di trasferimento (□ 76).

Preparazione della videocamera

1 Impostate la videocamera sulla modalità ▶ per creare dischi DVD con i vostri filmati oppure sulla modalità ▶ per creare DVD di foto con le vostre immagini fisse.

- Alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- FS37 / FS36 Selezionate prima la memoria da cui desiderate aggiungere le scene o le immagini fisse (□ 36).

2 Selezionate le scene o le immagini fisse da aggiungere al disco.

FUNC. ▶ [MENU] ▶ [IMPOST.SISTEMA] ▶ [AGG.AL DISCO] ▶ Opzione desiderata ▶ FUNC.

Collegamento al masterizzatore DVD e creazione di un disco

1 Accendere il masterizzatore DVD.

DW-100 Consultare *Creare un DVD*.

2 Collegate la videocamera al masterizzatore DVD utilizzando il cavo USB fornito.

- Collegamento 2. Consultare i *Diagrammi di connessione* (□ 71) e le DW-100 *Connessioni*.
- Se appare la schermata per la selezione del dispositivo, selezionate [MASTER.DVD] e premete SET.
- A collegamento compiuto comparirà [DISCO NON INSERITO].

3 Inserire un disco nuovo nel masterizzatore DVD.

- Usare il pulsante OPEN/CLOSE per aprire e chiudere il vano portadisco del masterizzatore DVD.
- Dopo il riconoscimento del disco, una schermata informativa mostrerà il tipo di DVD che state per creare e la stima del tempo e della quantità di dischi richiesti (in base al disco inserito).
- Se è già stato inserito un disco DVD-RW che contiene già dei dati, comparirà [IL DISCO CONTIENE DATI]. Per sovrascrivere i dati (e cancellare il contenuto precedente del disco) premere SET, selezionate [SI] e premere nuovamente SET.

4 Premere il pulsante di avvio sul masterizzatore DVD.

- Una barra di progressione comparirà sullo schermo.
- Dopo aver premuto il pulsante di avvio (durante la scrittura del disco corrente), l'operazione non può essere annullata.
- Una volta finalizzato il disco (o l'ultimo disco, se i dati ne richiedano più d'uno), apparirà il messaggio [FUNZ.COMPLETATA]. Estrarre il disco e chiudere il vano.

Quando i dati richiedono più dischi

Dopo la finalizzazione, il disco verrà espulso automaticamente e comparirà [INS.DISCO NUOVO/VUOTO E CHIUDERE VASSOIO]. Inserite il disco successivo e chiudete il vano portadisco.

Creazione di una copia aggiuntiva dello stesso disco

Ad operazione terminata comparirà di nuovo [INS.DISCO NUOVO/VUOTO]. Inserite un disco nuovo e chiudete il vassoio portadisco.

Per riprodurre un disco DVD

I dischi creati con questa videocamera e con il masterizzatore DVD possono essere riprodotti con lettori DVD e computer che soddisfino e seguenti requisiti:

- Compatibile con i dischi che sono stati creati (dischi DVD-R/DVD-R DL/ DVD-RW)
- Compatibilità con le specifiche DVD-Video
- Installazione e funzionamento del software di riproduzione dei DVD (in caso di computer)

Consultare sempre il manuale di istruzioni del dispositivo esterno e verificare che sia compatibile.

IMPORTANTE

- Non aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria né rimuovere quest'ultima mentre la videocamera è collegata al masterizzatore DVD.
- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) sulla videocamera è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate il cavo USB.
  - Non scollegare la sorgente di alimentazione né spegnere la videocamera o il masterizzatore DVD.
- Durante la creazione di dischi con il masterizzatore opzionale DW-100 DVD Burner, non è possibile aggiungere con l'opzione [PLAYLIST] scene registrate mentre la funzione di preregistrazione era attiva oppure scene divise.

- Per importanti informazioni sul trattamento dei dischi, cfr. DW-100 *Precauzioni di manipolazione*.

NOTE

- Se la linguetta LOCK della scheda di memoria si trova nella posizione di protezione dalla scrittura, non sarà possibile creare un disco con i filmati della scheda di memoria.
- Non è possibile accedere al menu FUNC. e ai menu di impostazione mentre la videocamera è collegata al masterizzatore DVD.
- Prima di modificare la modalità operativa, scollegate il cavo USB.
- Il tempo necessario per la fase 2 dipende da quante scene sono incluse in un disco. Si consiglia di tenere la quantità di scene su 2.000 o meno. (In questo caso, la durata del collegamento sarà di circa 3 minuti e 30 secondi.)

Ordini di trasferimento

Gli ordini di trasferimento consentono di contrassegnare in anticipo le foto da aggiungere a un disco Photo DVD creato con il masterizzatore DVD opzionale DW-100. Potete impostare ordini di trasferimento fino ad un massimo di 998 immagini fisse.

(□ 21)

Selezione delle immagini fisse da trasferire (ordine di trasferimento)

Impostate gli ordini di trasferimento prima di collegare la videocamera al masterizzatore DW-100.

FS37 / FS36 Selezionate prima la memoria da cui trasferire le foto (□ 36).

Contrassegno con ordini di trasferimento per singole immagini

1 Aprite lo schermo di selezione delle immagini fisse.

FUNC. ▶ [ORDINE TRASF.]

appare sullo schermo.

2 Selezionate (◀▶) l'immagine fissa che desiderate contrassegnare con un ordine di trasferimento.

3 Premete SET per impostare l'ordine di trasferimento.

Il segno ✓ appare nella casella accanto all'icona dell'ordine di trasferimento . Premete SET nuovamente per annullare l'ordine di trasferimento.

4 Ripetete le fasi 2-3 per contrassegnare altre immagini con ordini di trasferimento o premete FUNC. due volte per chiudere il menu.

Impostazione di ordini di trasferimento dallo schermo indice

Opzioni

[FOTO SINGOLE]
Apre la stessa schermata descritta in *Contrassegno con ordini di trasferimento per singole immagini* (□ 76). Per impostare l'ordine di trasferimento, continuate dalla fase 3 di quella procedura.

[FOTO SELEZIONATE]
Contrassegna con un ordine di trasferimento tutte le immagini fisse preventivamente selezionate (con il segno ✓). Consultate *Preselezione delle registrazioni dallo schermo indice* (📖 39).
[RIMUOVI TUTTO]
Rimuove tutti gli ordini di trasferimento.

FUNC. ▶
[ORDINE TRASF.] ▶
Opzione desiderata ▶ [SI] ▶
[OK] ▶
FUNC.

Come copiare le vostre registrazioni su un videoregistratore esterno

Le registrazioni effettuate possono essere copiate dalla videocamera in un videoregistratore o in un altro apparecchio video digitale.

(📖 21)

Collegamento

Collegate la videocamera al videoregistratore con il collegamento 1 o 1. Consultate *Diagrammi di connessione* (📖 71).

Registrazione

1 **Apparecchio esterno: inserite una videocassetta vuota e impostate l'apparecchio sulla modalità di pausa di registrazione.**

2 **Videocamera: individuate la scena che desiderate copiare e quindi ponete in pausa la riproduzione poco prima della scena stessa.**

3 **Videocamera: riavviate la riproduzione del filmato.**

4 **Apparecchio esterno: quando appare la scena che desiderate copiare, avviate la registrazione. Al completamento della copia, arrestate la registrazione.**

5 **Videocamera: arrestate la riproduzione.**

- Si consiglia di alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- Le visualizzazioni su schermo verranno integrate nel segnale di uscita video per default. Potete modificare le visualizzazioni premendo ripetutamente DISP. (📖 51).

Trasferimento di foto su un computer

Collegando la videocamera a un computer con il cavetto USB fornito, è possibile trasferire le foto contenute in memoria. La procedura varia a seconda del sistema operativo installato sul computer.

(📖 21)

1 Impostate la videocamera sulla modalità [▶].

FS37 / FS36 Selezionate prima la memoria da cui desiderate trasferire le immagini fisse (📖 36).

2 Collegate la videocamera al computer utilizzando il cavo USB.

- Collegamento 2. Consultate *Diagrammi di connessione* (📖 71).
- Se appare la schermata per la selezione del dispositivo, selezionate [PC/STAMP.] e premete (SET).
- Il pulsante 🖶 ∿ si illumina.

COLLEGAMENTO AD UN COMPUTER CON SISTEMA WINDOWS 7 O WINDOWS VISTA

3 Aprite [Computer].

4 Aprite [Canon FS37]* e quindi aprite [Archivi rimovibili].

5 Aprite la cartella [DCIM] e quindi la cartella che contiene le foto da trasferire.

6 Trasferite le foto desiderate.

* Il testo visualizzato può variare a seconda della videocamera specifica.

COLLEGAMENTO AD UN COMPUTER CON SISTEMA WINDOWS XP

3 Aprite [Risorse del computer] quindi aprite [Canon FS37]*.

4 Trasferite le foto desiderate.

COLLEGAMENTO AD UN COMPUTER CON SISTEMA MAC OS

3 Aprite [Macintosh HD] e quindi aprite la cartella [Applicazioni].

4 Avviate il programma Acquisizione Immagine.

5 Trasferite le foto desiderate.

IMPORTANTE

- Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria né rimuovete quest'ultima mentre la videocamera è collegata al computer.
- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio dell'alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate il cavo USB.
  - Non spegnete né la videocamera né il computer.
  - Non cambiate la modalità operativa.
- Dipendentemente dal programma e dalle caratteristiche tecniche o dalle impostazioni del computer, l'operazione di trasferimento potrebbe non avvenire correttamente.
- Se desiderate utilizzare i file di immagini sul vostro computer, fatene una copia prima. Usate la copia dei file e conservate gli originali.
- Durante le seguenti operazioni, anche se collegata al computer, la videocamera non sarà riconosciuta.
  - Cancellazione di tutte le immagini fisse
  - Cancellazione di tutti gli ordini di trasferimento
  - Cancellazione di tutti gli ordini di stampa

NOTE

- Si consiglia di alimentare la videocamera con l’adattatore di alimentazione compatto.
- Consultate anche il manuale di istruzioni del computer.
- Se non si desidera utilizzare il masterizzatore DVD DW-100 opzionale, impostare [IMPOST.USB] su [PC/STAMP.] (86) in modo che lo schermo di selezione non appaia ogni volta che la videocamera viene collegata a un computer.
- A seconda del numero delle immagini sulla scheda di memoria (Windows: 1.800 immagini o più; Macintosh: 1.000 immagini o più), potrebbe non essere possibile trasferire le immagini su un computer. Provate utilizzando un lettore di scheda.
- Prima di modificare la modalità operativa, scollegate il cavo USB.

Informazioni aggiuntive

In questo capitolo trovate consigli sulla risoluzione dei problemi, messaggi su schermo, consigli sul modo di impiego, manutenzione e altre informazioni.

Appendice: Elenchi opzioni di menu

Le opzioni di menu non disponibili vengono visualizzate in grigio nel menu FUNC. o in nero nei menu di impostazione. Per maggiori dettagli sulla selezione di un'opzione fare riferimento a *Utilizzo dei menu* (23). Per informazioni su ciascuna funzione si prega di vedere la corrispondente pagina di riferimento. Le funzioni di menu non provviste di pagina di riferimento sono spiegate in calce alle tabelle.

Menu FUNC. (modalità di registrazione)

Voce del menu	Opzioni di impostazione	Filmati	Foto	Pagina
Programmi di registrazione	**[P PROGRAMMA AE]**, [Tv PRIOR.OTTURAT.]	●	●	41
	[RITRATTO], [SPORT], [NOTTURNO], [NEVE], [SPIAGGIA], [TRAMONTO], [RIFLETTORE], [FUOCHI ARTIF]	●	●	41
Bilanciamento del bianco	**[AWB AUTO]**, [LUCE DIURNA], [TUNGSTENO], [IMPOSTA]	●	●	48
Effetti immagine	**[EFFET.IMMAG.SPENTO]**, [CONTRASTO], [NEUTRO], [DETTAGLIO PELLE]	●	●	49
Effetti digitali	**[EF.DIGIT.SPENTO]**, [F1 AUTO DISS], [F2 TENDINA], [E1 B/N], [E2 SEPPIA], [E3 EFF. ART.], [E4 MOSAICO]	●	–	50
	[EF.DIGIT.SPENTO], [E1 B/N], [E2 SEPPIA]	–	●	
Modalità di registrazione	[XP QUALITÀ ALTA 9Mbps], **[SP STANDARD PLAY 6Mbps]**, [LP LONG PLAY 3Mbps]	●	–	31
Dimensioni/qualità immagini fisse	**[L 1024x768]**, [S 640x480]	–	●	57
	[SUPERFINE], **[FINE]**, [NORMALE]			

Menu FUNC. (modalità di riproduzione)

Voce del menu	Opzioni di impostazione			
[SELEZ.MUS.]	[SPENTO], lista di file musicali nella videocamera	●[1]	●	44
[SELEZIONA]	[SCENE SINGOLE], [RIM.TUTTE SELEZIONI], [ANNULLA]	●[2]	–	39
	Dallo schermo indice: [FOTO SINGOLE], [RIM.TUTTE SELEZIONI], [ANNULLA]	–	●	39
FS37 / FS36 [COPIA]	[TOT. SCENE], [TOT.SCENE (PER DATA)], [UNA SCENA], [SCENE SELEZIONATE], [ANNULLA]	●[2]	–	55
	[NO], [SI]	●[3]	–	56
	Durante la visualizzazione di una singola foto: [NO], [SI]	–	●	64
	Dallo schermo indice: [TUTTE IMM.], [UNA IMM.], [FOTO SELEZIONATE], [ANNULLA]	–	●	64
[AGG. ALLA PLAYLIST]	[TOT. SCENE (PER DATA)], [UNA SCENA], [SCENE SELEZIONATE], [ANNULLA]	●[2]	–	52
[DIVIDI]	–	●[4]	–	52
[SPOSTA]	–	●[3]	–	54
[PROTEZIONE]	Durante la visualizzazione di una singola foto: - Dallo schermo indice: [FOTO SINGOLE], [FOTO SELEZIONATE], [RIM.TUTTE SELEZIONI], [ANNULLA]	–	●	64
[ORDINE STAMPA]	Durante la visualizzazione di una singola foto: 0-99 copie Dallo schermo indice: [FOTO SINGOLE], [FOTO SEL.(1 C.CAD.)], [RIMUOVI TUTTO], [ANNULLA]	–	●	69
[ORDINE TRASF.]	Durante la visualizzazione di una singola foto: - Dallo schermo indice: [FOTO SINGOLE], [FOTO SELEZIONATE], [RIMUOVI TUTTO], [ANNULLA]	–	●	76
[ELIMINA]	[TOT. SCENE], [TOT.SCENE (PER DATA)], [UNA SCENA], [SCENE SELEZIONATE], [ANNULLA]	●[2]	–	40
	[TOT. SCENE], [UNA SCENA], [ANNULLA]	●[3]	–	54
	Durante la visualizzazione di una singola foto: [NO], [SÌ] Dallo schermo indice: [TUTTE IMM.], [UNA IMM.], [FOTO SELEZIONATE], [ANNULLA]	–	●	62
[SCHERM.SCENA]	[CALENDARIO], [SCEGLI DATA], [ANNULLA]	●[2]	–	37

[1] Opzione non disponibile dallo schermo indice dei filmati originali.
[2] Opzione disponibile dallo schermo indice dei filmati originali e dallo schermo indice delle istantanee video.
[3] Opzione disponibile dallo schermo indice delle liste di riproduzione e dallo schermo indice delle istantanee video.
[4] Opzione disponibile dallo schermo indice dei filmati originali.

IMPOST. VIDEOCAM

Voce del menu	Opzioni di impostazione	🎥	📷	📖
[AUTOSCATTO]	[ON ACCESO], **[OFF SPENTO]**	●	●	46
[ZOOM DIGIT.]	[ON ACCESO], **[OFF SPENTO]**	●	–	32
[VELOC.ZOOM]	**[VAR VARIABILE]**, [VELOCITÀ 3], [VELOCITÀ 2], [VELOCITÀ 1]	●	●	32
[STAB. IMM.]	[DINAMICO], **[STANDARD]**, [OFF SPENTO]	●	–	–
[AMPIO SCHER.]	**[ON ACCESO]**, [OFF SPENTO]	●	–	–
[PRI.M.FUOCO]	**[AiAF ON:AiAF]**, [ON:CENTRO], [OFF SPENTO]	–	●	–
[OTT. LENTO A.]*	**[ON ACCESO]**, [OFF SPENTO]	●	●	–
[ANTIVENTO]	**[A AUTO]**, [OFF SPENTO]	●	–	–
[VISUALIZZA]	[OFF SPENTO], **[2sec 2 sec]**, [4sec 4 sec], [6sec 6 sec], [8sec 8 sec], [10sec 10 sec]	–	●	–

* Opzione disponibile solo se il programma di registrazione è impostato su [P PROGRAMMA AE].

[STAB. IMM.]: lo stabilizzatore d'immagine compensa i movimenti della videocamera. Il grado di compensazione è selezionabile.
[DINAMICO]: l'impostazione compensa un alto grado di movimento della videocamera come, ad esempio, durante riprese fatte camminando ed è più efficace quanto più lo zoom è in grandangolo massimo.
[STANDARD]: l'impostazione compensa in misura minore i movimenti della videocamera come, ad esempio, quelli durante riprese effettuate da fermi ed è adatta per riprendere scene in "stile naturale". L'angolo d'immagine sarà più ampio con il grandrangolo massimo.

- Se la videocamera viene mossa eccessivamente, lo stabilizzatore d'immagine potrebbe non riuscire a compensare dovutamente. Lo stabilizzatore di immagine potrebbe non riuscire ad eliminare completamente le vibrazioni se i movimenti della videocamera o del soggetto sono eccessivi.
- Lo stabilizzatore di immagine potrebbe non funzionare dovutamente su soggetti a basso contrasto, con motivi geometrici ripetuti o senza linee verticali.
- Quando [STAB. IMM.] è impostato su [DINAMICO], nel caso in cui il movimento dello sfondo non appaia naturale, selezionare [STANDARD] o [OFF SPENTO].
- Si consiglia di impostare lo stabilizzatore d'immagine su [OFF SPENTO] se si utilizza un treppiede.

[AMPIO SCHER.]: la videocamera sfrutta la massima capacità del sensore di immagine per registrazioni in 16:9 ad alta risoluzione.

- Dal momento che lo schermo della videocamera ha un rapporto di formato di 16:9, le registrazioni con un rapporto di formato 4:3 appariranno al centro dello schermo con fasce laterali nere.

- **Riproduzione di una registrazione a schermo ampio:** i televisori compatibili con il sistema WSS passeranno automaticamente alla modalità panorama (16:9). Altrimenti modificate manualmente il rapporto di formato della TV. Per le riproduzioni su un apparecchio TV con un rapporto di formato normale (4:3) cambiate opportunamente l'impostazione [MONITOR TV] (□ 86).
- La videocamera conserva l'ultima impostazione utilizzata anche se impostata sulla modalità .

[PRI.M.FUOCO]: quando la priorità di messa a fuoco è attivata, la videocamera registra un'immagine fissa solo dopo la regolazione automatica della messa a fuoco. Potete anche scegliere quali riquadri AF usare.
[AiAF ON:AiAF]: uno o più tra i nove riquadri AF disponibili vengono selezionati automaticamente e su di essi viene fissata la messa fuoco.
[ON:CENTRO]: un unico riquadro di messa a fuoco appare al centro dello schermo e su di esso viene automaticamente fissata la messa a fuoco.
[OFF SPENTO]: non apparirà nessun riquadro AF e l'immagine fissa verrà registrata immediatamente dopo che si è premuto PHOTO .

- Quando il programma di registrazione è [FUOCHI ARTIF], la priorità di messa a fuoco viene impostata automaticamente su [OFF SPENTO].

[OTT.LENTO A.]: per ottenere registrazioni più luminose in luoghi poco illuminati, la videocamera seleziona automaticamente tempi di scatto lenti.

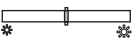
- La videocamera utilizza velocità dell'otturatore fino a 1/25 (1/12 nella modalità).
- L'impostazione può essere modificata quando la videocamera è impostata sulla modalità o . La videocamera conserva l'ultima impostazione utilizzata anche se impostata sulla modalità .
- Se compare un effetto post-immagine impostate l'otturatore lento su [OFF SPENTO].
- Se appare (allarme vibrazione videocamera), vi suggeriamo di stabilizzarla montandola, ad esempio, su un treppiede.

[ANTIVENTO]: la videocamera riduce automaticamente i rumori di sottofondo causati dal vento durante le registrazioni all'aperto.

- Insieme al rumore del vento verranno anche soppressi alcuni suoni a bassa frequenza. Durante le registrazioni in ambienti senza vento o se si vogliono registrare suoni a bassa frequenza, si consiglia di impostare il filtro antivento su [OFF SPENTO].

[VISUALIZZA]: seleziona la durata di visualizzazione di un'immagine fissa dopo che è stata registrata in memoria.

- Se premete DISP. durante la rassegna di un'immagine fissa, questa continuerà ad essere visualizzata. Premete PHOTO a metà per tornare alla visualizzazione normale.

/ MEMORIA OPER.

Voce del menu	Opzioni di impostazione					
FS37 / FS36 [INFO MEMORIA]	–	●	●	●	●	–
[INFO SCHEDA]	–	●	●	●	●	–
FS37 / FS36 [SUPPORTO:]	**[MEMORIA INT.]**, [SCHEDA]	●	●	–	–	28
FS37 / FS36 [SUPPORTO:]	**[MEMORIA INT.]**, [SCHEDA]	●	●	–	–	28
[INIZIALIZZA]	FS37 / FS36 [MEMORIA INT.], [SCHEDA], [ANNULLA] [INIZIALIZZA], [COMPL.INIZ.], [ANNULLA]	●	●	●*	●	28

* Opzione disponibile dallo schermo indice dei filmati originali e dallo schermo indice delle istantanee video.

[INFO MEMORIA]/[INFO SCHEDA]: Visualizza una schermata nella quale potete verificare lo spazio sulla memoria interna (solo FS37 / FS36) o sulla scheda di memoria che è stato utilizzato (durata totale di registrazione e numero totale di foto) nonché quanta memoria è ancora disponibile per le registrazioni.

- I tempi previsti di registrazione di filmati e il numero disponibile di foto sono approssimativi e basati sulla modalità di registrazione e sulla qualità/dimensione delle foto attualmente in uso.
- FS37 / FS36 Lo spazio totale disponibile nella memoria integrata può risultare inferiore a quello indicato in *Specifiche tecniche* (110).
- Nella schermata [INFO SCHEDA] è possibile verificare inoltre la classe di velocità della scheda memoria.
- Il numero massimo di foto rimaste visualizzate sullo schermo è 99999.

IMPOST.SCHERMO

Voce del menu	Opzioni di impostazione					
[LUMINOSITÀ]		●	●	●	●	–
[DIMMER LCD]	[ON ACCESO], **[OFF SPENTO]**	●	●	●	●	–
[LIVEL.AUDIO]	[ON ACCESO], **[OFF SPENTO]**	●	–	–	–	–
[SCHERMO TV]	**[ON ACCESO]**, [OFF SPENTO]	●	●	–	–	–
[CODICE DATI]	[DATA], [ORA], **[DATA E ORA]**, [DATI CAMERA]	–	–	●	–	–

Voce del menu	Opzioni di impostazione	🎥	📷	▶🎥	▶📷	📖
[MARKERS]	**[OFF SPENTO]**, [LIVELLO(B)], [LIVELLO(GR)], [GRIGL.(B)], [GRIGL.(GR)]	●	●	–	–	–
[LINGUA]	[ČEŠTINA],[DEUTSCH], [ΕΛΛΗΝΙΚΑ] **[ENGLISH]**, [ESPAÑOL], [FRANÇAIS], [ITALIANO], [MAGYAR], [MELAYU], [NEDERLANDS], [POLSKI], [PORTUGUÊS], [ROMÂNĂ], [TÜRKÇE], [РУССКИЙ], [УКРАЇНСЬКА], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	●	25
[INIZIO SETT.]	[SABATO], [DOMENICA], **[LUNEDI]**	–	–	●	–	–
[MOD. DEMO]	**[ON ACCESO]**, [OFF SPENTO]	●	●	–	–	–

[LUMINOSITÀ]: regola la luminosità dello schermo LCD.
- Cambiare la luminosità dello schermo LCD non influisce sulla luminosità delle registrazioni o delle immagini riprodotte su un televisore.

[DIMMER LCD]: se impostata su [ON ACCESO], questa funzione scurisce lo schermo LCD. Ciò risulta particolarmente utile quando la videocamera viene utilizzata in luoghi in cui la luminosità dell'LCD potrebbe disturbare.
- Per annullare la modalità scura dello schermo LCD, modificate l'impostazione su [OFF SPENTO] o premete DISP. per 2 secondi o più.
- Scurire lo schermo LCD non influisce sulla luminosità delle registrazioni o delle immagini riprodotte su un televisore.
- Quando la modalità scura dello schermo LCD è disattivata, la luminosità dello schermo ritorna al valore di intensità precedente.

[LIVEL.AUDIO]: visualizza l'indicatore del livello audio sullo schermo LCD permettendovi di controllarlo durante le registrazioni.

Livello audio

[SCHERMO TV]: Se impostato su [ON ACCESO], le indicazioni su schermo della videocamera appariranno anche sullo schermo della TV o sul monitor collegato con il cavo video stereo STV-250N.

[CODICE DATI]: visualizza la data e/o l'ora in cui la scena è stata registrata.
[DATI CAMERA]: visualizza l'apertura (f-stop) e la velocità dell'otturatore utilizzate durante la registrazione.

[MARKERS]: potete visualizzare una griglia o una linea orizzontale al centro dello schermo. Utilizzate i marcatori come riferimento che garantisce che il soggetto è inquadrato correttamente (verticalmente e/o orizzontalmente).
- L'uso dei marcatori non influisce sulle registrazioni.

[INIZIO SETT.]: selezionate il giorno da cui fare cominciare la settimana nel calendario visualizzato (📖 37).

[MOD. DEMO]: la modalità dimostrativa illustra le principali caratteristiche della videocamera. Si avvia automaticamente quando la videocamera è alimentata con l'adattatore di alimentazione compatto e la si lascia accesa per oltre 5 minuti.
- Per cancellare la modalità dimostrativa una volta avviata, premete un pulsante qualsiasi o spegnete la videocamera.

IMPOST.SISTEMA

Voce del menu	Opzioni di impostazione	🎥	📷	▶🎥	▶📷	📖
[INFO BAT.]	–	●	●	●	●	–
[BEEP]	**[VOL. ALTO]**, [VOL. BASSO], [OFF SPENTO]	●	●	●	●	–
[RISP. ENER.]	**[ON ACCESO]**, [OFF SPENTO]	●	●	●	●	–
[AVVIO RAPIDO]	[OFF SPENTO], **[10min 10 min]**, [20min 20 min], [30min 30 min]	●	●	–	–	–
[VOL.SPEAKER]		–	–	●	●	–
[MONITOR TV]	[4:3 TV NORMALE], **[16:9 TV SC.AMPIO]**	–	–	●	●	–
[IMPOST.USB]	[MASTER.DVD], [PC/STAMP.], **[COL.DISP.]**	–	–	●	●	–
[AGG.AL DISCO]	**[TOT.SCENE]**, [PLAYLIST]	–	–	●	–	73
	[TUTTE IMM.], [ORD.TRASF.]	–	–	–	●	73
[NUMERO IMM.]	[RIPRISTINO], **[CONTINUO]**	–	●	–	●	–
[FIRMWARE]	–	–	–	–	●	–

[INFO BAT.]: visualizza uno schermo dove potete controllare la carica (in percentuale) della batteria e la durata residua di registrazione (modalità 🎥, 📷) o la durata di riproduzione (modalità ▶🎥, ▶📷).

[BEEP]: alcune operazioni, tra cui l'accensione della videocamera e il conto alla rovescia dell'autoscatto, verranno accompagnate da un segnale acustico.

[RISP. ENER.]: per risparmiare energia durante l'alimentazione con il pacco batteria, la videocamera si spegne automaticamente se non utilizzata per 5 minuti.
- Circa 30 secondi prima dello spegnimento della videocamera appare [SPEGNIMENTO AUTOM.].

- In modalità di attesa, la videocamera si spegnerà dopo l'intervallo di tempo selezionato per l'impostazione [AVVIO RAPIDO].
- È impossibile configurare la modalità di risparmio energetico quando l'adattatore di alimentazione compatto è collegato alla videocamera.

[AVVIO RAPIDO]: scegliete se attivare la funzione di avviamento rapido (□ 33) quando chiudete il pannello LCD durante una modalità di registrazione e la durata della modalità di attesa prima dello spegnimento automatico della videocamera.

[VOL.SPEAKER]: regolate (◀▶) il volume della riproduzione. Potete anche regolare il volume con la guida del joystick (□ 35).

[MONITOR TV]: per visualizzare l'immagine per intero e nel rapporto di formato corretto, selezionate l'impostazione secondo il tipo di televisione a cui collegherete la videocamera.
[4:3 TV NORMALE]: TV con rapporto di formato 4:3.
[16:9 TV SC.AMPIO]: TV con rapporto di formato 16:9.
- Se il tipo di TV è impostato su [4:3 TV NORMALE], l'immagine visualizzata sullo schermo LCD sarà più piccola della superficie del display.

[IMPOST.USB]: selezionate il protocollo di collegamento per collegare la videocoamera ad un dispositivo esterno utilizzando il cavo USB.
[MASTER.DVD]: solo per il collegamento con il masterizzatore DVD DW-100 opzionale.
[PC/STAMP.]: per il collegamento ad un computer, una stampante o altre periferiche USB.
[COL.DISP.]: per effettuare la selezione da una scena che appare al momento del collegamento ad un dispositivo esterno.

[NUMERO IMM.]: selezionate il metodo di numerazione delle immagini da utilizzare su una nuova scheda di memoria.
Le immagini, cui vengono automaticamente assegnati numeri consecutivi da 0101 a 9900, vengono memorizzate in cartelle contenenti fino a 100 elementi. Le cartelle sono numerate da 101 a 998.
[RIPRISTINO]: la numerazione delle immagini riparte da 101-0101 ogni volta che si inserisce una nuova scheda di memoria.
[CONTINUO]: la numerazione delle immagini continua dal numero successivo a quello dell'ultima immagine registrata con la videocamera.
- Se la scheda di memoria inserita contiene già un'immagine con un numero più alto, alla nuova immagine verrà assegnato il numero successivo.
- Si consiglia di utilizzare l'impostazione [CONTINUO].

[FIRMWARE]: potete verificare la versione attuale del firmware della videocamera. Questa opzione di menu solitamente non è disponibile.

IMPOST.DATA/ORA

Voce del menu	Opzioni di impostazione	🎥	📷	▶🎥	▶📷	□
[FUSO/ORA LEG]	Elenco dei fusi orari.	●	●	●	●	26
[DATA/ORA]	–	●	●	●	●	25

Voce del menu	Opzioni di impostazione	🎥	📷	▶🎥	▶📷	📖
[FORMATO DATA]	[Y.M.D (2010.1.1 AM 12:00)], [M.D,Y (GEN. 1, 2010 12:00 AM)], **[D.M.Y (1.GEN.2010 12:00 AM)]**	●	●	●	●	–

[FORMATO DATA]: selezionate il formato della data da utilizzare per la maggior parte delle visualizzazioni su schermo e per la data (se selezionata) stampata sulle foto.

Risoluzione dei problemi

Qualora riscontriate problemi nell'utilizzo della videocamera, consultate questa sezione. A volte, ciò che si teme un malfunzionamento della videocamera può essere risolto molto facilmente; prima di informarvi su problemi e soluzioni più dettagliati, leggete "INNANZITUTTO". Se il problema persiste, consultate il vostro rivenditore oppure un centro di assistenza Canon.

INNANZITUTTO

Alimentazione
La batteria è carica? L'adattatore di alimentazione compatto è collegato correttamente alla videocamera? (🕮 16)

Registrazione
La videocamera è accesa e impostata su una modalità di registrazione? (🕮 21)
Se state cercando di registrare su una scheda di memoria, ne avete inserito correttamente una nella videocamera? (🕮 27)

Riproduzione
La videocamera è accesa e impostata su una modalità di riproduzione? (🕮 21)
Se state cercando di riprodurre delle registrazioni da una scheda di memoria, ne avete inserito correttamente una nella videocamera? (🕮 27) Contiene registrazioni?

Sorgente elettrica

La videocamera non si accende o si spegne da sola.
- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria (🕮 16).
- Rimuovete il pacco batteria e reinseritelo correttamente.

Impossibile caricare il pacco batteria.
- Assicuratevi che la videocamera sia spenta cosí che la carica possa cominciare.
- La temperatura del pacco batteria è inferiore a 0 °C o ha superato i 40 °C. Se il pacco batteria è troppo freddo, riscaldatelo. Se il pacco batteria è troppo caldo, lasciatelo rafreddare fino a quando la sua temperatura non scende al di sotto dei 40 °C.
- Ricaricate il pacco batteria a temperature comprese tra 0 °C e 40 °C.
- Il pacco batteria è danneggiato. Utilizzate un altro pacco batteria.
- La videocamera non può comunicare con la batteria collegata. Queste batterie non possono essere ricaricate con questa videocamera.

Dall'adattatore di alimentazione compatto proviene un rumore.
- Quando è collegato ad una sorgente di alimentazione, l'adattatore di alimentazione compatto produce un lieve rumore. Non si tratta di un malfunzionamento.

Se si usa la videocamera a lungo, si surriscalda.

- Dopo un uso prolungato, la videocamera potrebbe surriscaldarsi; non si tratta di un malfunzionamento. Se rapidamente si surriscalda o diventa troppo caldo per toccarlo, significa che c'è un problema con la videocamera. Consultate un Centro di assistenza Canon.

Il pacco batteria si esaurisce con estrema velocità anche a temperature normali.

- La batteria potrebbe essere alla fine della durata massima. Acquistate un nuovo pacco batteria.

Registrazione

Premendo Avvio/Arresto la registrazione non si avvia.

- Non è possibile registrare mentre la videocamera sta scrivendo sulla memoria registrazioni precedenti (mentre l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia).
- La memoria è piena o contiene già 3.999 scene (il numero massimo di scene). Eliminate alcune registrazioni (🕮 40) o inizializzate la memoria (🕮 28) per liberare spazio.

Il punto in cui è stato premuto Avvio/Arresto non corrisponde a quello dell'inizio/fine della registrazione.

- Un breve intervallo intercorre tra la pressione di Avvio/Arresto e l'effettivo avvio della registrazione. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Quando si utilizza la funzione di preregistrazione, l'inizio della scena non corrisponderà all'istante in cui Avvio/Arresto è stato premuto.

La videocamera non effettua la messa a fuoco.

- La messa a fuoco automatica non funziona con un certo soggetto. Eseguite la messa a fuoco manualmente (🕮 48).
- L'obiettivo è sporco. Pulite l'obiettivo con un panno morbido del tipo utilizzato per la pulizia degli obiettivi (🕮 105). Per pulire l'obiettivo non fate mai uso di fazzoletti di carta.

Quando un soggetto passa velocemente davanti all'obiettivo, l'immagine appare leggermente distorta.

- Questo è un fenomeno tipico dei sensori di immagine CMOS. Quando un soggetto passa velocemente davanti alla videocamera, l'immagine può sembrare leggermente deformata. Non si tratta di un malfunzionamento.

Cambiare la modalità operativa tra registrazione (●)/pausa di registrazione (●❚❚)/riproduzione (▶) richiede più tempo del solito.

- Se la memoria contiene molte scene, alcune operazioni potrebbero richiedere più tempo del solito. Salvate le registrazioni (🕮 73) e inizializzate la memoria (🕮 28).

Filmati o immagini fisse non possono essere registrati correttamente.

- Questo può accadere quando filmati e immagini fisse vengono registrati/eliminati molte volte. Salvate le registrazioni (🕮 73) e inizializzate la memoria (🕮 28).

Riproduzione

Non si riesce aggiungere scene alla lista di riproduzione (playlist).

- La lista di riproduzione contiene oltre 99 scene o 100 ore di scene.
- Potrebbe non essere possibile aggiungere a una lista di riproduzione scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo e poi trasferite a una scheda di memoria collegata a un computer.

Impossibile cancellare una scena.

- Potrebbe non essere possibile cancellare scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo e poi trasferite su una scheda di memoria collegata a un computer.

Cancellare scene richiede più tempo del solito.

- Se la memoria contiene molte scene, alcune operazioni potrebbero richiedere più tempo del solito. Salvate le registrazioni (🕮 73) e inizializzate la memoria (🕮 28).

Impossibile cancellare un'immagine fissa.

- L'immagine fissa è protetta. Rimuovete la protezione (🕮 64).

Impossibile riprodurre un brano musicale.

- Se le tracce musicali erano state eliminate inizializzando la memoria, trasferite nuovamente i file musicali nella memoria. Utenti Windows: Utilizzate il software **Music Transfer Utility** fornito per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per ulteriori dettagli consultate il manuale di istruzioni del software (file PDF). Utenti Mac OS: Utilizzate Finder per trasferire i file musicali contenuti nel CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** su una scheda di memoria collegata a un computer. Per informazioni sulla struttura delle cartelle della memoria e del CD-ROM, fare riferimento a *File musicali* (🕮 106).

Nella riproduzione di registrazioni abbinate a musica, il video e l'audio non sono riprodotti correttamente (si verificano salti o interruzioni).

- Questo inconveniente si verifica quando sono trasferiti file musicali e lo spazio disponibile in memoria non è sufficiente (è richiesto uno spazio di circa cinque volte superiore alle dimensioni dei file musicali). Assicuratevi che vi sia spazio sufficiente e trasferite nuovamente i file musicali.

Nella riproduzione di presentazioni, il passaggio da una foto a un'altra richiede più tempo del solito, oppure si verificano brevi interruzioni all'audio.

- Questo inconveniente si verifica quando si utilizza una scheda di memoria con fattore di velocità Speed Class non definito, oppure se si riproducono immagini fisse registrate con un altro apparecchio e poi trasferite su una scheda di memoria collegata a un computer. Visualizzare le foto riprese con questa videocamera usando una scheda di memoria con fattore di velocità Class 2 o superiore.

Indicatori e visualizzazioni su schermo

▭ si accende in rosso.

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria (🕮 16).

▭ appare sullo schermo.

- La videocamera non riesce a comunicare con il pacco batteria inserito e perciò è impossibile visualizzare la durata residua della batteria.

▭ si accende in rosso.

- Si è verificato un errore relativo alla scheda di memoria. Spegnete la videocamera. Rimuovete e reinserite la scheda di memoria. Inizializzate la scheda di memoria (🕮 28) se la visualizzazione non torna normale.
- La scheda di memoria è piena. Sostituite la scheda di memoria o eliminate alcune registrazioni (🕮 40, 62) per liberare spazio.

L'indicatore ON/OFF(CHG) (avvio/carica) lampeggia rapidamente mentre la videocamera si sta ricaricando.

- ☀ ☀ ☀ ☀ ☀ (un lampeggio a intervalli di 0,5 secondi)
  La ricarisa si è interrotta perché l'adattatore di alimentazione compatto o il pacco batteria è difettoso. Consultate un Centro di assistenza Canon.

L'indicatore ON/OFF(CHG) (avvio/carica) lampeggia molto lentamente mentre la videocamera si sta ricaricando.

- ☀ ☀ (un lampeggio a intervalli di 2 secondi)
  La temperatura del pacco batteria è inferiore a 0° C o ha superato i 40° C. Se il pacco batteria è troppo freddo, riscaldatelo. Se il pacco batteria è troppo caldo, lasciatelo raffreddare finché la temperatura non scende sotto i 40° C.
- Ricaricate il pacco batteria a temperature comprese tra 0 °C e 40 °C.
- Il pacco batteria è danneggiato. Utilizzate un altro pacco batteria.

Immagine e audio

Lo schermo LCD è scuro.

- La modalità scura per lo schermo LCD è attivata. Per disattivarla, premete DISP. per 2 secondi o più.

Le visualizzazioni su schermo si accendono e si spengono ripetutamente.

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria (□ 16).
- Rimuovete il pacco batteria e reinseritelo correttamente.

Strani caratteri appaiono sullo schermo e la videocamera non funziona dovutamente.

- Scollegate il cavo di alimentazione e ricollegatelo dopo pochi minuti. Se il problema persiste, scollegate il cavo di alimentazione e con un oggetto appuntito premete il pulsante RESET. La pressione del pulsante RESET determina il ripristino di tutte le impostazioni.

Sullo schermo appaiono disturbi video.

- Se la videocamera è utilizzata in prossimità di dispositivi che emettono campi magnetici molto forti (TV al plasma, telefoni cellulari, ecc.), mantenere una certa distanza tra la videocamera e i dispositivi.

L'audio è distorto o registrato a livelli inferiori.

- Registrando nei pressi di luoghi molto rumorosi (come durante fuochi artificiali, spettacoli o concerti), l'audio può risultare distorto o non essere registrato ai livelli effettivi. Non si tratta di un malfunzionamento.

L'immagine è visualizzata correttamente ma non c'è audio dall'altoparlante interno.

- Il volume dell'altoparlante è azzerato. Regolate il volume (□ 35).
- Se il cavo video stereo STV-250N è collegato alla videocamera, scollegatelo.

Scheda di memoria e accessori

Impossibile inserire la scheda di memoria.

- La scheda di memoria non è correttamente orientata. Capovolgete la scheda di memoria e inseritela (□ 27).

Impossibile registrare sulla scheda di memoria.

- La scheda di memoria è piena. Cancellate alcune registrazioni in modo da liberare spazio sulla scheda, oppure sostituitela.
- Inizializzate le schede di memoria (□ 28) quando le utilizzate per la prima volta su questa videocamera.

- Il selettore LOCK su schede di memoria SD o SDHC è impostato in modo da evitare cancellazioni involontarie. Cambiare la posizione del selettore LOCK.
- Per registrare filmati, inserire una scheda di memoria compatibile (27).
- I numeri di cartella e di file hanno raggiunto il valore massimo consentito. Impostate [NUMERO IMM.] su [RIPRISTINO] (86) e inserite un'altra scheda di memoria.
- La videocamera potrebbe non riuscire a registrare su una scheda di memoria precedente registrata su un altro dispositivo.

Collegamenti con dispositivi esterni

Sullo schermo TV appaiono disturbi video.

- Quando si utilizza la videocamera in ambienti chiusi dove si trova una TV al plasma, mantenere l'adattatore di alimentazione compatto distante dal cavo di alimentazione e dai cavi antenna del televisore.

La riproduzione sulla videcamera è corretta ma sullo schermo TV non c'è immagine.

- L'ingresso video sul televisore non è impostato sul terminale video a cui è collegata la videocamera. Selezionate l'ingresso video corretto.

Il computer non riconosce la videocamera nonostante questa sia collegata correttamente.

- [IMPOST.USB] è impostato su [MASTER.DVD]. Impostatelo su [PC/STAMP.] o su [COL.DISP.] (86).
- Scollegate il cavo USB e spegnete la videocamera. Dopo alcuni secondi, riaccendetela ed effettuate nuovamente il collegamento.
- Collegate la videocamera a un'altra porta USB sul computer.

La stampante non funziona anche se è correttamente collegata alla videocamera.

- [IMPOST.USB] è impostato su [MASTER.DVD]. Impostatelo su [PC/STAMP.] o su [COL.DISP.] (86).
- Scollegate il cavo USB. Spegnete e riaccendete la stampante ed effettuate nuovamente il collegamento.

La videocamera non riconosce il masterizzatore DVD DW-100 nonostante questo sia collegato correttamente.

- [IMPOST.USB] è impostato su [PC/STAMP.]. Impostatelo su [MASTER.DVD] o su [COL.DISP.] (86).

Elenco dei messaggi (in ordine alfabetico)

Oltre all'elenco dei messaggi della videocamera è possibile trovare altri elenchi di messaggi relativi alla stampa (99) e di messaggi che appaiono solo quando si usa il masterizzatore opzionale DW-100 DVD (98).

CAMBIARE LA BATTERIA

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria (16).

CONNETTI IL CARICATORE COMPATTO

- Se la videocamera si trova in modalità ed è collegata al computer, appare questo messaggio quando la videocamera è alimentata dal pacco batteria. Collegate alla videocamera l'adattatore di alimentazione compatto.

CONTROLLARE SCHEDA

- Impossibile accedere alla scheda di memoria. Controllate la scheda di memoria e assicuratevi che sia inserita correttamente (📖 27).
- Si è verificato un errore relativo alla scheda di memoria. La videocamera non può registrare o riprodurre l'immagine.
- Avete inserito una scheda di tipo MultiMedia Card (MMC) nella videocamera. Sostituitela con una scheda di memoria SD/SDHC compatibile per l'uso con questa videocamera.
- Se dopo che il messaggio è scomparso appare in rosso, osservate la seguente procedura: spegnete la videocamera, rimuovete e poi reinserite la scheda di memoria. Se diventa di nuovo verde potete continuare con la registrazione/riproduzione.
- Inizializzate la scheda di memoria (📖 28). (Così facendo cancellerete tutte le registrazioni dalla scheda di memoria.)

COPERCHIO SCHEDA APERTO

- Dopo aver inserito una scheda di memoria, chiudere il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria (📖 27).

ELABORAZ. IN CORSO NON DISCONNETTERE L'ALIMENTATORE

- La videocamera sta aggiornando la memoria. Non scollegate l'adattatore d'alimentazione compatto e non rimuovete il pacco batteria.

FS37 / FS36 ERRORE MEMORIA INTEGRATA

- Impossibile leggere la memoria interna. Potrebbe significare che c'è un problema con la videocamera. Consultate un Centro di assistenza Canon.

ERRORE NOME!

- I numeri di cartella e di file hanno raggiunto il valore massimo consentito. Impostate [NUMERO IMM.] su [RIPRISTINO] (📖 86) e cancellate tutte le immagini sulla scheda di memoria o inizializzatela.

ERRORE ORDINE STAMPA

- Avete tentato di impostare nell'ordine di stampa più di 998 immagini fisse.

ERRORE ORDINE TRASF.

- Avete tentato di impostare più di 998 ordini di trasferimento. Riducete il numero di immagini fisse contrassegnate con ordine di trasferimento.

ESEGUIRE BACK-UP DELLE REGISTRAZIONI REGOLARMENTE

- Questo messaggio potrebbe apparire quando si accende la videocamera. In caso di problemi di funzionamento le registrazioni possono andare perse. Si raccomanda quindi di salvare regolarmente le registrazioni (📖 73).

FS37 / FS36 IMPOS.ACCEDERE ALLA MEMORIA INTEGRATA

- Si è verificato un problema relativo alla memoria interna.

IMPOS.AGGIUNGERE ALLA PLAYLIST

- La lista di riproduzione non può contenere più di 100 ore di scene.

IMPOS.COMUNICARE CON IL PACCO BATTERIA CONTINUARE AD USARE IL PACCO BATTERIA?

- Il pacco batteria inserito non è consigliato da Canon per l'utilizzo con questa videocamera.
- Anche utlizzando pacchi batteria consigliati da Canon per l'uso con questa videocamera potrebbero comunque verificarsi problemi con la videocamera o il pacco batteria. Rivolgetevi a un Centro di assistenza Canon.

IMPOS.ELIMINARE ALCUNE O‑π FOTO

- Le foto protette non possono essere eliminate. Prima di eliminarle, annullatene l'impostazione di protezione.

IMPOS.ELIMINARE ALCUNE SCENE

- Con questa videocamera non è possibile suddividere i filmati protetti/modificati con altri dispositivi e poi trasferiti su una scheda di memoria collegata a un computer.

IMPOS.ELIMINARE LA O‑π FOTO

- Le foto protette non possono essere eliminate. Prima di eliminarle, annullatene l'impostazione di protezione.

FS37 / FS36 IMPOS.REGISTRARE VIDEO SU MEMORIA INTEGRATA INIZIALIZ. USANDO SOLO LA VIDEOCAMERA

- La memoria incorporata sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzare la scheda di memoria incorporata con questa videocamera (□ 28).

IMPOS.REGISTRARE VIDEO SULLA SCHEDA

- Non è possibile registrare filmati su schede con una capacità di 64MB o meno.

IMPOS.REGISTRARE VIDEO SULLA SCHEDA INIZIALIZ. USANDO SOLO LA VIDEOCAMERA

- La scheda di memoria sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzate la scheda di memoria con la videocamera (□ 28).

FS37 / FS36 IMPOS.RIPRODURRE VIDEO SU MEMORIA INTEGRATA INIZIALIZ. USANDO SOLO LA VIDEOCAMERA

- La memoria incorporata sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzare la scheda di memoria incorporata con questa videocamera (□ 28).

IMPOS.RIPRODURRE VIDEO SU QUESTA SCHEDA

- Non è possibile riprodurre i filmati su schede con una capacità di 64MB o meno.

IMPOS.RIPRODURRE VIDEO SU QUESTA SCHEDA INIZIALIZ. USANDO SOLO LA VIDEOCAMERA

- La scheda di memoria sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzate la scheda di memoria con la videocamera (□ 28).

IMPOSS.DIVIDERE SCENA INIZIALIZZA SOLO CON VIDEOCASSETA

- Non è stato possibile suddividere la scena per l'impossibilità di aggiungere dati a quelli di gestione dei file della videocamera. Salvate le registrazioni (□ 73) e inizializzate la memoria (□ 28).
- Utilizzate il software fornito **ImageMixer 3 SE Transfer Utility** per trasferire la scena su di un computer e dividerla.

IMPOSS.ENTRARE NELLA MOD.DI STANDBY ORA

- La videocamera non può entrare in modalità di attesa se la carica residua della batteria è troppo bassa.

IMPOSS.RICONOSCERE I DATI

- Nella videocamera è stata inserita una scheda di memoria con dati registrati con un diverso sistema televisivo (NTSC).

IMPOSSIBILE AGGIUNGERE ALCUNE SCENE

- Impossibile aggiungere scene alla lista di riproduzione (playlist). La lista di riproduzione non può contenere più di 99 scene. Eliminate alcune scene dalla lista (□ 54).

FS37 / FS36 IMPOSSIBILE COPIARE
- Le dimensioni totali delle scene selezionate per la copia superano lo spazio disponibile sulla scheda di memoria. Eliminate qualche registrazione sulla scheda di memoria (📖 40, 62) o riducete il numero di scene da copiare.

IMPOSSIBILE MODIFICARE
- Non è possibile spostare o eliminare scene originali o scene nella lista di riproduzione.

IMPOSSIBILE MODIFICARE CONTROLLARE SCHEDA
- La scheda di memoria sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzate la scheda di memoria con la videocamera (📖 28).

IMPOSSIBILE RECUPERARE I DATI
- Non è stato possibile ripristinare il file danneggiato.

IMPOSSIBILE REGISTRARE
- Si è verificato un problema relativo alla memoria.
- Questo messaggio può anche apparire in caso di formazione di condensa (📖 105). Prima di riprendere l'utilizzo della videocamera attendete che si asciughi completamente.

IMPOSSIBILE REGISTRARE CONTROLLARE SCHEDA
- Si è verificato un problema relativo alla scheda di memoria.

FS37 / FS36 IMPOSSIBILE REGISTRARE IMPOS.ACCEDERE ALLA MEMORIA INTEGRATA
- Si è verificato un problema relativo alla memoria interna.

LA VIDEOCAMERA E'IMPOST.SULLA MOD. IMMAGINI FISSE
- Avete premuto Avvio/Arresto mentre la ghiera delle modalità della videocamera era impostata su 📷.

LETT. SCHEDA IN CORSO NON RIMUOVERE SCHEDA
- Il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria è stato aperto mentre la videocamera stava accedendo ai dati oppure la videocamera ha iniziato l'accesso alla scheda di memoria quando il coperchio dell'alloggiamento è stato aperto. Non rimuovere la scheda di memoria fino alla scomparsa del messaggio.

FS37 / FS36 LETTURA MEMORIA INTEGRATA IN CORSO
- Lettura dati dalla memoria incorporata.

LETTURA SCHEDA
- Lettura dei dati dalla scheda di memoria.

FS37 / FS36 MEMORIA INT. INIZIALIZ. USANDO SOLO LA VIDEOCAMERA
- Si è verificato un problema che impedisce l'accesso alla memoria integrata. Inizializzate la memoria integrata con questa videocamera (📖 28).

FS37 / FS36 MEMORIA INTEGRATA PIENA
- La memoria interna è piena ([FINE] appare sullo schermo). Eliminate alcune registrazioni (📖 40, 62) per liberare spazio.

NESSUNA IMMAGINE
- Non ci sono immagini fisse da riprodurre.

NESSUNA SCENA
- Nella memoria selezionata non appaiono scene.

NO DISPONIBILE IN DOPPIA MODALITA
- È stato premuto un pulsante non utilizzabile con la modalità [icon]. Ruotate la ghiera delle modalità della videocamera su una modalità di registrazione versatile ([icon] o [icon]).

NON E' POSSIBILE REGISTRARE VIDEO SU QUESTA SCHEDA
- Potrebbe non essere possibile registrare filmati su una scheda di memoria la cui velocità non è classificata. Sostituite la scheda con una di classe 2 o superiore.

PLAYLIST PIENA IMPOSSIBILE DIVIDERE SCENA
- Non è stato possibile suddividere la scena. La lista di riproduzione non può contenere più di 99 scene. Eliminare alcune scene ([icon] 40).

PROCEDURA ANNULLATA
- La procedura è stata annullata su richiesta dell'utente.

RAGGIUNTO IL MASSIMO NUMERO DI SCENE
- È stato raggiunto il numero massimo di scene consentito. Eliminare alcune scene ([icon] 40).
- Impossibile aggiungere scene alla lista di riproduzione ([icon] 53). La lista di riproduzione non può contenere più di 99 scene. Eliminare alcune scene ([icon] 54).

RECUPERO DI FILE DALLA SCHEDA. MODIFICARE LA POSIZ. DEL BLOCCO DELLA CARD
- Questo messaggio apparirà la prossima volta che si accenderà la videocamera se l'alimentazione è stata accidentalmente interrotta mentre la videocamera stava registrando sulla scheda di memoria e successivamente la posizione del selettore LOCK della scheda è stata modificata per impedire la cancellazione. Cambiare la posizione del selettore LOCK.

REG. ALTRO DISPOSIT. IMPOSS. DIVIDERE SCENA
- Con questa videocamera non è possibile suddividere le scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo e poi trasferite su una scheda di memoria collegata a un computer.

RIPRODUZIONE IMPOSSIBILE
- Si è verificato un problema relativo alla memoria.

RIPRODUZIONE IMPOSSIBILE CONTROLLARE SCHEDA
- Si è verificato un problema relativo alla scheda di memoria.

FS37 / FS36 RIPRODUZIONE IMPOSSIBILE IMPOS.ACCEDERE ALLA MEMORIA INTEGRATA
- Si è verificato un problema relativo alla memoria interna.

SCHEDA IMPOSS.RICONOSCERE I DATI
- La scheda di memoria contiene scene registrate con un sistema televisivo diverso (NTSC).

SCHEDA INIZIALIZ. USANDO SOLO LA VIDEOCAMERA
- Si è verificato un problema che impedisce l'accesso alla scheda di memoria. Inizializzate la scheda di memoria con la videocamera ([icon] 28).

SCHEDA NON INSERITA
- La scheda di memoria non è stata inserita nella videocamera.

SCHEDA PIENA
- La scheda di memoria è piena. Cancellate alcune registrazioni ([icon] 40, 62) in modo da liberare spazio sulla scheda, oppure sostituitela.

SCHEDA PROTETTA DA CANCELLAZIONE

- Il selettore LOCK su schede di memoria SD o SDHC è impostato in modo da evitare cancellazioni involontarie. Cambiare la posizione del selettore LOCK.

FS37 / FS36 SCHEDA RAGGIUNTO IL MASSIMO NUMERO DI SCENE

- La scheda di memoria contiene già 3.999 scene (il numero massimo di scene); non è possibile copiarvene altre. Eliminate alcune registrazioni (☐ 40) per liberare spazio.

SCHERMO LCD OSCURATO

- Tenete premuto DISP. per 2 secondi o più.

SE LA VIDEOCAMERA É COLLEGATA AL PC NON SCOLLEGARE IL CAVO USB O L'ALIMENTAZIONE IMPOS.SPEGNERE O CAMBIARE MODALITÀ

- Quando la videocamera si trova in modalità ▶ ed è collegata al computer mediante cavo USB, la videocamera non è in grado di funzionare. Scollegare il cavo USB o la sorgente di alimentazione mentre appare il messaggio può comportare la perdita definitiva delle registrazioni sulla videocamera. Usare la funzione Rimozione sicura dell'hardware sul computer per interrompere il collegamento e scollegare il cavo USB prima di utilizzare la videocamera.

SOVRAF.BUFFER REGISTR.INTERROTTA

- La velocità di trasferimento dei dati era troppo alta per la scheda di memoria utilizzata e la registrazione è stata interrotta. Sostituite la scheda di memoria con una avente classe di velocità 2, 4, 6 o 10.

SPAZIO INSUFFICIENTE IMPOSS.DIVID.SCENA

- Non è stato possibile suddividere la scena perché lo spazio disponibile sulla memoria non era sufficiente. Eliminare alcune scene (☐ 40).

TROPPE IMMAGINI FISSE SCOLLEGARE CAVO USB

- Scollegate il cavo USB e riducete a meno di 1800 il numero di immagini fisse sulla scheda di memoria. Se sullo schermo del computer compare una finestra di dialogo, chiudetela. Scollegare il cavo USB e ripristinare il collegamento dopo qualche momento.

VIDEOCAMERA IMPOSTATA IN MODO VIDEO

- Avete premuto PHOTO mentre la ghiera delle modalità della videocamera era impostata su 🎥.

Messaggi relativi al masterizzatore DVD DW-100 opzionale

Se un messaggio appare mentre la videocamera è collegata al masterizzatore DW-100 DVD opzionale, consultare la sezione seguente e anche il manuale di istruzioni del masterizzatore DVD.

ACCES.AL DISCO FALLITO CONTROLLARE IL DISCO

- Si è verificato un errore durante la lettura o la scrittura del disco.
- Questo messaggio può anche apparire in caso di formazione di condensa. Prima di riprendere l'utilizzo del masterizzatore DVD attendere che si asciughi completamente (☐ 105).
- Il disco potrebbe non essere inserito correttamente. Rimuovetelo e inseritelo nuovamente.

CARICAMENTO DISCO

- Lettura dei dati dal disco.

CHIUDERE COPERCHIO DELLA MEMORY CARD

- Il coperchio dell'alloggiamento della scheda memoria è aperto. Chiudere il coperchio dopo aver inserito correttamente la scheda di memoria (☐ 27).

CONNETTI IL CARICATORE COMPATTO
- La videocamera viene alimentata dalla batteria. Collegate alla videocamera l'adattatore di alimentazione compatto.

DISCO NON INSERITO
- Inserire un disco nel masterizzatore DVD.
- Questo messaggio può anche apparire in caso di formazione di condensa. Prima di riprendere l'utilizzo del masterizzatore DVD attendere che si asciughi completamente (🕮 105).

ERRORE LETTURA DATI
- Si è verificato un errore durante la lettura delle registrazioni dalla videocamera.
- Verificare che il cavo USB non sia stato scollegato accidentalmente.

IMPOS.LEGGERE IL DISCO CONTROLLARE IL DISCO
- Durante la modalità di registrazione del disco, può apparire questo messaggio quando viene inserito un disco DVD commerciale (disco DVD contenente filmati, software ecc.) oppure quando viene inserito un minidisco DVD da 8 cm.
- Durante la modalità di riproduzione di dischi, il messaggio può apparire quando si inserisce un DVD disponibile in commercio o un DVD nuovo non ancora utilizzato.

IMPOSSIBILE RECUPERARE I DATI
- Non è stato possibile ripristinare il file danneggiato.

NESSUN ORDINE DI TRASF.
- Avete scelto di creare un DVD con l'impostazione [ORD.TRASF.] ma nessuna immagine fissa è contrassegnata con ordini di trasferimento (🕮 76).

NESSUNA IMMAGINE
- Non vi sono immagini da aggiungere al disco.

NESSUNA SCENA
- Non vi sono filmati da aggiungere al disco.

OPERAZIONE CANC.
- Il cavo USB è stato scollegato e l'operazione è stata annullata. Verificare il collegamento USB.

Messaggi relativi alla stampa diretta

ASSENZA CARTA
- La carta non è stata correttamente inserita oppure non c'è carta.

ASSENZA INCHIOSTRO
- Non è stata inserita la cartuccia d'inchiostro oppure l'inchiostro nella cartuccia è esaurito.

ASSORB. INCHIOSTRO PIENO.
- Selezionate [CONTINUA] per riprendere la stampa. Per sostituire l'assorbitore di inchiostro rivolgetevi ad un Centro Assistenza Canon (consultate l'elenco fornito con la stampante).

BASSO LIVELLO INCH.
- Tra poco sarà necessario sostituire la cartuccia dell'inchiostro. Selezionate [CONTINUA] per ricominciare la stampa.

CONTROLLARE IMPOSTAZ. STAMPA
- Le attuali impostazioni di stampa non possono essere utilizzate per stampare con il pulsante 🖶 ∿.

COPERCHIO STAMP. APERTO
- Richiudete saldamente il coperchio.

ERR. TRASCINAM. CARTA
- Si è verificato un errore relativo alla posizione della leva della carta. Riportate la leva di selezione della carta nella posizione corretta.

ERRORE CARTA
- Si è verificato un problema relativo alla carta. La carta non è caricata correttamente o le dimensioni della carta sono sbagliate. In alternativa, se il vassoio carta è chiuso, aprirlo per stampare.

ERRORE DI COMUNICAZIONE
- Nella stampante si è verificato un errore di trasferimento dei dati. Annullate la stampa, scollegate il cavo USB e spegnete la stampante. Dopo qualche istante riaccendete la stampante e ricollegate il cavo USB. Se stampate usando il pulsante , controllate le impostazioni di stampa.
  Oppure, avete cercato di stampare da una scheda di memoria che contiene molte immagini. Riducete il numero di immagini.

ERRORE DI STAMPA
- Annullate la stampa, scollegate il cavo USB e spegnete la stampante. Dopo qualche istante riaccendete la stampante e ricollegate il cavo USB. Controllate lo stato della stampante.
- Se stampate usando il pulsante , controllate le impostazioni di stampa.

ERRORE FILE
- Si è tentato di stampare un'immagine fissa con una diversa compressione. Altrimenti si è tentato di stampare un'immagine fissa modificata con un computer o registrata mediante un'altra videocamera e poi trasferita su una scheda di memoria collegata a un computer.

ERRORE HARDWARE
- Annullate la stampa. Spegnete la stampante e quindi riaccendetela. Controllate lo stato della stampante. Se la stampante ha in dotazione una batteria, questa potrebbe essere esaurita. In questo caso, spegnete la stampante, cambiate la batteria e riaccendete la stampante.

ERRORE INCHIOSTRO
- Si è verificato un problema relativo all’inchiostro. Sostituite la cartuccia.

ERRORE STAMPANTE
- Si è verificato un problema di funzionamento che potrebbe richiedere riparazioni. (Stampanti Canon a getto d’inchiosto: la spia verde di accensione della stampante e quella arancione che segnala un errore lampeggiano alternativamente.)
- Scollegare il cavo USB e spegnere la stampante. Scollegare il cavo di alimentazione della stampante dalla presa di rete e rivolgersi a un centro di supporto o di assistenza clienti.

FORMATO CARTA INCOMPATIBILE
- Le impostazioni della videocamera per la carta non corrispondono a quelle della stampante.

IMP. ORDINE DI STAMPA
- Nessuna foto è stata selezionata per l’ordine di stampa.

IMPOSSIBILE STAMPARE!
- Si è tentato di stampare un'immagine fissa con una diversa compressione. Altrimenti si è tentato di stampare un'immagine fissa modificata con un computer o registrata mediante un'altra videocamera e poi trasferita su una scheda di memoria collegata a un computer.

INCEPPAMENTO CARTA

- Durante la stampa la carta si è inceppata. Selezionate [STOP] per annullare la stampa. Dopo avere rimosso la carta, inserite nuovamente altra carta e riprovate a stampare.

NESSUNA TESTINA

- Nella stampante non è installata la testina di stampa, oppure quest'ultima è difettosa.

NO STAMPA X IMMAGINI

- Si è tentato di utilizzare le impostazioni dell'ordine di stampa per stampare X immagini fisse con una diversa compressione. Altrimenti si è tentato di stampare X immagini fisse modificate con un computer o registrate mediante un'altra videocamera e poi trasferite su una scheda di memoria collegata a un computer.

STAMPANTE IN USO

- La stampante è occupata. Controllate lo stato della stampante.

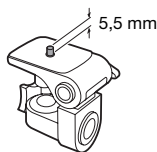
Stampanti Canon a getto d'inchiostro/SELPHY DS: Se la stampante segnala un errore con la spia o un messaggio sul pannello operativo, consultatene il manuale di istruzioni.

- Se non riuscite a risolvere il problema consultando questo elenco o il manuale di istruzioni della stampante, rivolgetevi al Centro di assistenza Canon più vicino (v. lista inclusa con la stampante).

Precauzioni per l'utilizzo

Videocamera

Osservare i punti seguenti per ottenere le massime prestazioni.

- **Salvate periodicamente le registrazioni.** Accertatevi di trasferire le registrazioni su un dispositivo esterno quale un computer o un videoregistratore digitale (📖 73) ed eseguite regolari back-up. In tal modo si proteggono le registrazioni in caso di danni e si ottiene più spazio libero sulla memoria. Canon non è responsabile per la perdita dei dati.
- Se utilizzate una cinghia da polso o una tracolla, non fate oscillare la telecamera rischiando di colpire oggetti.
- Non trasportate la videocamera afferrandola per il pannello LCD. Chiudete il pannello LCD delicatamente.
- Non lasciate la videocamera in luoghi soggetti ad elevata temperatura (ad esempio in automobili direttamente esposte al sole) o all'umidità.
- Non utilizzate la videocamera in prossimità di forti campi elettromagnetici come, ad esempio, apparecchi TV o vicino a TV al plasma o telefoni cellulari.
- Non puntate l'obiettivo su sorgenti luminose potenti. Non lasciate la videocamera puntata su soggetti luminosi.
- Non utilizzate o riponete la videocamera in luoghi polverosi o sabbiosi. La videocamera non è impermeabile; evitate il contatto con acqua, fango o sale. Se uno di questi corpi estranei dovesse finire nella videocamera, questa e/o l'obiettivo potrebbero danneggiarsi.
- Fate particolare attenzione al calore generato dagli impianti di illuminazione.
- Non smontate la videocamera. Qualora la videocamera non dovesse funzionare correttamente consultate personale di assistenza qualificato.
- Maneggiate la videocamera con cura. Non sottoponete la videocamera a urti o vibrazioni perché si potrebbe danneggiare.
- Quando montate la videocamera su un treppiede, assicuratevi che la lunghezza della vite di serraggio sia inferiore a 5,5 mm. L'uso di altri tipi di treppiede potrebbe danneggiare la videocamera.

- **Durante la registrazione, cercate di effettuare riprese ferme o poco movimentate.** L'eccessivo movimento della videocamera durante le riprese e un ripetuto uso di zoom e panoramiche può dare luogo a scene fastidiose o che inducono nervosismo. In casi estremi, la riproduzione di tali scene può causare malori. In caso di malessere, arrestate immediatamente la riproduzione e fate una pausa secondo necessità.

Conservazione

Se pensate di non utilizzare la videocamera per un lungo periodo, riponetela in un luogo non polveroso, a bassa umidità e a temperature non superiori ai 30° C.

Pacco batteria

PERICOLO!
Maneggiate il pacco batteria con cura.
- Mantenetelo lontano dalle fiamme (potrebbe esplodere).
- Non esponetelo a temperature superiori a 60° C. Non lasciatelo vicino a fonti di calore o in auto quando fa caldo.
- Non tentate di smontarlo o di modificarlo.
- Non lasciatelo cadere né sottoponetelo a urti.
- Non bagnatelo.

ATTENZIONE:
Pericolo di esplosione in caso di montaggio incorretto della batteria. Montare solo batterie dello stesso tipo.

- Terminali sporchi possono compromettere il contatto tra il pacco batteria e la videocamera. I terminali vanno puliti con un panno morbido.

Durata residua della batteria

Se la durata residua della batteria visualizzata non è corretta, ricaricare completamente il pacco batteria. Tuttavia, nel caso che un pacco batteria completamente carico venga utilizzato di continuo ad elevate temperature o rimanga inutilizzato per lunghi periodi di tempo, la durata potrebbe non essere visualizzata correttamente. Inoltre, la durata potrebbe non essere visualizzata correttamente anche in base alla durata massima della batteria. tilizzare la durata visualizzata come valore approssimativo.

Conservazione

- Conservate i pacchi batteria in luogo asciutto e a temperature non superiori ai 30 °C.
- Per prolungare la durata massima della batteria, scaricatela completamente prima di riporla.
- Caricate e scaricate completamente tutti i vostri pacchi batteria almeno una volta all'anno.

Per quanto riguarda batterie che non riportano il contrassegno Intelligent System

- Per la propria sicurezza, le batterie che non riportano la scritta Intelligent System Intelligent Li-ion Battery (□ 108) non verranno caricate anche se vengono collegate a questa videocamera o al caricabatteria opzionale CG-800E.
- Utilizzando la videocamera con dei pacchi batteria che non sono Canon originali, apparirà [?] e la durata residua della batteria non verrà visualizzata.

Scheda di memoria

- Si consiglia di salvare le registrazioni contenute nella scheda di memoria su di un computer. I dati potrebbero deteriorarsi se le schede di memoria sono difettose o in caso di esposizione ad elettricità statica. Canon non offre alcuna garanzia sui dati deteriorati o perduti.
- Non toccate i terminali e non esponeteli a polvere o sporcizia.
- Non usate schede di memoria in luoghi soggetti a forti campi magnetici.
- Non lasciate le schede di memoria in luoghi molto umidi e caldi.
- Non smontare, piegare, lasciare cadere, sottoporre ad urti né bagnare le schede di memoria.
- Prima di inserire la scheda di memoria, verificatene la direzione. La forzatura della scheda di memoria nel proprio alloggiamento quando non è correttamente orientata può determinare il danneggiamento della scheda stessa o della videocamera.
- Non applicate etichette adesive sulla scheda di memoria.
- Le schede di memoria SD/SDHC dispongono di un selettore che può impedire la scrittura e la conseguente cancellazione involontaria dei contenuti. Per impedire la scrittura della scheda di memoria, impostarne il selettore sulla posizione LOCK.

Selettore LOCK

Batteria al litio ricaricabile incorporata

La videocamera è provvista di una batteria al litio ricaricabile incorporata la cui funzione è salvare la data e l'ora nonché le altre impostazioni. La batteria al litio incorporata si ricarica durante l'utilizzo della videocamera ma si scarica completamente se non si usa l'apparecchio per circa tre mesi.

Per ricaricarla: Collegate l'adattatore di alimentazione compatto alla videocamera e lasciatelo collegato per circa 24 ore a videocamera spenta.

Smaltimento

Quando eliminate dei filmati o inizializzate la memoria interna (solo FS37 / FS36) o la scheda di memoria, soltanto la tabella di allocazione dei file risulta modificata, mentre i dati memorizzati non vengono fisicamente cancellati. Usate le dovute precauzioni per lo smaltimento della videocamera o della scheda di memoria, ad esempio danneggiandola fisicamente per evitare la perdita di dati privati.

FS37 / FS36 Se cedete la videocamera ad un'altra persona, inizializzate la memoria interna con l'impostazione [COMPL.INIZ.] (📖 28), riempitela con registrazioni prive di importanza, quindi inizializzatela di nuovo nello stesso modo. In questo modo sarà più difficile recuperare le registrazioni originarie.

Manutenzione/Altro

Pulizia

Corpo della videocamera

- Per la pulizia del corpo della videocamera utilizzate un panno morbido e asciutto. Non utilizzate mai panni trattati con prodotti chimici né solventi volatili quali i diluenti per vernice.

Obiettivo

Se la superficie dell'obiettivo, il funzionamento della messa a fuoco automatica potrebbe non avvenire correttamente.

- Rimuovere la polvere e le particelle di sporco utilizzando una spazzola del tipo non ad aerosol.
- Strofinate delicatamente l'obiettivo con un panno morbido adatto. Per pulire l'obiettivo non fate mai uso di fazzoletti di carta.

Schermo LCD

- Pulite lo schermo LCD utilizzando un panno di pulizia morbido per obiettivi.
- Quando la temperatura varia improvvisamente, sulla superficie dello schermo può formarsi della condensa. Strofinatelo quindi con un panno morbido e asciutto.

Condensa

Sottoponendo la videocamera a brusche variazioni di temperatura si può determinare la formazione di condensa sulle superfici interne. Al rilevamento della condensa, sospendete l'utilizzo della videocamera. L'uso prolungato in tale condizione può infatti danneggiare la videocamera.

La condensa si può formare nei seguenti casi:

- Quando la videocamera viene portata velocemente da un luogo freddo in uno caldo
- Quando la videocamera viene lasciata in ambienti umidi
- Quando si riscalda rapidamente un ambiente freddo

PER EVITARE LA CONDENSA

- Non esponete la videocamera a sbalzi di temperatura improvvisi o estremi.
- Inserite la videocamera in un sacchetto di plastica a tenuta d'aria e lasciatela adattare lentamente alle variazioni di temperatura prima di estrarla.

AL RILEVAMENTO DELLA CONDENSA

La videocamera si spegne automaticamente. Il tempo esatto di evaporazione delle particelle d'acqua varia in funzione del luogo e delle condizioni atmosferiche. Come criterio generale attendete 2 ore prima di riprendere ad utilizzare la videocamera.

Impiego della videocamera all’estero

Alimentazione

Per mezzo dell’adattatore di alimentazione compatto, è possibile alimentare la videocamera e caricare i pacchi batteria in qualsiasi Paese la cui alimentazione elettrica sia compresa tra 100 e 240 VCA e 50-60 Hz. Per informazioni sugli adattatori di presa da utilizzare all’estero contattate un centro di assistenza Canon.

Riproduzione su schermi TV

La riproduzione delle registrazioni è possibile esclusivamente con gli apparecchi TV compatibili con il sistema PAL. Il sistema PAL (o quello compatibile SECAM) è adottato nei seguenti paesi/regioni:

Europa: tutta l’Europa e la Russia. **Continente americano:** solo in Argentina, Brasile, Uruguay e territori francesi (Guiana francese, Guadalupe, Martinica ecc.). **Asia:** quasi tutti i paesi asiatici (tranne Giappone, Filippine, Corea del Sud, Taiwan e Birmania). **Africa:** tutti i paesi e le isole africane. **Australia/Oceania:** Australia, Nuova Zelanda, Papua Nuova Guinea; quasi tutte le isole del Pacifico (tranne Micronesia, Samoa, Tonga e i territori americani come Guam e Samoa americane).

File musicali

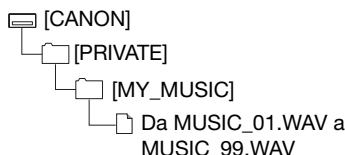
Le specifiche dei file musicali compatibili con la videocamera sono le seguenti:

Codifica audio: PCM lineare

Campionamento audio: 48 kHz, 16 bit, 2 canali

Lunghezza minima: 10 secondi

Estensione dei file: WAV

I file musicali vengono salvati sulla memoria in cartelle con la seguente struttura.

Il CD-ROM **Manuale di istruzioni/Dati musicali** fornito in dotazione contiene una cartella denominata [MUSIC].

- Utenti Windows: All’interno di questa cartella sono presenti due altre cartelle denominate [MUSIC 1] e [MUSIC 2]. Potete utilizzare i brani contenuti nelle due cartelle secondo le vostre preferenze. Trasferite i file musicali del CD-ROM alla cartella [MY_MUSIC] nella scheda di memoria.
- Utenti Mac: Questa cartella contiene i brani da trasferire alla scheda di memoria. Utilizzate Finder per trasferire i file musicali nella cartella [MUSIC] del CD-ROM alla cartella [MY_MUSIC] della scheda di memoria.

Schema del sistema (La disponibilità varia dipendentemente dall'area)

Cinghia per trasporto a tracolla
SS-600/SS-650

Cinghietta da polso WS-20

TV

Registratore
VCR/DVD

Adattatore SCART

Caricabatteria
CG-800E

Cavo video stereo
STV-250N

Masterizzatore
DVD DW-100

Dischi DVD

Intelligent Li-ion Battery
Pacco batteria
BP-808

Cavo USB
IFC-300PCU

Adattatore di
alimentazione
compatto CA-570

Stampanti
PictBridge compatibili

Scheda di memoria
SD/SDHC

Lettore/scrittore
scheda

Custodia
morbida
SC-2000

Computer

Accessori opzionali

Si consiglia di utilizzare accessori Canon originali.
Questo prodotto è stato progettato per consentire le migliori prestazioni se usato con accessori Canon originali. Canon non è responsabile per eventuali danni al prodotto e/o incidenti, quali combustioni, etc., causati da malfunzionamenti di accessori non Canon (ad esempio, perdite di liquidi dalla batteria ricaricabile e/o esplosione). Questa garanzia non è applicabile per riparazioni rese necessarie dal malfunzionamento di accessori non Canon, sebbene tali interventi siano possibili se l'acquirente si fa carico delle spese.

Pacchi batteria
Se occorrono pacchi batteria supplementari, accertarsi di scegliere BP-808.

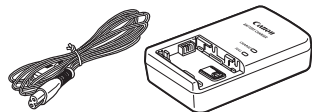
 Intelligent Li-ion Battery

Se si utilizzano pacchi batteria con il marchio Intelligent System, la videocamera sarà in grado di comunicare con la batteria e verrà visualizzata la durata residua di utilizzo (accurata fino a 1 minuto). Questi pacchi batteria si possono utilizzare e caricare solo con videocamere e caricabatterie compatibili con l'Intelligent System.

Caricabatteria CG-800E
Per caricare i pacchi batteria fate uso dell'apposito caricabatterie.

Durata di carica
Le durate di carica indicate nella tabella sono approsimative e variano in base alle condizioni di carica e alla carica iniziale del pacco batteria.

Condizioni di carica	Durata di carica
Usando la videocamera	140 min.*
Usando il caricabatteria CG-800E	105 min.

* I pacchi batteria ricaricati dalla videocamera per i primi 20 minuti possono essere utilizzati per un tempo tre volte superiore al tempo di carica. In altre parole, dopo una ricarica di 20 minuti potrete registrare con la videocamera per 60-minuti.

Durata di registrazione e riproduzione

I valori di durata di registrazione e di riproduzione indicati nelle tabelle seguenti sono solo approssimativi e variano a seconda della modalità di registrazione e carica e delle condizioni di registrazione e riproduzione. La durata effettiva del pacco batteria potrebbe diminuire se si registra in ambienti freddi, se si utilizzano impostazioni di schermo luminoso ecc.

Usando la memoria interna (solo FS37 / FS36)

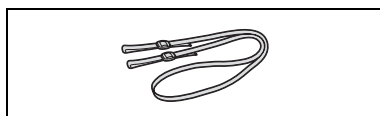
Modalità di registrazione ➡	XP	SP	LP
Durata di utilizzo ⬇			
Durata massima di registrazione	210 min.	210 min.	210 min.
Durata tipica di registrazione*	105 min.	105 min.	105 min.
Durata di riproduzione	295 min.	295 min.	295 min.

Usando una scheda di memoria

Modalità di registrazione ➡	XP	SP	LP
Durata di utilizzo ⬇			
Durata massima di registrazione	205 min.	210 min.	210 min.
Durata tipica di registrazione*	100 min.	105 min.	105 min.
Durata di riproduzione	285 min.	290 min.	290 min.

* Durate approssimative di registrazione con ripetuti avvii/arresti, ingrandimenti e accensioni/spegnimenti.

Cinghia per trasporto a tracolla

Per maggior sicurezza e comodità di trasporto è possibile montare la tracolla.

Custodia morbida di trasporto SC-2000

Si tratta di una comoda borsa per videocamera provvista di scomparti imbottiti e di ampio spazio per gli accessori.

Questo marchio identifica gli accessori video originali di Canon. Per l'utilizzo degli apparecchi video Canon, vi raccomandiamo gli accessori o i prodotti riportanti lo stesso marchio Canon.

Specifiche tecniche

LEGRIA FS37/FS36/FS307/FS306/FS305

Sistema

Sistema di registrazione	Filmati: SD-Video Compressione video: MPEG-2 Compressione audio: Dolby Digital a 2 canali (AC-3) Immagini fisse: DCF (Design rule for camera file system), compatibile con Exif[1] Ver. Ver. 2.2 e DPOF Compressione immagini fisse: JPEG (Superfine, Fine, Normale)
Sistema televisivo	Standard CCIR (625 linee, 50 campi) segnale a colori PAL
Supporti di registrazione	FS37 Memoria interna, 16 GB; scheda di memoria SD o SDHC (SD High Capacity) (non inclusa) FS36 Memoria interna, 8 GB; scheda di memoria SD o SDHC (SD High Capacity) (non inclusa) FS307 / FS306 / FS305 Scheda di memoria SD o SDHC (SD High Capacity) (non inclusa)
Durata massima di registrazione (valori approssimati)	FS37 Memoria interna da 16 GB XP: 3 ore 40 min., SP: 5 ore 30 min., LP: 10 ore 25 min. FS36 Memoria interna da 8 GB XP: 1 ore 50 min., SP: 2 ore 45 min., LP: 5 ore 10 min. Scheda di memoria 4 GB XP: 55 min., SP: 1 ore 20 min., LP: 2 ore 35 min.
Sensore immagine	CCD tipo 1/6, circa 800.000 pixel Pixel effettivi[2] (tutte le cifre rappresentano valori approssimativi) Filmati 16:9 (zoom avanzato, [STAB. IMM.] impostato su [SPENTO] o [STANDARD]) 440.000 (T) / 540.000 (W) pixel (zoom ottico, [STAB. IMM.] impostato su [DINAMICO]) 440.000 pixel Filmati 4:3 (zoom ottico) 400.000 pixel Immagini fisse 530.000 pixel
Schermo LCD	6,7 cm (2,7''), largo, colori TFT, ca. 123.000 pixel
Microfono	Microfono a condensatore stereo elettrete
Obiettivo	f=2,6-96,2 mm, F/2,0-5,2, zoom ottico 37x Equivalente 35 mm (tutte le cifre rappresentano valori approssimativi) Filmati 16:9 (zoom avanzato, [STAB. IMM.] impostato su [SPENTO] o [STANDARD]) 40,5-1.676 mm (zoom ottico, [STAB. IMM.] impostato su [DINAMICO]) 45,3-1.676 mm Filmati 4:3 (zoom avanzato) 49,8-1.843 mm Immagini fisse 43,6-1.613 mm
Configurazione dell'obiettivo	10 elementi in 8 gruppi (1 elemento asferico fronte/retro)
Sistema AF	Messa a fuoco automatica TTL, possibilità di messa a fuoco manuale
Distanza minima di messa a fuoco	1 m; 1 cm con massima apertura angolare
Bilanciamento del bianco	Bilanciamento automatico del bianco, bilanciamento preimpostato del bianco (LUCE DIURNA, TUNGSTENO) o bilanciamento personalizzato del bianco
Illuminazione minima	Programma di registrazione [NOTTURNO], velocità dell'otturature a 1/6: 1,1 lux [PROGRAMMA AE], otturatore lento automatico [ACCESO], velocità dell'otturatore a 1/25: 4,5 lux
Illuminazione consigliata	Superiore a 100 lux
Stabilizzazione dell'immagine	Elettronica (impostazione [DINAMICO] disponibile per la registrazione di filmati)

Dimensioni delle immagini fisse	1024 x 768, 640 x 480 pixel

[1] Questa videocamera supporta il formato Exif 2.2 (anche chiamato “Exif Print”). Il formato “Exif Print” è uno standard che offre una migliore capacità di comunicazione tra le videocamere e le stampanti. Collegando una stampante compatibile con il formato “Exif Print”, vengono utilizzati ed ottimizzati i dati grafici della videocamera raccolti nell’istante della ripresa, rendendo così possibili stampe di qualità eccezionale.

[2] Quando sono forniti due valori, il primo indica quello a massimo teleobiettivo (**T**) e il secondo quello a massimo grandangolare (**W**).

Terminali

Terminale AV OUT	Minijack ∅ 3,5 mm; solo uscita Video: 1 Vp-p / 75 Ω non bilanciati Audio: –10 dBV (potenza 47 kΩ) / 3 kΩ o meno
Terminale USB	mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB); solo uscita

Alimentazione/Altro

Alimentazione (nominale)	7,4 V DC (pacco batteria), 8,4 V DC (adattatore di alimentazione compatto)
Assorbimento (modalità SP, AF acceso)	1,8 W (schermo LCD, luminosità normale)
Temperature di funzionamento	0 - 40 °C
Dimensioni (W x H x D)	55 x 59 x 121 mm, esclusa l’impugnatura
Peso (solo il corpo della videocamera)	225 g, esclusa l’impugnatura

Adattatore di alimentazione compatto CA-570

Alimentazione	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Uscita nominale/consumo	8,4 V DC, 1,5 A / 29 VA (100 V) – 39 VA (240 V)
Temperature di funzionamento	0 – 40 °C
Dimensioni	52 x 29 x 90 mm
Peso	135 g

Pacco batteria BP-808

Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio ricaricabile, compatibile con l’Intelligent System
Tensione nominale	7,4 V CC
Temperature di funzionamento	0 - 40 °C
Capacità della batteria	890 mAh
Dimensioni	30,7 × 23,3 × 40,2 mm
Peso	46 g

I pesi e le dimensioni sono approssimati. Salvo errori od omissioni. Le informazioni fornite in questo manuale sono state verificate in data marzo 2010. e sono soggette a modifica senza preavviso.

Indice

* Solo FS37 / FS36 .

* Solo FS37 / FS36 .

Riconoscimento dei marchi di fabbrica

- Il logo SD è un marchio di fabbrica. Il logo SDHC è un marchio di fabbrica.
- Microsoft e Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. “Dolby” e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- Altri nomi e prodotti non citati potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società.
- OGNI UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO CHE NON SIA DI TIPO PERSONALE E SECONDO QUALSIASI MODALITÀ CHE IMPLICHI LO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DI INFORMAZIONI VIDEO PER SUPPORTI IN PACCHETTO È ESPRESSAMENTE VIETATO SENZA LA LICENZA PER I BREVETTI APPLICABILI DEL PORTAFOGLIO MPEG-2. LA LICENZA È DISPONIBILE PRESSO MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

- Per l'assistenza riguardo al applicazione PIXELA, contattate il Servizio clienti PIXELA (maggiori informazioni sono fornite nella Guida dell'installazione 'PIXELA Applications').

Canon CANON Europa N.V.
Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands www.canon-europa.com

BELGIQUE www.canon.be	**Canon Belgium NV/SA** Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen) (02) 722 0411 (02) 721 3274
DEUTSCHLAND www.canon.de	**Canon Deutschland GmbH** Europark Fichtenhain A10, D-47807 Krefeld 069 29993680 (lokale Festnetznummer, Kosten abhängig vom jeweiligen Telefonanbieter)
FRANCE www.canon.fr	**Canon France SAS,** Canon Communication & Image 17, Quai du Président Paul Doumer, 92414 Courbevoie CEDEX (01) 41 30 15 15
ITALIA www.canon.it	**Canon Italia SpA,** Consumer Imaging Marketing Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano (02) 824 81 (02) 824 84 600 Supporto Clienti: 848 800 519 Web www.canon.it/Support/
LUXEMBOURG www.canon.lu	**Canon Luxembourg SA** Rue des joncs, 21, L-1818 Howald (352) 48 47 961
ÖSTERREICH www.canon.at	**Canon Austria GmbH** Oberlaaer Straße 233, A-1100 Wien 0810 0810 09 (zum Ortstarif)
SUISSE/SCHWEIZ www.canon.ch	**Canon (Suisse) SA,** Division vente indirecte/**Canon (Schweiz) AG** Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon 0848 833 838
SUOMI www.canon.ru	**Canon North-East Oy** Huopalahdentie 24, P.O.Box 46, FIN-00351 Helsinki +358 10 544 00 +358 10 544 10
КАЗАХСТАН www.canon.kz	**Представительство Canon North-East Oy в Алматы** пр. Аль Фараби 5, БЦ “Нурлы тау”, блок секция 1 «А», комната № 503, 050059 Алматы +7 (7272) 77 77 95 +7 (7272) 77 77 95 / добавочный 102
РОССИЯ www.canon.ru	**ООО "Канон Ру" в Москве** 109028, Москва Серебряническая набережная, 29, этаж 8 Бизнес-центр «Серебряный Город» +7 (495) 2585600 +7 (495) 2585601 info@canon.ru **ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге** 191186, Санкт-Петербург Волынский переулок, 3А литер А Бизнес-центр «Северная Столица» +7 (812) 4495500 +7 (812) 4495511 spb.info@canon.ru
УКРАЇНА www.canon.com.ua	**Представництво Canon North-East Oy в Києві** вул. Мечникова, 2 (Літера А), 20 поверх, 01023 Київ +380 (44) 4902595 +380 (44) 4902598 post@canon.ua

PUB. DII-0040-000B
Canon Inc. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan